

# WIR IM FRANKENWALD

Interkommunales Amtsblatt der Städte und Gemeinden: Naila, Schwarzenbach a.Wald, Bad Steben, Geroldsgrün, Berg, Lichtenberg, Issigau

Nr. 47 · 20. November 2020  
Ausgabe Naila



Naila



Schwarzenbach a.Wald



Bad Steben



Geroldsgrün



Berg



Lichtenberg



Issigau



ANZEIGE

Titelfoto: Schwarzenbach a.Wald  
bekämpft den Borkenkäfer – der Frei-  
staat Bayern unterstützt Waldbesitzer

Erste Mischgruppe im Landkreis Hof:  
Kindergarten Froschgrün betreut  
Krippen- und Kindergartenkinder

**JETZT BUCHEN**

Sommer **21**

**KINDER-  
Festpreise**

bei Flugreisen

ab **99,- €**

solange der Vorrat reicht

Vereinbaren Sie Ihren individuellen  
Beratungstermin unter

[info@reisebuero-frank.de](mailto:info@reisebuero-frank.de)

**Reisebüro Frank**

Inh. Stefanie Süppel

Hofer Straße 7 · 95119 Naila

Telefon: 0 92 82 / 98 10-0

[www.reisebuero-frank.de](http://www.reisebuero-frank.de)



TUI TRAVEL Star



## AUS DEM INHALT

### Aus dem Rathaus

Naila	Seite 18 -21
Schwarzenbach	
a.Wald	Seite 22 - 24
Bad Steben	Seite 25 - 28
Geroldgrün	Seite 30 - 32
Berg	Seite 33 - 36
Lichtenberg/ Issigau	Seite 37 - 39



**Im Kindergarten  
Froschgrün entsteht  
erste Landkreis-  
Mischgruppe** Seite 10



**600 Gäste: Die Trek-  
kingsaison am Döbra-  
berg ist beendet**

Seite 12



**Stelen stehen: Die  
Geschichte Lichten-  
bergs in 23 Ge-  
schichten**

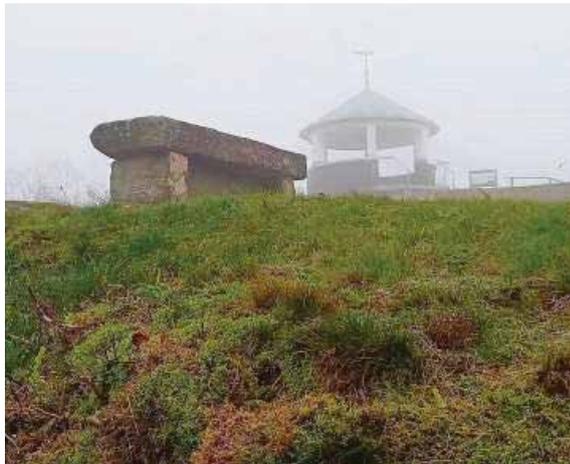
Seite 12



**Im Ozünder-Portrait:  
Schmidt Sicherheits-  
technik in Naila stellt  
sich vor**

Seite 40

# Leserfotos der Woche



## Novembergrau

Auch die triste, dunkle Jahreszeit hat eine eigene, zauberhafte Atmosphäre: Einen Schnappschuss vom Langesbühl hat Karoline Hüttner aus Geroldgrün gemalt (Foto links). Einen wolkenverhangenen Herbstmorgen hat Karl-Heinz Drechsel aus Schnarckenreuth fotografiert.

Haben Sie ein Foto, das Sie gerne hier zeigen möchten? Eine E-Mail an [redfrankenwald@kurier.de](mailto:redfrankenwald@kurier.de) genügt und Ihr Bild wird vielleicht im Amtsblatt abgedruckt. Das Thema wählen Sie. Bitte fügen Sie Ihren Namen, den Wohnort und eine kleine Bildbeschreibung hinzu.

**Gebelein** Burgsteinstraße 44  
95179 Geroldgrün

**Reparatur von Nähmaschinen,  
Büromaschinen und Computern.**

Verkauf von Nähmaschinen (gebraucht oder neu) ab 90,- €  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf: ☎ 0 92 88 / 55 09 39

**J. ECKSTEIN**

Dachdeckerei Dachklempnerei

**Dachdeckerei**  
Zeppelinstr. 20 · 95131 Schwarzenbach/Wald  
Tel.: 09289-1200 · Mobil: 0175-3600890  
E-Mail: [dachdeckerei.eckstein@freenet.de](mailto:dachdeckerei.eckstein@freenet.de)

 Der Markt Bad Steben, Bayerisches Staatsbad im Landkreis Hof, ca. 3.400 Einwohner, stellt zum **nächstmöglichen Zeitpunkt** eine/n

**Verwaltungsangestellte/n** (m/w/d) mit technischem Ausbildungshintergrund für seine technische und rechtliche Bauverwaltung in Vollzeit (39 Wochenstunden) ein.

Die komplette Stellenausschreibung finden Sie auf unserer Homepage unter [www.markt-badsteben.de/amtliches-infos/stellenausschreibungen.html](http://www.markt-badsteben.de/amtliches-infos/stellenausschreibungen.html)

Ihre aussagekräftige, schriftliche Bewerbung senden Sie bitte bis **spätestens 30. November 2020** an den Markt Bad Steben, Geschäftsleitung, Hauptstr. 2, 95138 Bad Steben oder per Mail an [geschaeftsleitung@badsteben.de](mailto:geschaeftsleitung@badsteben.de)

Für weitergehende Auskünfte kontaktieren Sie bitte unsere Geschäftsleitende Beamtin Frau Grünert unter der Telefonnummer (0 92 88) 74 21.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!  
Bad Steben, 20.11.2020  
**Bert Horn**  
Erster Bürgermeister

Erfolgreich werben im 

**Wir im Frankenwald**

**FLEISCHERFACHGESCHÄFT**

**SCHEMMEL** 

Hirschberger Str. 10 · 95180 Berg  
Tel. 09293/236 · Fax 09293/1394  
[www.metzgerei-schemmel.de](http://www.metzgerei-schemmel.de)  
E-Mail: [info@zur-traube-berg.de](mailto:info@zur-traube-berg.de)

Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr. 7.00 bis 18.00 Uhr  
Sa. 6.30 bis 13.00 Uhr

**WIR IM FRANKENWALD**

Interkommunales Amtsblatt der Städte und Gemeinden:  
Naila, Schwarzenbach a.Wald, Geroldgrün,  
Bad Steben, Lichtenberg, Issigau, Berg

Ihr Medienberater für Anzeigen und Prospektwerbung

 **AGENTUR PILZ**  
Medienberater Dieter Pilz  
Telefon: 0 92 82 / 51 87  
E-Mail: [anzeigen@agenturpilz.de](mailto:anzeigen@agenturpilz.de)

Aufgrund der aktuellen Situation zur Zeit  
KEINE Bürozeiten am Donnerstag im Rathaus Naila

**Wochenangebot**  
vom Fr. 20.11.2020 bis Do. 26.11.2020

Schweinerückensteaks	100 g	0,85 €
Putenbruststeaks küchenfertig	100 g	0,99 €
Pfefferbeißer	100 g	1,49 €
Schemmel's Zungenwurst	100 g	1,19 €
Schemmel's Wurstsalat mit Mayo	100 g	1,05 €

**Ihre Metzgerei SCHEMMEL**  
Aus der Region – für die Region

Zum 1. Advent Pfefferspießbraten 100g nur 0,99 €.  
Bitte vorbestellen

**Schemmel's 3 Euro Dienstagsschnäppchen  
1 kleiner Bierschinken**

Borkenkäferaufarbeitung in Schwarzenbach a.Wald läuft auf Hochtouren - Zuschüsse vom Freistaat

# Kampf gegen den braunen Schädling

**Schwarzenbach a.Wald** – Der Borkenkäfer macht den Waldbesitzern im Landkreis Hof seit Jahren zu schaffen: Derzeit ist Forstunternehmer Ralf Kremer in der Sorg, einem Ortsteil von Schwarzenbach a.Wald damit beschäftigt, den Wald von Borkenkäferbäumen mittels seinen Gerätschaften zu befreien. Die Borkenkäferaufarbeitung im Frankenwald läuft auch über den Herbst hinaus weiter auf Hochtouren. Die gute Zusammenarbeit zwischen Waldbesitzervereinigung, Forstunternehmern, Waldbesitzern und Forstverwaltung führte im diesjährigen Sommer und Herbst zu einer effektiven waldschutzwirksamen Bekämpfung des Borkenkäfers auf der Fläche. Mit zunehmend schlechteren Witterungsbedingungen wird nicht nur die Aktivität des Borkenkäfers eingedämmt, auch die Aufarbeitung des befallenen Schadholzes erschwert. Wichtig ist, dass in den kommenden Wochen und Monaten die Waldbesitzer ihre Flächen auf frischen Käferbefall kontrollieren, um dann zeitnah handeln zu können.

Der Borkenkäfer überwintert unter der Rinde der Fichte, von wo er dann im kommenden Frühjahr neue Bäume befallt.



Forstunternehmer Ralf Kremer befreit derzeit in der Sorg den Wald von Borkenkäferbäumen.

Die befallenen Bäume müssen vorher aus dem Wald entfernt werden, um einer erneuten Massenvermehrung vorzubeugen. Die betroffenen Fichten befinden sich meist im Bereich um alte Käfernester herum. Neben der zum Teil abfallenden Rinde sind kleine Harz-Tröpfchen am Stamm ein guter Indikator für akuten Borkenkäferbefall. Durch rechtzeitiges Handeln können größere Folgeschäden vermieden werden.

## Zuschüsse vom Freistaat Bayern

Der Freistaat Bayern fördert rechtzeitiges Handeln mit erhöhten Fördersätzen. Fragen der

Waldbesitzer beantwortet der örtlich zuständige Revierleiter der bayerischen Forstverwaltung.



Der Borkenkäfer sorgt für große Schäden in Bayerns Wäldern  
Foto: BaySF/Martin Hertel

## Sankt Martin in der Kita „Christophorus“

**Issigau** - Da die Issigauer Kita „Christophorus“ wie so viele andere auch, den Martinsumzug und Martinsfeier aufgrund der Corona-Pandemie nicht in gewohnter Weise durchführen konnte, gab es eine interne Veranstaltung für die Kinder von der

Krippe über den Kindergarten bis zu den Schulkindern. Neben Klanggeschichten, Martinsspiel und Lichtertänzen in der mit Laternen beleuchteten Turnhalle haben die Kinder gebackene Martinsgänse geteilt.

Einen kleinen „Umzug“ mit den

selbst gebastelten, beleuchteten Laternen gab es in der abgedunkelten Turnhalle natürlich auch.

Der Martinstag startete mit einem Martinsfrühstück mit Martinsbrötchen und Kinderpunsch.



**Schwarzenbach am REWE:**  
**Samstag, 21. November und 5. Dezember 2020**  
Jeden Donnerstag in **Helmbrechts**  
Alle Verkaufsplätze unter [www.reuthers-grill.de](http://www.reuthers-grill.de)

**1/2 Hähnchen  
nur 3,70 €**

Lerchenhügel 21 · 95131 Schwarzenbach a.Wald  
Telefon 0 92 89/3 43 · Telefax 0 92 89/6916

[info@reuthers-grill.de](mailto:info@reuthers-grill.de) | [www.reuthers-grill.de](http://www.reuthers-grill.de)

### Kontakt:

Jonas Hellpoldt; Ansprechpartner für die Wälder der Gemeinden Schwarzenbach a. Wald, Geroldsgrün und Bad Steben  
Tel: 0160/7184974

Florian Vogler; Ansprechpartner für die Wälder der Gemeinden Naila, Selbitz, Lichtenberg und Issigau  
Tel: 0173/1749697

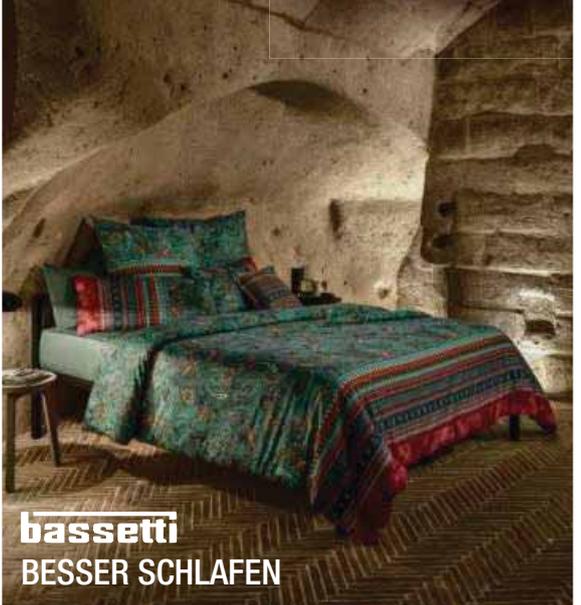
Weitere Infos gibt es auch auf der Internetseite der Bayerischen Landesanstalt für Wald- und Forstwirtschaft [www.lwf.bayern.de](http://www.lwf.bayern.de) unter dem Menüpunkt Waldschutz.

**Weihnachten!** **Gölkel** DESIGN

**Jetzt schon  
an Geschenke  
denken**

Wenzstr. 1a  
95138 Bad Steben  
[www.goelkel-design.de](http://www.goelkel-design.de)

Mo – Fr 10:00 – 17:00  
Sa 9:00 – 12:00



**bassetti**  
**BESSER SCHLAFEN**



# Notdienste und Gesundheitswesen

**Notruf Polizei**

**Notruf Feuerwehr**

**Notfalldienst des BRK,**

**Integrierte Leitstelle Hof**

**Abruf der ärztlichen Bereitschaftsdienst**

**Notruf Augenärzte**

**Frauennotruf Hof**

Tel. 110 Aktueller Notdienst: <http://www.lak-bayern.notdienst-portal.de> oder 22833 (Handy) oder 0800 00 22833

Tel. 112 **BKK Faber-Castell & Partner**

Ein Vertreter der Krankenkasse ist jeden **zweiten** und **vierten** Dienstag im Monat von 13.30 Uhr bis 15.30 Uhr für Sie da.

Nächste Sprechstunde am **Dienstag, 24.11.2020**

Praxiszeiten: 10.00 - 12.00 Uhr  
18.00 - 19.00 Uhr

**Tonbandansage für den Notdienst:** 0921/761647

**Tierärztlicher Notdienst**

• **20./21.11.** Werner Kießl, Fritz-Thoma-Str. 9, Marktredwitz, Tel. 09231/8688  
**Rufbereitschaft Freitag ab 19.00 Uhr**

• **22.11.** Dr. Rolf Engelbrecht, Eppenreuther Str. 107, Hof, Tel. 09281/93700  
**Rufbereitschaft Sonntag ab 07.00 Uhr**

Alle Angaben ohne Gewähr!

## Dienstbereitschaftsplan der Apotheken

20. - 26.11. Sonnen-Apotheke Schwarzenbach a.Wald

Die Dienstbereitschaft beginnt am Freitag um 8.30 Uhr und endet am darauffolgenden Freitag um 8.30 Uhr.

## Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

• **21./22.11.** Jörg-Rudolf Duchon  
Baugenossenschaftsstr. 4, 95145 Oberkotzau  
Tel.Nr.: 09286 / 95040

**Physio point**  
Gunar Vogt  
Praxis für Physiotherapie, Osteopathie Sport und Entspannung  
Neue Straße 1 · 95119 Naila  
Telefon: 0 92 82 / 96 30 36  
Badstr. 14 · 95138 Bad Steben  
Telefon: 0 92 88 / 75 66

**Weihnachten steht vor der Tür!**  
**24% auf alles\***  
auch als **GUTSCHEIN** erhältlich  
bis zum 23.12.2020  
[www.physio-point-vogt.de](http://www.physio-point-vogt.de)  
\*ausgenommen Kassenleistungen, bereits reduzierte Angebote und Gerätetraining  
**Wir sind für Sie da!**

## Essen „to go“ des VfL Issigau im Sportheim

**Sonntag, 22.11., ab 11.00 Uhr:**

Hasenkeule mit Rotkohl und Klößen.

**Freitag, 27.11., ab 16.00 Uhr:**

Gebackenes Blut mit Sauerkraut und Salzkartoffeln.

Nur mit Vorbestellung unter 09293/7482 oder 0179/23 18 132.



## Führungstermine Wald- und Naturfriedhof Frankenwald, Standort Naila

Auf dem Wald- und Naturfriedhof Frankenwald finden weiterhin Führungen statt. Um eine zu große Teilnehmeranzahl zu vermeiden, wird um Voranmeldung unter 09293/9460 244 gebeten. Das Hygienekonzept ist an der Infotafel und auch auf der Internetseite unter <https://wnf-frankenwald.de> zu finden.

Dienstag, 01.12.2020

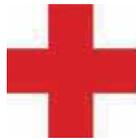
Samstag, 05.12.2020

Dienstag, 15.12.2020

Dienstag, 29.12.2020



## Blutspende



**Mo. 23.11.,**

Münchberg, TV-Vereinsturnhalle 1. Tag, Dr. Martin Luther-Str. 20, 16.00 bis 20.00 Uhr

**Di. 24.11.,**

Münchberg, TV-Vereinsturnhalle 2. Tag, Dr. Martin Luther-Str. 20, 16.00 bis 20.00 Uhr

**Mi., 25.11.,**

Schauenstein, Schützenhaus, Schloßweg 5, 17.00 bis 20.30 Uhr

**Mo., 30.11.,**

Schwarzenbach/Saale, Grundschule, Breslauer Str. 9, 16.00 bis 20.00 Uhr

**Mo., 14.12.**

Hof/Saale Ausweichlokal: Freiheitshalle Hof Kulmbacher Str. 4, 12.00 bis 19.00 Uhr

**Do., 17.12.**

Geroldsgrün Lothar-von-Faber-Grundschule Am Mühlhügel 11, 16.15 bis 20 Uhr

**Fr., 18.12.**

NailaGymnasium (Eingang über Frankenhalle) Finkenweg 15 16:00 bis 20 Uhr

**Di., 22.12.**

Bad Steben Alexander-v.-Humboldt Grundschule Kellermannstr. 2 16.30 bis 20 Uhr



## Umstellung einiger Fernsehprogramme bei der AIG Geroldsgrün

**Geroldsgrün/Bobengrün/Gerlas** - Aus technischen Gründen müssen einige wenige Fernsehprogramme im Netz der Antennengemeinschaft Geroldsgrün (AIG) auf andere Frequenzbereiche verschoben werden. Diese Änderung wird in der Nacht auf den **01.12.2020** durchgeführt. Im Anschluss daran ist an den TV-Geräten ein Suchlauf (Sender aktualisieren) durchzuführen, die Geräte finden dann diese Programme in der Regel automatisch auf ihren neuen Plätzen wieder. Aufgrund der Corona-Pandemie ist es der AIG leider nur sehr begrenzt möglich, direkte Hilfestellung anzubieten. AIG-Mitglieder, die Probleme bei der Einstellung der Sender haben, können sich an unsere Hotline (Tel.: 09288 / 2899 9 99) wenden. Gegen eine Kostenbeteiligung in Höhe von 30 Euro kann ein Dienstleister zur Unterstützung beauftragt werden.  
Dieter Horn, 1. Vorstand

## Führungstermine Wald- und Naturfriedhof Frankenwald, Standort Issigau

Auf dem Wald- und Naturfriedhof Frankenwald finden weiterhin Führungen statt. Um eine zu große Teilnehmeranzahl zu vermeiden, wird um Voranmeldung unter 09293/9460 244 gebeten. Das Hygienekonzept ist an der Infotafel und auch auf der Internetseite unter <https://wnf-frankenwald.de> zu finden.

Dienstag, 24.11.2020

Dienstag, 08.12.2020

Dienstag, 22.12.2020



## Gott in allem finden

**Bad Steben** - Zu einer Veranstaltung mit vielen Programmpunkten lädt die katholische Kirche am **Samstag, 21. November**, in die katholische Kirche Bad Steben ein. Der Tag beginnt um 14.15 Uhr mit „Gott in Popsongs finden“, um 15.15 Uhr heißt es „Gott in der Stille finden“, dem sich um 16.15 Uhr „Gott in Orgelstücken finden“ anschließt. Um 17.15 Uhr geht es um „Gott in Bildern finden“, um 18.15 Uhr „Gott im Allerheiligsten finden“ und um 19.15 Uhr „Gott in der Bibel finden“. Den Abschluss des Tages bildet ein Nachtgebet um 20.15 Uhr unter dem Motto „Best of des Tages“. Darüber hinaus begeistert das Programm mit aufwendiger Illumination. Seelsorger geben Ratschläge und es werden warme Getränke angeboten.



**75 Ihr Hofer Sanitätshaus**  
**Sperschnieder**  
Orthopädie + Rehathechnik  
2x Hof-Selb-Naila  
☎ 09281-7779777  
[www.sperschnieder-hof.de](http://www.sperschnieder-hof.de)

**kostenlose Lieferung, Hilfsmittel, Treppenlifte...**

## Weihnachten im Schuhkarton Burgkrümel packen viele Geschenke

**Lichtenberg** - Die Resonanz war überwältigend und so konnten die Burgkrümel des Naturkindergartens Lichtenberg an die Chefin der Nailaer Stadtpothke Verena Hohberger einen ganzen Bollerwagen voller prall gefüllter Kartons für die Hilfsaktion „Weihnachten im Schuhkarton“ überreichen. Sie war extra nach Lichtenberg zur Abholung gekommen und hatte für die Mädchen und Jungen als

Dank Süßigkeiten dabei. „Wunderschön, dass ihr so fleißig mitgemacht habt“, lobte Verena Hohberger und freute sich über den Geschenkeberg. „Wir hatten in unserem Flur einen riesigen Korb parat gestellt und dazu die Liste, was alles benötigt wird“, erzählt die kommissarische Kita-Leiterin Christine Höhn-Witurka und ergänzt, dass manche Eltern halt zehn Zahnbürsten, andere eine große Anzahl an Hef-

ten und Stiften mitgebracht haben. „So kam ein großer Berg zusammen und wir haben dann mit den Kindern gemeinsam hier im Kindergarten die Schuhkartons befüllt, natürlich auch erzählt, warum wir Päckchen verschicken und dabei bekamen die Kinder große Augen und wollten gar nicht so richtig glauben, dass andere Kinder zu Weihnachten keine Geschenke bekommen.“



Das Foto zeigt einen Teil der Burgkrümel und (von links) Pfarrer Markus Hansen, Kirchenvorständin Bettina Albig, Kinderpflegerin Katharina Schiller, Elternbeiratsvorsitzende Carina Gäbelein und die Chefin der Nailaer Stadtpothke Verena Hohberger.

## URLAUB beginnt im REISEBÜRO!

Buchen Sie jetzt Ihren Wunschkurlaub für 2021 ganz ohne Risiko!

Bei Buchung bis 30.11.2020 gilt:

**Kostenlose Stornierung/Umbuchung**

(bei ausgewählten Veranstaltern) bis 14 Tage vor Reisebeginn!



**Reiseland Naila**

Bahnhofstr. 5 • 95119 Naila

Tel.: 09282 9638899 • Fax: 09282 9638898

E-Mail: rls.naila@reiseland.de • www.reiseland-naila.de

## Sammler legen Kranz nieder



**Marxgrün** - Seit 1988 beteiligt sich die Soldatenkameradschaft Marxgrün mit einer Ansprache des Vorsitzenden und anschließender Kranzniederlegung am Ehrenmal an der Feier des Volkstrauertages. Da es in diesem Jahr coronabedingt keine offizielle Feier am Ehrenmal gab, legte eine Abordnung der SK Marxgrün in aller Stille einen Kranz nieder. 1. Vorsitzender Michael Quecke gedachte dabei der gefallenen Soldaten der Weltkriege, sowie aller Opfer von Krieg, Terrorismus und Gewalt. Sein Dank galt auch den drei Sammlern des Volksbundes Deutscher Kriegsgräberfürsorge Harald Geissler, Frank Spindler und Herbert Raitchel (von links), die unter Einhaltung aller Hygienevorschriften, das stolze Ergebnis von 500 Euro gesammelt haben.

Die evangelische Kindertageseinrichtung „Froschgrün“ sucht ab März 2021

### **Pädagogisches Fachpersonal (m/w/d) in Teil- oder Vollzeit (20 - 35 Wochenstunden) für Krippe und Mischgruppe.**

Wir erwarten eine abgeschlossene Ausbildung als staatlich anerkannte/r Erzieher/in oder Kinderpfleger/in.

Freude an der Arbeit mit Kindern und Eltern sowie Teamfähigkeit setzen wir voraus.

Wir freuen uns, wenn Ihnen die Stärkung unseres evangelischen Profils durch engagierte christliche Erziehung der Kinder wichtig ist.

Wir bieten Ihnen einen Arbeitsplatz mit kreativen Gestaltungsmöglichkeiten sowie ein erfahrenes, stabiles und engagiertes Team, das sich auf Ihre Unterstützung freut.

Die Vergütung erfolgt nach TV-L Anlage G mit den im kirchlichen Dienst üblichen Sozialleistungen (u. a. betr. Altersvorsorge).

Weitere Informationen erhalten Sie unter der untenstehenden Adresse.

Senden Sie bitte Ihre aussagekräftige Bewerbung spätestens bis 06.12.2021 an:

**z. Hd. Fr. Nicole Sielski  
Kirchengemeindeamt Hof • Maxplatz 1 • 95028 Hof  
Telefon 0 92 81/8 309 532**



AB 04. 11. 2020  
HAT UNSER WEIHNACHTS-VERKAUF  
MIT VIELEN DEKO-ANREGUNGEN  
FÜR SIE GEÖFFNET

LIEBE KUNDEN

AB 18.11.2020 WARTEN  
FRISCH GEBUNDENE KRÄNZE  
GESTECKE UND WEIHNACHTLICHE  
DEKORATION AUF SIE.

HOLEN SIE SICH ANREGUNGEN  
UND GESTALTEN SIE IHRE  
WEIHNACHTSDEKORATION  
FÜR BESINNLICHE STUNDEN  
NACH IHREN VORSTELLUNGEN  
SELBST.

WIR FREUEN UNS AUF IHREN  
BESUCH.



**WINTERZAUBER BEI DALIGA**

OT-DÜRENWAID 49 - 95179 GEROLDSGRÜN  
TEL. 09267-5924996

REGULÄRE ÖFFNUNGSZEITEN:

MITTWOCH - FREITAG 9.00 - 18.00 UHR  
SAMSTAG 9.00 - 13.00 UHR

# Aktuell über 6.400 vorliegende Kaufgesuche

von bonitäts- und finanzgeprüften Interessenten aus ganz Deutschland

MIT HERZ und Verstand

**Logistiker**  
sucht Gewerbeobjekt  
oder Halle mit  
mind. 5 m Höhe

**Junges Paar**  
sucht Haus oder  
Baugrundstück  
in Naila

**Ferienhaus**  
von Frankwaldfan  
in schöner ruhiger  
Lage gesucht

**Freiberufler**  
aus Süddeutschland  
sucht Einfam.Haus  
in Autobahnnähe

**Bauernhaus**  
auch renov.bedürftig  
mit viel Grund für  
Pferde gesucht

**Wir sind für Sie da.**



**09288.**

**4619620**

Zentrale: 09281.860076



## Die Immobilienprofis

HK Sachverständigen- und Immobilienkanzlei GmbH+Co. KG

Wir verkaufen Ihre Immobilie stets SICHER + zum BESTEN Preis + OPTIMAL beraten

**Kinderwagen  
Kinder-Autositze  
Kinderbetten**

Buggy, Hochstühle, Babyausstattung,  
Taufbekleidung, Spielwaren, Wiegen,  
Stubenwagen, Wickelkommoden,  
Kinderzimmer, Riesenauswahl

**Seeber TOP Angebot!**  
**Babyfachmarkt**

Marienstraße 55+59  
95028 Hof  
Telefon 09281/18509  
www.baby-seeber.de

**Bis zu 50% auf Einzelteile!**

**Fahrdienst**

**Krankenfahrten**  
Arzt- Klinik- & Rehafahrten,  
Chemo- Schmerz- & Strahlen-  
therapie, Dialysefahrten...

**Rollstuhlfahrten**  
sitzend im Rollstuhl &

**Mietwagen  
Herpich**

☎ 09282 - 201

Inh. Matthias Herpich \* 95119 Naila

**MALER WICH**

MALER-WICH GmbH  
HIRSCHBERGLEIN 27  
95179 GEROLDSGRÜN

09288 92 56 03  
www.maler-wich.de  
info@maler-wich.de

**IHR NAALICHER ENTRÜMLER**

**MK** Markus Krauß  
WOHNUNGS-AUFLÖSUNGEN

Albin-Klöber-Str. 4 - 95119 Naila

**TELEFON: 0 92 82 / 22 26 62**

**TAGESMUTTI**  
hat ab sofort  
Plätze frei

Telefon: 0 92 88/5 50 56 10

**Firma S.T.H. Selbst  
Wohnungsaufösungen**

Entfernung von Tapeten, Fußböden,  
geklebtem PVC-Belag, Fliesen usw.  
Entkernung von Bädern - **UMZÜGE**

Telefon: 01 51 / 41 81 28 04

**Dorfwirtshaus  
Hildner**

Inh. Karl-Heinz Hildner  
Neuengrün, Tel. 09262 / 8435, Fax 555

Im November  
nur zum Abholen und  
auf Vorbestellung

Sonntags Mittagstisch  
von 11 - 13.30 Uhr  
verschiedene Sonntagsbraten  
näheres im Internet oder  
auf telefonische Anfrage  
www.dorfwirtshaus-hildner.de

Donnerstag und Freitag  
ab 17 Uhr, Bestellung bis 20.30 Uhr  
Pizza und andere Speisen

**SB** Saale-Brennholz

regional - zuverlässig - leistungsstark

• Holzbriketts  
• versch. Sparpakete

07929 Saalburg-Ebersdorf  
Tel. 03 66 51 - 65 39 74  
www.saale-brennholz.com  
\*Entsprechende nähere Infos per Telefon oder auf unserer Internetseite! Mobil 01 52-32 06 23 67

**Wir kaufen  
Wohnmobile  
+ Wohnwagen**

☎ 03944-36160  
www.wm-aw.de Fa.

**Kaufe Ihren  
gebrauchten PKW**  
gegen Barzahlung  
**09282/963666**  
Mo.-Fr. von 8-18 Uhr

Erfolgreich werben im  
**Wir im Frankenwald**

**Gasthaus  
Synderhauf  
Döbra**

Telefon 09289/1650

**SCHLACHTFEST**  
aus eigener Herstellung!  
Zusätzlich zu  
unserer reichhaltigen  
Speisekarte.

Freitag, 20.11.2020  
Samstag, 21.11.2019  
Sonntag, 22.11.2019

Nur mit telefonischer  
Vorbestellung  
und Selbstabholung!

**Hütte mit Schrägdach**  
in Bad Steben - Nähe Zaitelwaidt  
kostenlos an Interessenten  
abzugeben

Länge: 4,00 m, Breite: 2,50 m,  
Höhe: 2,00 m  
Telefon: 0172/9542297

**BRENNHOLZ**

in 2 m Stücken,  
zu 10 Raummeter,  
LKW-weise abzugeben

inkl. Lieferung frei Haus!

Telefon: 0171/2126512

PRAXIS FÜR NATURHEILKUNDE  
im  
Kopfzentrum  
in Naila

**Hannes Laubmann**

Derzeit wichtiger denn je - die Stärkung  
des körpereigenen Abwehrsystems

- ☞ Akupunktur
- ☞ Nahrungsmittel-  
Immun-Screening
- ☞ Aus- & Ableitung  
Entgiftung
- ☞ Homöopathie
- ☞ Darm-  
Sanierung
- ☞ Eigenblut-  
Therapie
- ☞ Lauf-Therapie  
NATÜRLICH GESUND LAUFEN

Hannes Laubmann

**Wir suchen  
dringend  
hochwertige  
Eigentums-  
wohnungen**

CHRISTINE  
SCHÜLER

**IMMOBILIEN**  
09251/4372152  
0172/8626271  
www.schueler-immobilien.de

**Junge Kaninchen**  
frisch geschlachtet  
zu verkaufen  
Resch, Berg  
Telefon: 09293/7374

**Geschlossener  
Wohnmobil-Stellplatz**  
in Naila u. nähere  
Umgebung gesucht.  
Telefon: 0151-11651592

**Wem gehört ein großer  
dunkelgrauer Kater?**  
mit weißen Pfoten, kastriert,  
trug blaues Halsband, seit  
längerer Zeit zugelaufen,  
evtl. auch abzugeben.  
Telefon: 09288/957720

**Praxis für Naturheilkunde**  
im Kopfzentrum Naila

Hannes Laubmann  
Heilpraktiker  
Frankenwaldstraße 1  
95119 Naila  
Telefon 09282 96 393 93  
info@heilpraktiker-laubmann.de

**Wir sind auch  
jetzt für Sie da**

**Sprechzeiten:**  
Mo - Fr: 8.30 - 12.30 Uhr  
+ 15.00 - 17.00 Uhr  
außer Mittwochnachmittag  
sowie nach Vereinbarung

www.heilpraktiker-laubmann.de



# 20% AUF ALLE SCHUHE

## SCHUHDISCOUNT

Markenschuhe in Großauswahl!  
 Inh. W. Dehling  
 Bad Steben – Hauptstraße 15

Ab sofort

### Advents- wochen

in allen Geschäften  
der Blumerei Klose  
zu den regulären  
Öffnungszeiten

*Lasst Euch  
schon jetzt einstimmen  
auf eine schöne,  
besinnliche Adventszeit!*

*Folge uns...  
auf Facebook  
& Instagram*

**Blumerei  
Klose**

Schwarzenbach a.Wald  
Hauptstraße 78 und Nordstraße 30

Selbitz Hof  
Bahnhofstr. 7 Plauener Str. 8

Landmetzgerei Diezel  
Fleisch- und Wurstwaren aus dem Frankenwald

Wir suchen ab sofort (m/w/d):  
**Fleischer/in  
 Fleischer Fachverkäufer/innen  
 Auszubildende** zum Fleischer/Fachverkäufer

Sie arbeiten gerne in einem modernen Fachgeschäft bei leistungsgerechter Vergütung und in angenehmer Arbeitsatmosphäre? Sie sind motiviert, belastbar, pünktlich und sorgfältig im Umgang mit Lebensmitteln?

Rufen Sie uns einfach an, Tel. 09288/924539 oder senden Sie Ihre Bewerbung an Landmetzgerei Diezel, Siemesweg 5a / Carlsgrün, 95138 Bad Steben, gerne auch per Mail an [info@landmetzgerei-diezel.de](mailto:info@landmetzgerei-diezel.de)

95119 Naila  
Tel. + Fax:  
0 92 82 / 39130

### Mietauto Uwe Grüner

0171 / 72 17 557

Stadtfahrten → Fernfahrten → Krankenfahrten aller Kassen

**WIR** IM FRANKENWALD

Interkommunales Amtsblatt  
der Städte und Gemeinden:

Naila, Schwarzenbach a.Wald,  
Bad Steben, Geroldsgrün,  
Berg, Lichtenberg, Issigau

Die **Gemeinde Geroldsgrün** sucht  
zum 01.03.2021 eine

### Reinigungskraft (m/w/d)

in Teilzeit (25 evtl. bis 30 Stunden/Woche).

Die ausführliche Stellenbeschreibung finden Sie unter [www.geroldsgruen.de](http://www.geroldsgruen.de)

Ihre Bewerbung richten Sie bitte schriftlich **bis zum 14.12.2020** an die Gemeinde Geroldsgrün, z. Hd. Herrn Hohberger, Keyßerstraße 25, 95179 Geroldsgrün oder per Mail an: [rathaus@geroldsgruen.de](mailto:rathaus@geroldsgruen.de).

**KULMBACHER**

Gasthof *Der Traditionsgasthof im Frankenwald*  
zum *Tel. 09288-234*  
*www.goldener-hirsch-geroldsgruen.de*  
*Burgsteinstraße 12, 95179 Geroldsgrün*

**Goldenen Hirschen**

### KARTE zur SELBSTABHOLUNG

1. Bayerischer Schweinsbraten auf Sauerkraut dazu Klöße	8,00 €
2. Bayerischer Schweinsbraten mit Klößen	10,00 €
und gebratenem Spitzkohl	10,00 €
3. Kalbsrahmbraten mit Klößen und Salat	10,00 €
4. Fränkischer Sauerbraten mit Klößen und Rotkohl	9,00 €
5. Tafelspitz in Meerrettichsoße mit Preiselbeeren, Klößen und Salat	10,00 €
6. Knusprige Gansbrust mit Klößen und Sauerkraut	12,00 €
7. Wildbraten mit Klößen, Rotkohl und Preiselbeeren	12,00 €
8. Rinderroulade mit Klößen und Rotkohl	11,00 €
9. Rumpsteak mit Kräuterbutter, Pommes und Salat	16,00 €
10. Rumpsteak in Pfefferrahmsauce mit Bohnen, Pommes und Salat	18,00 €
11. Schweinemedallions mit Champignons Krokette, Preiselbeeren und Salat	12,00 €
12. Schweinemedallions in PfefferrahmsöÙe mit Krokette und Salat	12,00 €
13. Schnitzel Wiener Art mit Pommes und Salat	8,00 €
14. Schlemmerschnitzel mit Käse überbacken mit Röstli, Preiselbeeren und Salat	10,00 €
15. Currywurst mit Pommes	5,00 €
16. Hausgemachte Sülze mit Zwiebeln und Gurken, dazu Bratkartoffeln	6,00 €

Bestellungen bitte mindestens 2 Stunden vorher mit der Nummer des Gerichts an folgende Telefonnummer, gerne auch per Whatsappnachricht:

**Klaus Walter 0160 7714340**

Bestellungen nur zur Selbstabholung während folgender Zeiten:  
 Täglich von 17.00 Uhr – 20.30 Uhr  
 Sonntags von 11.00 Uhr – 14.00 Uhr und von 17.00 Uhr – 20.30 Uhr  
**Montag Ruhetag!!!**

Der Umwelt zu liebe würden wir uns freuen, wenn Sie eigene Behältnisse mitbringen. Falls das nicht möglich ist, haben wir jedoch auch Verpackungen für Sie vorrätig!

KULMBACHER EDELHERB.  
Das legendäre Pils aus der heimlichen Hauptstadt des Bieres.

## Das Herbstlaub muss weg!

Issigau - Handarbeit mit Rechen, Schaufel und Besen war angesagt, um den Eichelgarten sowie den vorbeiführenden Gehweg vom vielen Laub zu befreien. Mit Beginn des Herbstes verwandeln sich die Blätter in ein wahres Farbenmeer, bevor sie zu Boden segeln. Bei Regen oder auch gefrierender Nässe kann das Laub zur Rutschbahn werden und Stürze verursachen. Gemeindefreier Thomas John entsorgte in Issigau die Laubberge, zumindest auf öffentlichen Grund. Auf den Gehwegen vor den Grundstücken sind die Grundstückseigentümer oder Mieter verpflichtet, diese vom Laub zu befreien. Wer hier auf dem feuchten Laub ausrutscht und sich verletzt, kann einen Anspruch auf Schadensersatz wegen Verletzung der Verkehrssicherungspflicht gegen den Räumpflichtigen haben.





### *Herzlichen Dank*

**ALLEN,**

welche ihm im Leben ihre Zuneigung und Freundschaft schenkten, ihm Achtung und Wertschätzung entgegenbrachten, ihm auch am Ende seines Lebensweges zur Seite standen, ihm im Tode auf so vielfältige Weise die Ehre erwiesen, und uns ihre Anteilnahme und Verbundenheit erfahren ließen.

**Max Weinhardt**

November 2020

*Familie  
Magdalene Weinhardt*



Alexander Marquardt (rechts im Bild) von der FWV-OG Dürrenwaid hat soeben den Wasserzulauf zum Brunnen abgestellt und reinigt das dortige Auffangbecken. Foto: Hans Franz

Frankenwaldverein  
Ortsgruppe Dürrenwaid



## Wasserzulauf zum Brunnen abgestellt

**Dürrenwaid - Wasser halt!** hieß es vor wenigen Tagen an der Staatsstraße 2198 zwischen Dürrenwaid und Geroldsgrün. Dem „Befehl“ lag aber kein Feuerwehreignis zugrunde, sondern der Obmann der Frankenwaldvereins-Ortsgruppe Dürrenwaid, Alexander Marquardt, hat wegen der bevorstehenden Winterszeit den Wasserzulauf zum Brunnen, der sich in einer Einbuchtung kurz nach Dürrenwaid befindet, abgestellt. Dieses kleine Areal hat die FWV-OG Dürrenwaid schon im Jahre 1955 erstellt. Seit dieser Zeit dient es Wandern, Spaziergängern und Einheimischen zur Erfrischung mit dem dort fließenden Wasser. Zudem können die Ankommenden auch die Gelegenheit zu einer Rast auf einer der zwei dort befindlichen Ruhebänke nutzen und neue Kräfte sammeln. Apropos Ruhebänke: Eine weitere dieser Sitzgelegenheiten befindet sich nur rund zehn Meter weiter in Richtung Geroldsgrün beim so genannten Prinz-Ludwig-Rastplatz. An dieser Stelle ist eine Gedenktafel in den Felsen eingebracht und hat folgendem Wortlaut: „Zur Erinnerung an die Frankenwaldfahrt Seiner Königl. Hoheit des Prinzen Ludwig v. Bayern am 9. Juni 1899.“ Zurück zum Brunnen: Das Wasser dorthin kommt in der Regel von einer circa 15 Meter weiter oben im Wald entfernten alten Quelle. Damit das durch die Leitung laufende Wasser in den kommenden Wintermonaten nicht eingefriert und womöglich diese beschädigt, wird alljährlich der Zulauf abgestellt, also stillgelegt. Bei passender Witterung wird im Frühjahr der Wasserzulauf wieder frei geschaltet und dann heißt es: „Wasser marsch!“

*Und immer sind da Spuren Deines Lebens,  
Gedanken, Bilder, Sprüche und Augenblicke.  
Sie werden uns an Dich erinnern,  
uns glücklich und traurig machen  
und Dich nie vergessen lassen.*



Im engsten Familienkreis haben wir Abschied genommen von unserer lieben

## Elfriede Hornfeck

Herzlichen Dank für die lieben Karten und tröstenden Worte.

**Thomas und Matthias Hornfeck mit Familie  
und alle Angehörigen**

Langenbach, im November 2020

WIR im Frankenwald  
Jeden Freitag in Ihrem Briefkasten

### Danksagung

Für die vielen Zeichen inniger Anteilnahme, die wir zum Tode meines Mannes und Vaters

## Hermann Krahrmer

erhielten, danken wir herzlich.

Es ist uns ein Trost, welche Wertschätzung, Liebe und Verehrung für ihn zum Ausdruck gebracht wurden.

Die Wärme, die er ausstrahlte, wirkt auf uns zurück.

Ein besonderer Dank auch an Herrn Pfarrer Harald Losch für seinen geistlichen Beistand.

**Melanie Krahrmer mit Familien  
im Namen aller Angehörigen**

### Aus dem Polizeibericht

#### Sachbeschädigung an Pkw

**Bad Steben** - Am Samstag befand sich eine 80-jährige Dame aus Geroldsgrün zum Einkauf in einem Verbrauchermarkt in der Höller Straße. In der Zeit zwischen 10.30 Uhr und 11.30 Uhr parkte sie ihren grauen Citroen auf dem dortigen Behindertenparkplatz. Nach Beendigung des Einkaufes wurden frische Kratzspuren auf der gesamten Beifahrerseite vom Citroen festgestellt. Ein bislang unbekannter Täter verursachte diese Beschädigungen mit einem spitzen Gegenstand. Der Schaden wird auf circa 1.000 Euro geschätzt. Die Polizei Naila ermittelt wegen Sachbeschädigung. Zeugen, die Hinweise zum Täter geben können, werden gebeten sich bei der Polizeieinspektion Naila unter 09282/97904-0 zu melden.

## Veranstaltungen der Bayerischen Staatsbad Bad Steben entfallen bis auf Weiteres

Aufgrund der neuen Bestimmungen zur Situation der Corona-Pandemie entfallen ab **2. November bis voraussichtlich 30. November 2020** alle Veranstaltungen der Bayerischen Staatsbad Bad Steben GmbH (Kurzkonzerne, Vorträge, Sonderveranstaltungen).



# KIRSCHNER

**Teppichböden & CV-Beläge  
... bis 5 Meter Breite**

**• Top-MARKENQUALITÄT • SUPERGÜNSTIG**  
**• LIEFERUNG FREI HAUS!**  
**95152 Selbitz • ☎ 09280/311**

**hochwertige  
TEPPICHBÖDEN**  
**50% bis zu  
günstiger**  
gegenüber dem Katalogpreis

- 4 m und 5 m Breite
- große Auswahl
- vielfältig & preiswert

Öffnungszeiten:  
Montag – Freitag 8 – 18 Uhr  
Samstag 8 – 16 Uhr

## Leerstandsmanagement stockt Gutscheinkontingent für Sanierungserstberatung auf

**Hof** - Der Sanierungs-Erstberatungsgutschein des Landkreises Hof erfreut sich großer Beliebtheit. Aufgrund der anhaltend großen Nachfrage hat das Leerstandsmanagement des Landkreises Hof beschlossen, sein Gutscheinkontingent um 15 zusätzliche Beratungsgutscheine aufzustocken. Immobilienbesitzer, Bau- oder Sanierungs-Interessierte stehen oft vor folgenden Fragen: Welche neuen, attraktiven Nutzungsmöglichkeiten belegen meinen Leerstand? Wie gut ist die bestehende Bausubstanz? Wie gehe ich eine energetische Sanierung an? Welche

Fördermöglichkeiten kommen möglicherweise dafür in Frage? Der Landkreis Hof bietet eine Sanierungs-Erstberatung durch Fachexperten an. In der Beratung wird zum Beispiel der Gebäudebestand und der energetische Zustand bewertet, entsprechende Handlungsempfehlungen gegeben, ein Erstkonzept zur Veränderung der Raumaufteilung oder erste Kosteneinschätzung unter Berücksichtigung potenzieller Fördermittel erstellt oder Auswirkungen und Einordnung in gesetzliche Vorgaben errechnet. Voraussetzungen für die Beratungs-

leistungen durch Experten:

1. Beantragung kann sowohl vom Eigentümer als auch durch den Kaufinteressenten (Nachweis des Eigentümers) erfolgen
  2. das Gebäude muss vor dem Jahr 1970 errichtet worden sein und im unbeplanten Innenbereich liegen (§34BauGB)
  3. das Objekt muss einen Leerstand von mindestens 24 Monaten oder eine starke Mindernutzung aufweisen.
- Ansprechpartner Leerstandsmanagement:  
Jens-Uwe Werner, 09281/57517, Tanja Kämpfer-Hagen 09281/57523



### GEWERBEIMMOBILIEN

Als Spezialisten kümmern wir uns für Sie um den Erwerb, die Anmietung oder den Verkauf.





95119 Naila-Marlesreuth, Tel. 09282 9844760  
[www.benjamin-horn-immobilien.de](http://www.benjamin-horn-immobilien.de)

## Neueröffnung unserer Zweigstelle nach Umzug

In der aktuellen Situation ist uns Ihre Gesundheit wichtig!  
Deshalb haben wir uns auf über 130m<sup>2</sup> vergrößert!

Es erwartet Sie ein moderner Schulungsraum mit:

- Einzelplätze mit Tischen und einem Mindestabstand von 1,5 Meter
- Raumluft-Absauganlage mit Frischluftzuführung  
(Messung von Temperatur, Luftfeuchtigkeit und Sauerstoffgehalt)
- modernen Toilettenanlagen
- großzügiger Aufenthaltsbereich
- kostenfreies WLAN
- JBL 5.1 Kanal Surround-Sound-System
- Dallmayr Kaffeebar mit vielen Spezialitäten
- 65 Zoll Info-Display



Sie finden uns ab sofort  
in der **Bergstraße 5** in **95119 Naila**

Unterricht für alle Klassen  
Montag und Dienstag  
18.30 – 20.00 Uhr

Anmeldung und Info jederzeit unter ☎ 09293 – 7230  
Heiko Rödel GbR Fahrschule – Gefahrgutbüro – Weiterbildung  
Bergstraße 5, 95119 Naila      [www.heiko-roedel.de](http://www.heiko-roedel.de)      [kontakt@fahrwelt-roedel.de](mailto:kontakt@fahrwelt-roedel.de)

# Erste Mischgruppe im Landkreis Hof



Die Kindergartenlandschaft in Naila wird wachsen und sich zugleich mit der „Mischgruppe“ im Kindergarten Froschgrün auf neues Terrain begeben. Vor gut einem Jahr war die Lage ganz anders – es gab zu viele freie Kita-Plätze, ein betriebswirtschaftliches Defizit drohte. Doch gut drei Monate später drehte sich das Bild und in der Anmeldewoche im Januar fehlten plötzlich Krippen- und Kindergartenplätze, wobei der Fokus auf fehlenden Krippenplätzen lag. „Die Stadt bat deshalb zu Beginn der Sommerpause darüber nachzudenken, ob die Kirchengemeinde die Betriebsträgerschaft für zwei weitere Gruppen in den neu angemieteten Räumen in der Berger Straße gleich neben dem Froschgrüner Kindergarten übernehmen möchte“, erklärte Dekan Andreas Maar und erinnerte an Gespräche mit dem neuen Gebäudeeigentümer Jörg Tovarek. „Er erklärte sich bereit, umfangreiche Baumaßnahmen innen wie außen durchzuführen, so dass wir für eine Erweiterung in die Planung gehen konnten und auch vom Landratsamt grünes Licht erhielten.“ Derzeit entstehen zwei Gruppenräume mit je einem Schlafräum, gemeinsame Sanitärräume sowie Personalräume. „Wir erhalten ein gutes Raumprogramm und unser Augenmerk alles auf einer Ebene und ebenerdig, wird umgesetzt“, erläutert Dekan Maar. „Neben einer neuen Krippen-



Das Foto zeigt die Kita-Leiterin Julia Wendel mit Dekan Andreas Maar vor den neuen Räumlichkeiten der „Außengruppe Kindergarten Froschgrün“.

gruppe mit zwölf Plätzen erweitert sich der Kindergarten Froschgrün zusätzlich um eine Mischgruppe“, erklärt die Kita-Leiterin Julia Wendel, die auch weiterhin die Gesamtleitung innehat. „Wie der Name bereits sagt, handelt es sich dabei um eine altersgemischte Gruppe in der bis zu sechs Krippenkinder sowie zwölf Kindergartenkinder bis zum Erreichen des Vorschulalters betreut werden.“ Julia Wendel betont, dass die neue Mischgruppe etwas Neues und Einzigartiges sein wird, da es eine Gruppe in dieser Form im Landkreis Hof noch nicht gibt. „Aber wir haben uns schon viele Gedanken über die künftigen

Strukturen, Abläufe und die Konzeption gemacht und sind uns sicher mit dieser Außengruppe einen guten Weg zu beschreiten.“ Die Mischgruppe wird flexibles Reagieren und Agieren entsprechend der Entwicklung der Kinder ermöglichen. „Zweijährige Krippenkinder können in der Mischgruppe entsprechende Lernanreize, Förderung und Forderung erhalten“, erklärt Julia Wendel und ergänzt, dass die Kinder durch die familienähnliche Gruppensituation soziale Erfahrungen machen können; ältere und jüngere Kinder können voneinander lernen. In der Mischgruppe haben kleine Kin-

der „lebendige“ Vorbilder, von denen sie Problemlösungsstrategien und Verhaltensregeln lernen können und ältere Kinder lernen Rücksichtnahme und Verantwortung. „Auch mit der Gruppenerweiterung wollen wir weiter eine kleine Familie sein“, betont Kita-Leiterin Wendel und ergänzt, dass man gruppenübergreifend arbeiten wird und es dafür schon viele Ideen wie wöchentlichen Stammtisch oder auch Kochgruppe am Nachmittag gibt. Mit der Erweiterung braucht es natürlich auch ein mehr an Personal. „Und dies auf einem leergefegten Markt“, stellt Dekan Maar fest und hofft zugleich auf zahlreiche Bewerbun-

gen. „Die Betriebserlaubnis ist beantragt und es gab bereits Vorgespräche mit dem Landratsamt, so dass wir hoffen, ab dem Frühjahr 2021 mit der neuen Gruppe starten können.“ Bis dahin sollten auch die Baumaßnahmen abgeschlossen und ein ebenerdiger Zugang geschaffen sein. „Zu den neuen Räumen wird es einen naturbelassenen Garten geben, damit die Kinder auch ihr eigenes Außenreich erhalten“, erklärt Dekan Maar und lobt zugleich das sehr gute Miteinander mit dem neuen Gebäudeeigentümer, der offen den Wünschen gegenübersteht. Dekan Maar spricht von einem bedarfsgerechten Umbau und spricht zugleich die gebuchten „Stoßzeiten“ von 8.30 bis 12.30 Uhr an. „Mit den vier Gruppen können wir viel besser auf den Bedarf der Familien eingehen und gegebenenfalls am Nachmittag die Außengruppe mit in den Ursprungskindergarten integrieren“, so Maar und ergänzt, dass die von manchen politischen Kräften geforderten extremen Randzeiten wirtschaftlich für den Träger nicht umsetzbar sind. „Man kann nicht jeden Wunsch erfüllen.“ Übrigens werden die neuen Kitaräume durch die Stadt Naila angemietet, die auch die Ausstattung von Einrichtung bis Spielzeug finanziert. „Die Kirchengemeinde Naila ist der Träger, stellt das Personal und ist zugleich für die Menschen, die Familien da.“

Einschlafen dürfen, wenn der Körper nicht mehr die Kraft zum Leben besitzt, ist der Weg zur Freiheit und Trost für alle.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserem Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa und Onkel

## Walter Bittner

\* 19. Dezember 1936 † 4. November 2020

Dagmar mit Wolfgang, Thomas mit Petra  
Andreas mit Kathleen, Michelle, Joey, Josephine, Levi und Rayn  
Ina mit Jörg und alle Anverwandten

Die Urnenbeisetzung findet pandemiebedingt im engsten Familienkreis statt.  
Für alle Anteilnahme bedanken wir uns recht herzlich.

Unser besonderer Dank gilt dem Seniorenheim Haus Frankenhöhe für die fürsorgliche Pflege.

## Wasserwacht Schwarzenbach a.Wald sagt Veranstaltungen ab



**Schwarzenbach a.Wald** - Da der Landkreis Hof hat in relativ kurzer Zeit sowohl die Schwelle für die gelbe, als auch die der roten Ampel überschritten hat, teilt die Wasserwacht Schwarzenbach a.Wald folgende Änderungen ihrer Termine mit. Es werden

- die Trainingseinheiten (Praxis/Theorie dienstags von 18.00 bis 21.00 Uhr)
- Aqua-Biking (neue Termine für die ausgefallenen Kurse im November werden im Amtsblatt bekannt gegeben)
- alle geplanten Veranstaltungen

wegen der hohen Inzidenzzahl seitens der Wasserwacht Schwarzenbach a.Wald eingestellt - auch das **Aqua Biking**. Der Kurs im November wird verschoben, ein neuer Termin im Amtsblatt bekannt gegeben. „Als Teil des Bayerischen Roten Kreuzes liegt uns die Gesundheit aller Teilnehmer und deren Familien sehr am Herzen“, begründet die Vorstandschaft der Wasserwacht diese Entscheidung.



# 20% AUF ALLE SCHUHE

## SCHUHDISCOUNT

Markenschuhe in Großauswahl!  
Inh. W. Dehling  
Bad Steben – Hauptstraße 15

### Auf Kinder achten

Schwarzenbach a.Wald ist dabei – bei der Aktion „Achtung Kinder“ in Zusammenarbeit mit Radio Euroherz. Die Kampagne hat zum Ziel, den Straßenverkehr für Kinder sicherer zu gestalten. Dafür werden Plakate in DIN A 1 auf den Schulwegen angebracht, die überquert werden oder unübersichtlich sind. So sollen die Autofahrer gerade in der dunklen Jahreszeit darauf aufmerksam gemacht und sensibilisiert werden, achtsamer

unterwegs zu sein. Acht Städte und Gemeinden, darunter Schwarzenbach a.Wald, Helmbrechts, Rehau, Marktleuthen, Selbitz, Selb, Marktredwitz und Arzberg unterstützen die Aktion für einen sicheren Schulweg. Die Stadt hat sich daran finanziell beteiligt und 75 Plakate erhalten. Der städtische Bauhof hat schon einige aufgehängt und wer noch einen notwendigen Standort kennt, kann sich ein Plakat im Rathaus abholen.



Das Foto zeigt Bürgermeister Reiner Feulner (rechts) mit Marc Thum von Radio Euroherz.

Alexander von Humboldt-Grundschule

### Päckchen für Moldawien

Bad Steben - Auch in diesem Jahr beteiligte sich die Bad Stebener Alexander von Humboldt-Grundschule gemeinsam mit dem Luther-Kindergarten an der Weihnachtspäckchenaktion für Kinder im ärmsten Land Europas. „In Moldawien ging es vielen Kindern und deren Familien schon vor der Corona-Pandemie nicht gut, aber jetzt hat sich die Situation der Familien nochmals dramatisch verschlechtert“, berichtet die engagierte Bobengrüner Helferin Kathrin Gaube, die schon mehrere Fahrten nach Moldawien begleitete und dort Päckchen persönlich mit verteilte. In der Grundschule holte sie für die Aktion „Hoffnung schenken – damit Hoffnung greifbar vom Verein „Hoffnungsträger Ost“ 68 Päckchen ab und im Kindergarten nochmals 30. Die Freude über die Resonanz war groß. „Eine Übergabeveranstaltung im Rahmen der Martinsfeier konnte ja heuer in der



Schule leider nicht stattfinden“, erklärte Lehrerin Christine Fehn und ergänzte, dass die Familien die Weihnachtspäckchen entsprechend einer Packliste zu Hause zusammenstellten und die liebevoll verpackten Kartons mit in die Schule brachten. „Übrigens haben wir heuer erstmals von der Firma Schmidt-Kartonen aus Lichtenberg Kartons in passender Größe zum Einkaufspreis erhalten und das unterstützt die Aktion gewal-

tig“, merkte Kathrin Gaube an. Klassenweise brachten die Kinder ihre Päckchen nach draußen, wo Kathrin Gaube die glitzernden Geschenkkartons ins Auto stapelte. „Mit dem Päckchen senden die Kinder ein Signal der Liebe und der Hoffnung und hinter jedem Weihnachtspaket steht ein Kind, das vielleicht das erste Mal in seinem Leben ein Spielzeug oder ein Plüschtier in den Händen halten wird“, betonte Kathrin Gaube.

**LANDMETZGEREI Strobel**  
SELBITZ-DÖRNTHAL

Ihr Spezialist für Frische und Qualität  
EU-Zugelassener Meisterbetrieb

**Hauptgeschäft Dörnthal**  
Dörnthal 71 - 95152 Selbitz  
Telefon: 0 92 80/53 83

genuss region  
WIR SPRACHEN KULINARISCH

**Wochen-Angebot vom 23.11. – 28.11.2020**

Schnitzel a. d. Oberschale vom Strohschwein	100 g	1,09 €
Pfefferbeißer	100 g	1,19 €
Göttinger	100 g	1,19 €
Knacker	100 g	0,99 €
Delikatess-Leberwurst	100 g	1,19 €
Pressack-Salat	100 g	0,99 €
Illertaler 45% F. in Tr.	100 g	1,29 €
Ab Donnerstag 25.11.:		
Zum 1. Advent:		
Gansbrust im Bratschlauch küchenfertig	100 g	1,19 €

Bitte nutzen Sie unseren Lieferservice ab 10.- € frei Haus in Stadt und Landkreis Hof am Mittwoch, Donnerstag und Freitag. Bestellungen sind möglich per tel, mail, whatsapp oder über facebook bis spätestens 10 Uhr am Liefertag.

Weihnachten ist nicht mehr weit und wir haben die passenden Geschenke für Sie, Ihre Firma oder Ihre Kunden. Fragen Sie unser Fachpersonal, es berät Sie gerne.

Mangalitz-Fleisch vom Hof unseres Mitarbeiters Andreas Fendt, Fleisch vom Duroc-Schwein vom Landwirt Siegfried Böhmer aus Förstenreuth, Dry-Aged Fleisch aus unserem Refeschrank, Cuts vom Weiderind, Wild aus heimischer Jagd.

Wir vermarkten und verarbeiten nur Fleisch von Schweinen, die nachhaltig und artgerecht auf Stroh gehalten werden. Unsere Landwirte diese Woche: Strohschweine: Langheinrich Thomas, Scharten; Markstein Rainer, Gumpertsreuth; Ritter Klaus, Schwingen Rinder: Zedler Gerd, Schlegel; Bähr Steve, Blindendorf

Weitere Infos unter [www.metzgerei-strobel.de](http://www.metzgerei-strobel.de), [www.eventmetzger.de](http://www.eventmetzger.de) und [www.facebook.com/Strohschweine](http://www.facebook.com/Strohschweine)

Aktueller Speiseplan und Vorschau auch im Internet unter [www.metzgerei-strobel.de](http://www.metzgerei-strobel.de)  
Über eine Vorbestellung würden wir uns sehr freuen, Ihre Metzgerei Strobel  
Bei Rückfragen: Telefon 09280/5383 - eMail: [post@metzgerei-strobel.de](mailto:post@metzgerei-strobel.de)



## Nikolausaktion IN EURER LUITPOLD APOTHEKE

**Liebe Kinder, aufgepasst!**  
Wollt ihr einen gefüllten Stiefel vom Nikolaus?

**Was ihr dafür tun müsst?**

Malt dem Nikolaus ein weihnachtliches Bild und gebt dieses mit einem geputzten Stiefel von euch bis zum 03.12.2020 bei uns in der Luitpold Apotheke in Bad Steben ab. Der Nikolaus wird euren Stiefel mit tollen Überraschungen füllen. Diesen könnt ihr euch am 04.12. + 05.12.2020 bei uns in der Apotheke abholen.

Für weitere Informationen stehen wir euch gerne zur Verfügung:  
Telefon 09288 - 96853

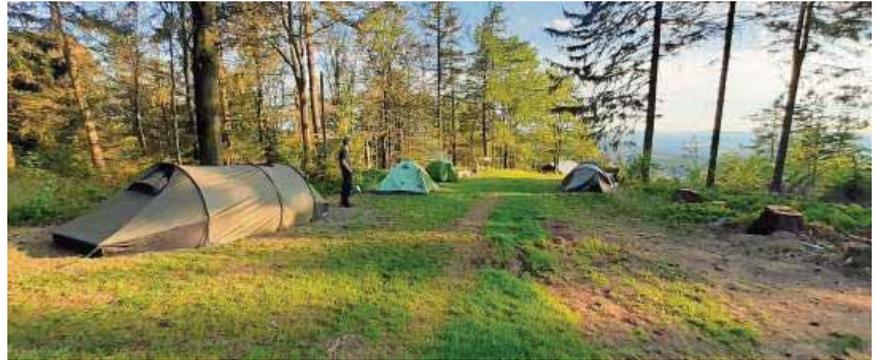


**Luitpold Apotheke Bad Steben**

Poststraße 2, 95138 Bad Steben

Mo- Fr 8.00 - 12.30 & 14.00-18.00 | Samstag 8.00 - 12.00

# Trekkingseason am Döbraberg beendet



**Schwarzenbach a.Wald** - Ende Oktober ist am Trekkingplatz Döbraberg die erste Saison zu Ende gegangen. Als am 30. Mai 2020 die ersten Gäste begrüßt wurden, wusste noch keiner, wie stark das Interesse einer Übernachtung unterm Sternenhimmel sein wird.

Doch nach und nach kamen die Buchungen, am Ende der Saison konnten knapp 300 Buchungen verzeichnet werden, somit haben circa 600 Gäste die Nacht am Döbraberg verbracht.

Die Betreuung des Trekkingplatzes übernimmt ein Team der Frankenwaldvereins Ortsgruppe Schwarzenbach a.Wald. Zu den

Aufgaben zählt zum Beispiel die Reinigung des Platzes, Überprüfung der Buchungen von Trekkinggästen vor Ort, Einhaltung der Regeln. Die Gäste kamen aus dem gesamten Bundesgebiet. Die Touren führten die Trekker meist von Naila zum Döbraberg und am nächsten Tag zum Trekkingplatz Rehwiese, der von der OG Geroldsdgrün betreut wird. Nach der zweiten Übernachtung ging die Wanderung zurück zum Ausgangspunkt. Auch das Interesse der Presse war überwältigend, zum Beispiel berichtete das Bayerische Fernsehen, Sat1, Frankenpost, FAZ, der Deutsche Wanderverband machte einen



Livestream vom Döbraberg auch Wandermagazine und Reiseblogger waren zu Gast. „Sehr

schön waren auch immer wieder die Gespräche mit den Gästen, die sich über die Möglichkeit, im

Wald übernachten zu können, und den sehr gut markierten Wanderwegen sehr freuen“ weiß **Randolf Hartmann** vom FWV zu berichten. Der **Schwarzenbacher** war bestimmt mehr als 90 Prozent als Betreuer am Trekkingplatz.

Wichtig war auch die gute Zusammenarbeit mit den Bayerischen Staatsforsten, die den Platz errichtet haben, der Stadt Schwarzenbach am Wald, die der Betreiber des Platzes ist und dem Frankenwald Tourismus in Kronach, die die Buchungen übernimmt.

Alle freuen sich jetzt schon auf die nächste Saison.

Die Stelen stehen: Einweihung für die historisch-touristisch Beschilderung ist auf 2021 verschoben

## Die Geschichte Lichtenbergs in 23 Geschichten

**Lichtenberg** – Die offizielle Einweihung der „Historisch-touristischen Beschilderung Lichtenberg“ muss aufgrund der Corona-Pandemie verschoben werden. „Im Frühsommer 2021 wollen wir dann unser Projekt der Öffentlichkeit vorstellen und offiziell einweihen“, erklärt **Rudolf von Waldenfels**, der mit **Klaus-Peter Seyer**, **Christoph Klasen** und **Matthias Quehl** zum „harten Kern“ der Projektgruppe gehört. Sechs Jahre sind von der ersten Idee bis zur Verwirklichung vergangen, sodass es auf ein paar weitere Monate nicht ankomme. Und doch stehen die Stelen schon und werden in nächster Zeit um die Geschichten vervollständigt. Zahlreiche Menschen und Institutionen haben die Projektgruppe unterstützt, unter anderem das **Landratsamt Hof**, das **Gymnasium Naila** und die **Ferienregion Selbitztal-Döbraberg** und **Elfriede Schneider**, Journalistin und frühere Redakteurin der **Frankenpost**. „Mit detektivischem Spür-

sinn hat sie Archive durchsucht, ist auf Dachböden gestiegen und hat mit unzähligen Menschen gesprochen. Und was sie dabei zutage gefördert hat, ist eine Geschichte unserer Stadt, erzählt in vielen einzelnen Geschichten“, berichtet **Rudolf von Waldenfels**. Die Beschilderung soll zu einem Rundgang durch die Straßen und Gassen der Stadt einladen. Dabei werden die Gäste auf „Adelige treffen“, die sich mit einem übermächtigen Gegner anlegten, auf eine Mutter, die in einer Hungersnot ihre fünf Kinder verlor, einen Fernpendler des 18. Jahrhunderts, der in Hinterindien arbeitete, eine alte Bäuerin, die als Pianistin vor erlesenem Publikum auftrat und noch viele weitere, eben 23 Geschichten. Diese sind übrigens nach Themen gegliedert, die ganz einfach an folgenden Motiven zu erkennen sind: Arbeit mit drei verschiedenen Symbolen, Feste, Glaube, Grenze, **Henri Marteau**, **Lichtenberg**, Liebe, Leid, Leben,



Eine der Tafeln steht am **Waldenfelsplatz** und trägt das Symbol eines Ritters. Das Foto zeigt (von links) die Akteure der Projektgruppe „Historisch-touristischen Beschilderung Lichtenberg“ **Rudolf von Waldenfels**, **Matthias Quehl**, **Christoph Klasen** und **Klaus-Peter Seyer**.

**Macht, Ritter und Todesmarsch**. **Rudolf von Waldenfels** spricht von der Altstadt Lichtenberg als ein „steingewordenes Zeugnis der Generationen, die seit dem Mittelalter hier gelebt haben“. In den verwinkelten Gassen fühlt man noch die Gegenwart der **Krämer, Bauern und Handwer-**

**ker**. Am **Marktplatz** – einst die **Auffahrt zur Burg** – kann man sich **höfisches und bürgerliches Leben** vorstellen. Immer wieder brannte die Altstadt nieder, einmal sogar, weil die **Vorfahren** sie in höchster Not selbst anzündeten. Vor 100 Jahren ließ sich hier einer der berühmtesten **Geiger**

seiner Zeit nieder und hat **Lichtenberg** zu einem Zentrum der klassischen Musik gemacht. **Alexander von Humboldt** war hier, ebenso der Vater von **Albrecht Dürer**. Die 23 Stelen aus **Cortenstahl** mit den Motiven sind bereits an ihren Standorten aufgestellt. Was jetzt noch fehlt sind die Geschichten, die dann aufgedruckt hinter **Glastafeln** zu lesen sein werden. „Unsere Altstadt umfasst nicht einmal die Fläche von sechs Fußballfeldern – und doch hat sich hier das ganze Drama der menschlichen Existenz abgespielt.“ Eines sei noch angemerkt: Projekte aber kosten Geld und das Projekt „Historisch-touristische Beschilderung Lichtenberg“ erhielt eine großzügige Finanzierung. „Als wichtigste Förderer sind das **Leader-Programm der Europäischen Union**, das den Großteil der Kosten übernommen hat, die **Waldenfels-Stiftung**, die **Stadt Lichtenberg** und die **Sparkasse Hochfranken** zu nennen“, so **Rudolf von Waldenfels**.



**20%\* AUF ALLE TEXTILIEN**

\* ausgenommen reduzierte Ware!!

**JEANS +++ MODE**

Top-Auswahl - Neueste Trends!  
Inh. W. Dehling  
Bad Steben - Hauptstraße 26  
Telefon: 09288/550164

Lippertsgrüner Karnevalisten hoffen auf Unterstützung

## Scheine für Vereine



**Lippertsgrün** – Seit einigen Tagen läuft die Aktion der Rewe Märkte „Scheine für Vereine“. Pro 15 Euro Einkaufswert bekommt man nach seinem Einkauf an der Kasse einen sogenannten „Vereinschein“. Dieser Vereinschein kann dann einem Sportverein seiner Wahl überlassen werden, der dann ab einer gewissen Menge an gesammelten Scheinen sich aus dem Prämienkatalog Sport- und Spielgeräte für die Vereinsarbeit aussuchen kann. Auch der TuS 02 Lippertsgrün hat sich – federführend über die Karnevalsabteilung – für diese Aktion registriert und freut sich über jeden Schein, der auf dem Lippertsgrüner Vereinskonto landet. Dies kann ganz einfach durch Einwerfen in die KA-Box an der Kasse im Rewe Markt Schwarzenbach a.Wald geschehen. Wer die ReWe App auf seinem



Smartphone hat, kann aber auch durch einscannen des auf dem Vereinschein abgedruckten QR-Codes direkt seinem Verein diesen Schein zuordnen. Ebenso kann man die Scheine bei Trainern, Betreuern oder der Vorstandschaft der Karnevalsabteilung einfach in die Briefkästen werfen, die dann die Registrierung der Scheine übernehmen. Wichtig ist die Abgabe der Scheine bis spätestens zum **19. Dezember**, damit diese noch innerhalb des Aktionszeitraums bearbeitet werden können. Jeder Schein zählt und trägt dazu bei, das Vereinsleben zu unterstützen, das unter der momentanen Situation sehr leidet.

Das Möbelhaus Dietz in Nordhalben unterstützt die Aktion: Kauft lokal! Familie Dietz ist gerne für Sie da und berät Sie freundlich und kompetent!



Unsere **MÖBEL** haben wir von **DIETZ** !!!



**15,4% KOLLEKTIONS-RABATT**

Unser neuer **KATALOG** ist da !!

**50% reduziert**  
Ausstellungsstücke bis zu

- ✓ Reparaturen und Neubezüge (Polsterei)
- ✓ Altmöbelentsorgung bei Neukauf



Arno Dietz e.K. · Inh. Lothar Dietz  
**Tel. 09267/341**  
Klöppelschule 8 · Nordhalben



Montag – Freitag 8.30 - 12 Uhr, 12.30 - 18 Uhr, Mittwoch und Samstag 8.30 - 14 Uhr

[www.dietz-moebel.de](http://www.dietz-moebel.de)

## Neuer Elternbeirat in der Krümelburg



**Lichtenberg** - Einige Neuzugänge gibt es im Elternbeirat für das neue Kita-Jahr 2020/21 des Naturkindergartens Krümelburg. Carina Gäbelein ist wieder zur Vorsitzenden gewählt worden. Ihr steht zur Seite als Stellvertreter Kai Witurka und als Schriftführer, ebenfalls neu im Team Toni Mendoza. Stellvertreter sind Elisabeth Frohmader, Elisabeth Arnstadt und auch neu Sabine Keller. Pfarrer Markus Hansen dankte dem Team für die Bereitschaft zum ehrenamtlichen Engagement. „Es freut mich, dass wir in unserem Kindergarten engagierte Eltern haben“, betonte er und erläuterte, dass der Elternbeirat sozusagen die „Scharnierfunktion“ zwischen Eltern, Personal und Träger bildet. „Wenn Redebedarf besteht, dann bitte nicht zu lange warten, denn es sollte nicht erst brodeln, sondern gleich offen angesprochen werden“, gab Markus Hansen dem Elternbeirat mit auf den Weg. Kirchenvorständin und Kindergartenbeauftragte Bettina Albig berichtete von einer großen Resonanz bei der durchgeführten Briefwahl und meinte scherzhaft, dass sie mit dem Elternbeirat „für jede Schandtat“ zum Wohle des Kindergartens bereit sei. „Ich freu mich auf die Aktivitäten im neuen Kita-Jahr.“ Als kleines Dankeschön gab es für jeden Elternbeirat eine Packung „Merci“. Das Foto zeigt (von links) Pfarrer Markus Hansen, Kai Witurka, Antje Frohmader, Sabine Keller, Elisabeth Arnstadt, Toni Mendoza und Kirchenvorständin Bettina Albig und sitzend Elternbeiratsvorsitzende Carina Gäbelein.

Erfolgreich werben im   
**Wir im Frankenwald**



**HEIZEN und SPAREN**

**Badsanierung komplett**



Ehrlich, fair und zuverlässig!

Lichtenberg/Göttengrün

**09288/957770 · 036649/79970**

[www.haustechnik-kraus.com](http://www.haustechnik-kraus.com)



Karnevalsgemeinschaft 1968 Bad Steben

## Machtübernahme im Rathaus



**Bad Steben** - Was war das für eine böse Überraschung für Hänsel und Gretel und ihr Gefolge von der KG Bad Steben! Wie in jedem Jahr war die Machtübernahme im Rathaus geplant, sich die Gemeindekasse für karnevalistische Zwecke anzueignen und ein neues Prinzenpaar zu präsentieren. Es wurde geplant und beratschlagt, wie man den Bürgermeister am Einfachsten überlisten könne, um das Rathaus möglichst schnell einzunehmen. Hänsel und Gretel staunten aber nicht schlecht: am Rathaus wurden sie schon von 2. Bürgermeister Wolfgang Gärtner erwartet, der vorsichtshalber Unterstützung von seinem Kollegen Max Stöckl angefordert hatte. Sie hofften in diesem Jahr dringend auf die



Auf der Überwachungskamera ist die Hexe zu sehen, die die Gemeindekasse stiehlt. Am Bahnhof verliert sich ihre Spur.



Hilfe der Truppe. Unbekannte hatten anscheinend einen unbeobachteten Moment genutzt und die Gemeindekasse an sich genommen. Hänsel und Gretel

machten sich sofort daran, das Verbrechen aufzuklären. Eilig sicherten sie sich die zwei Bilder der Überwachungskamera. Und was sie da zu sehen be-

kamen, ließ ihre Augen immer größer werden: Anscheinend hatte die Hexe ihren unfreiwilligen Aufenthalt im Backofen beim letzten Rathaussturm eini-

germaßen unbeschadet überstanden. Sie konnte auf den Bildern beobachtet werden, wie sie sich nächtens Zutritt ins Rathaus verschaffte und kurze Zeit später laut kichernd mit der Gemeindekasse Richtung Bahnhof verschwand. Schnell waren sich Hänsel und Gretel mit dem Präsidenten einig: Erst wenn die Hexe gefunden und mit der Kasse zurück nach Bad Steben gebracht werden kann, wird die Macht im Rathaus während der 5. Jahreszeit an würdige Nachfolger übergeben.

Hänsel und Gretel schnürten eilig ihr Ränzlein und begannen ihre Suche am Bahnhof, wo sich die Spur der Hexe verliert. Sie hoffen auf dabei tatkräftige Unterstützung ihrer Karnevalistengruppe

## FrankenwaldSteig ist für den Trekking-Award 2021 nominiert: Das Trekking-Magazin bittet seine Leser zur Wahl

**Frankenwald** - 242 Kilometer ist er lang und führt einmal rund um die Region – der FrankenwaldSteig, einer der wenigen Fern-Rundwanderwege in Deutschland. In der aktuellen Ausgabe des Trekking-Magazins wird der Vorzeigeweg aus dem Frankenwald vorgestellt und gleichzeitig für die Wahl zur

„TOP Wanderung 2021“ beim Leservoting nominiert. Der FrankenwaldSteig ist der Vorzeige-Etappenwanderweg im Frankenwald, der im Rahmen des Projektes Qualitätsregion Wanderbares Deutschland entwickelt und ausgearbeitet wurde. Auf den vorgeschlagenen 13 Etappen führt der Weg

durch die verschiedensten Landschaftsbereiche der Wanderregion, vom Kulmbacher Land im Süden bis hoch zur Rennsteigregion im Frankenwald. Neben der beachtlichen Länge sind auch die gut 6.000 Höhenmeter nicht zu unterschätzen, die sich in einem stetigen bergauf und bergab sum-

mieren. Als Belohnung für diejenigen, die die Strecke einmal rund um den Frankenwald erfolgreich absolviert haben, winkt das „FrankenwaldSteig Bezwinger-Shirt“.

Noch bis zum 6. Januar können die Leser und alle Wander-Interessierten in vier verschiedenen Kategorien ihre Stimme ab-

geben. Der FrankenwaldSteig ist in der Rubrik „Fernwanderwege“ unter der Nummer 39 zu finden. Jede Stimme zählt, denn ein positives Voting bringt der Region und dem Weg wieder Einiges an Aufmerksamkeit. Abstimmungen sind unter [www.msv-medien.de/trekking-award-2021/moeglich](http://www.msv-medien.de/trekking-award-2021/moeglich).



20%\* AUF ALLE TEXTILIEN

\* ausgenommen reduzierte Ware !!

JEANS +++ MODE

Top-Auswahl - Neueste Trends!  
Inh. W. Dehling  
Bad Steben – Hauptstraße 26  
Telefon: 09288/550164



# 20% AUF ALLE SCHUHE

## SCHUHDISCOUNT

Markenschuhe in Großauswahl!  
Inh. W. Dehling  
Bad Steben – Hauptstraße 15

## Staffelübergabe im Diakoniewerk Martinsberg

**Naila** - Der langjährige geschäftsführende Vorsitzende im Diakoniewerk Martinsberg, Karl Bayer aus Selbitz, wurde bei den turnusmäßigen Wahlen am 11.11. durch Gerhard Selbmann aus Naila abgelöst. Auch das Kuratorium, das die Funktion eines Aufsichtsrates wahrnimmt, wurde in der Mitgliederversammlung neu bestimmt. Unter Einhaltung der geltenden Hygienevorschriften konnte die Mitgliederversammlung des Diakoniewerks Martinsberg am 11.11. in der Lutherkirche Bad Steben mit ihren 1000 Plätzen stattfinden. Gut 40 Mitglieder des Vereins Martinsberg waren anwesend.

Die Versammlung war dringend notwendig, standen doch die Neuwahl des geschäftsführenden Vorstandes und des Aufsichtsgremiums an.

Auf Vorschlag des Kuratoriums wurde Gerhard Selbmann zum neuen 1. und geschäftsführenden Vereinsvorsitzenden gewählt. Der Nailaer 1. Bürgermeister Frank Stumpf wurde in seiner Funktion als 2. Vereinsvorsitzender bestätigt. Wie bisher leitet das Kuratorium De-



Das Foto zeigt von links: Dr. Ulrich Hornfeck (2. Kuratoriumsvorsitzender), Gerhard Selbmann (1. und geschäftsführender Vorsitzender des Vereins), 1. Bürgermeister Frank Stumpf (2. Vereinsvorsitzender) und Dekan Andreas Maar (Kuratoriumsvorsitzender)

kan Andreas Maar. Als seine rechte Hand in diesem Aufsichtsgremium wurde von der Mitgliederversammlung der langjährige Landessynodale, Dr. Ulrich Hornfeck, bestimmt. Dr. Hornfeck bringt als einer der Geschäftsführer eines mittelständigen Unternehmens mit circa 900 Beschäftigten zusätz-

lichen wirtschaftlichen Sachverstand in das Glaubenswerk Martinsberg ein. Nach der Wahl der weiteren Mitglieder des Kuratoriums wurde durch Proklamation der scheidende 1. Vorsitzende Karl Bayer aus Selbitz zum Ehrenvorsitzenden ernannt. Von der Last des operativen Geschäftes ist er damit

entbunden, repräsentiert aber weiterhin „seinen Martinsberg“.

Dekan Andreas Maar schloss die Sitzung in der großen Lutherkirche Bad Steben, in dem er im Gebet alle Mitarbeitenden des großen Glaubenswerkes und alle betreuten Menschen vor den Thron des Höchsten brachte.

### Über das Diakoniewerk Martinsberg

Das Diakoniewerk Martinsberg mit Standorten in Naila, Bad Steben, Schwarzenbach a.Wald und Pausa in Sachsen blickt auf eine mehr als 150-jährige Geschichte zurück. Heute dienen über 520 Mitarbeitende in ihm dem hilfsbedürftigen Nächsten mit der Tat und einem stärkenden Glaubenswort. Der Verein Martinsberg als Träger hat 200 Mitglieder. Das Glaubenswerk Martinsberg hat seine Wurzeln in der Kinder- und Jugendhilfe. Heute betreibt es ein therapeutisches Kinder- und Jugenddorf in Naila mit Außenstellen. Alten- und Pflegeheime, betreute Wohnanlagen, ein Hospiz, eine Förderschule, eine zentrale Diakoniestation und eine Tagespflege werden im Frankenwald und in Sachsen Hilfsbedürftigen zur Verfügung gestellt. Die enge Verbindung zwischen verfasster Kirche und tatkräftiger Diakonie werden im Martinsberg gelebt.

## Zukunftswald mit Vielfalt an Baumarten und -generationen

# Aufbäumen gegen den Klimawandel

**Frankenwald** - Es ist wohl beim Letzten angekommen: Wenn wir so weiter machen wie bisher und auf Monokulturen und Profitmaximierung setzen, läuft die Menschheit Gefahr, alles zu riskieren. Speziell die Fichtenforste verdursten und der Borkenkäfer tut sein Übriges dazu, schreibt der Bund Naturschutz Ortsgruppe Frankenwald Ost in einer Pressemitteilung.

Noch nie war es so offensichtlich für Jedermann, und nicht nur für die Experten, dass der Klimawandel tötet. Vor allem schnell wachsende Sorten sollen Zukunftsbäume sein, wie damals die Fichte. Die vor Jahrtausenden vorherrschenden



Plenterwald-Gesellschaften mit viel Abwechslung an Arten und Generationen gehört die Zukunft. Foto: Jutta Crasser

Bäume der Urwälder Mittel- und Hainbuchen. Auch die Weißtannen, bildeten mit weitaus älteren Arten einen abwechslungsreichen und widerstands-

fähigen Mischwald. Und die naturnahen Wälder sind Familien geprägt. Nicht alle aus einem Geburtsjahrgang, wie der Altersklassenwald, der klassischen Fichtenaufforstungen. 90 Prozent des deutschen Waldes sind solche Monokulturen.

Beim Plenterwald stehen dagegen Methusalems, Großeltern, mittlere Generationen und Kinder in Form von Jungbäumen im wilden Durcheinander. Und dieser ist mindestens genauso ertragreich wie sterbende Fichtenforste. Lediglich die Herangehensweise verlangt Umdenken und Einlassen auf die neuen Aufgaben und Herausforderungen. Das Umforsten muss

also zu allererst in den Köpfen beginnen. Problematisch bleibt dazu noch der Schwund an Urwäldern, wie im borealem Gürtel der Taiga, den tropischen Urwäldern Südamerikas, Afrikas oder im pazifischen Raum. Der europäische Urwald wurde schon vor Jahrhunderten gerodet. Zudem werden Urwälder in Form von Braunkohle, Öl und Gas verbrannt, die vor Jahrmillionen wuchsen. Dazu kommen aktuelle Trends, wie Holzplantagen aus Eukalyptus, die zwar schnell wachsen, aber dem Boden noch schneller Wasser entziehen und durch die ölhaltigen Blätter zudem extrem Waldbrand fördernd wirken.

# Gottesdienste und Bibelkreise

## Bad Steben

### Evangelische Kirchengemeinde Bad Steben

So., 22.11., 9.30 Uhr: Hauptgottesdienst, Lutherkirche  
10.45 Uhr: Kindergottesdienst, Martin-Luther-Haus

### Katholische Pfarrei „Maria, Königin des Friedens“

Fr., 20.11., 16.15 Uhr: Andacht - Orgelträume; Sa., 21.11.,  
16.45 Uhr: Rosenkranz; So., 22.11., 9 Uhr: Hl. Messe, 10.30  
Uhr: Hochamt; Mi., 25.11., 8.30 Uhr: Eucharistischer Rosen-  
kranz; 9 Uhr: Hl. Messe

### Evangelische Kirchengemeinde Bobengrün

So., 22.11., 8.30 Uhr: Hauptgottesdienst, 10 Uhr: Kinder-  
gottesdienst

## Berg

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Berg

Sa., 21.11., Kinderkino und Bibel und mehr entfallen.

So., 22.11. 9:30 Uhr: Hauptgottesdienst mit Hl. Abendmahl und  
Gedenken der Verstorbenen

Kirchbusabholung: 9:02 Uhr Schnarchenreuth,  
9:08 Uhr Eisenbühl

Mi., 25.11., 20 Uhr: Bibelgespräch entfällt.

### Katholische Kirchengemeinde Berg

Fr., 20.11., 8 Uhr: Eucharistiefeier, St. Konrad, 15 Uhr: Vorbe-  
reitung Sternsingeraktion im Pfarrzentrum, Nailaer Straße 7;

Sa., 21.11., 8 Uhr: Vorbereitung Sternsingeraktion im Pfarrzen-  
trum, Nailaer Straße 7; St. Konrad, So., 22.11., Christkönig, St.

Konrad 9 Uhr: Eucharistiefeier; St. Konrad, 10.30 Uhr: Eucha-  
ristiefeier; Mi., 25.11., 18.30 Uhr: Eucharistiefeier, St. Konrad;

Fr., 27.11. 08 Uhr: Eucharistiefeier; St. Konrad 18.30 Uhr:  
Jugendrunde: „Last-Minute Adventskalender“ im Pfarrzen-  
trum, Verbindliche Anmeldung bis **Mittwoch, den 25. Oktober**

14 Uhr bei Lisa-Maria Eberhardt

## Geroldgrün

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Geroldgrün

Montag bis Freitag von 19.00 bis 19.20 Abendgebet – ab  
sofort witterungsbedingt im Gemeindehaus Geroldgrün

So., 22.11. 10 Uhr: Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag mit  
Gedenken an die Verstorbenen, 10 Uhr: Kindergottesdienst  
im Gemeindehaus, 14 Uhr: Gottesdienst zum Ewigkeits-  
sonntag mit Gedenken an die Verstorbenen

Wegen der begrenzten Plätze in der Kirche bieten wir 2  
Gottesdienste zum Ewigkeitssonntag an - alle Gemeinde-  
glieder sind herzlich eingeladen!

Di., 24.11., 20 Uhr: Gemeindebibelabend online – Infos bei  
Pfarrer Graf; Mi., 25.11. 19.30 Uhr: Gebetsabend im Ge-  
meindehaus, 20 Uhr: Gemeindebibelabend online – Infos bei  
Pfarrer Graf; Do., 26.11. 16.30 Uhr: Gemeinschaftsstunde im  
Gemeindehaus; 20 Uhr: Gemeindebibelabend online – Infos  
bei Pfarrer Graf

### Öffnungszeiten des Pfarramtsbüros:

Dienstag bis Freitag jeweils von 9 – 12 Uhr

Freitag Nachmittag von 16 – 18 Uhr

Montags geschlossen!

### Evang.-Luth. Kirchengemeinde Dürrenwaid

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Steinbach

So., 22.11. 9.45 Uhr: Hauptgottesdienst, 10.45 Uhr: Kinder-  
gottesdienst; Do., 26.11. 18 Uhr: Gemeinschaftsstunde im  
Gemeindesaal

Die Johanneskirche täglich von 9 Uhr bis 20 Uhr geöffnet

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Langenbach

So., 22.11. 9.45 Uhr: Hauptgottesdienst, 10.45 Uhr: Kinder-  
gottesdienst;

### Adventgemeinde Langenbach

Sa., 21.11., 9.30 Uhr - Bibelgespräch, 10.30 Uhr – Gebets-  
lesung mit Andrea Sell; Do., 26.11. 18 Uhr: Gemeinschafts-  
stunde im Gemeindesaal

Info: Der Sender Hope-TV bietet Live-Gottesdienste sams-  
tags um 10.30 Uhr sowie sonntags als Wiederholung um  
10.30 Uhr an. Er ist über das Kabelnetz der Antennenge-  
meinschaft, über Satellit und alle gängigen sozialen Medien  
erreichbar.

Zusatzinfo: Das Schutzkonzept muss eingehalten werden.  
Bitte deshalb weiterhin telefonische Anmeldung bei A. Sell.

## Naila

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Naila

So., 22.11. Ewigkeitssonntag, 10 Uhr : Gottesdienst  
Stadtkirche Naila

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Marxgrün

Fr., 20.11., 15.30 Uhr: Mädchenjungschar, Gemeindehaus  
Marxgrün; So., 22.11. Ewigkeitssonntag, 10.15 Uhr : Got-  
tesdienst mit Gedenken der Verstorbenen, Pfr. Kaiser  
Christuskirche Marxgrün

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Culmitz

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Marlesreuth

Fr., 20.11., 18.30 Uhr: Jugendkreis im Gemeindehaus  
So., 22.11. Ewigkeitssonntag 10.15 Gottesdienst mit Ge-  
denken an die Verstorbenen, in der Simon und Judas Kirche

### Öffnungszeiten des Pfarramtsbüros in Marlesreuth:

Mittwochs von 13.30 bis 17.30 Uhr

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Lippertsgrün

So., 22.11., 9 Uhr: Gottesdienst in der Kirche mit Gedenken  
der Verstorbenen des zurückliegenden Kirchenjahres. Für  
Angehörige, die ihren Besuch angemeldet haben, werden re-  
servierte Plätze freigehalten.

### Kath. Pfarrgemeinde „Verklärung Christi“

Fr., 20.11., Kita Naila 10 Uhr: Religiöse Früherziehung Kita  
Regenbogen Naila; Sa., 21.11., 16.45 Uhr: Rosenkranz

So., 22.11.; 9 Uhr: Hl. Messe; 10.30 Uhr: Hochamt; Mi.,  
25.11., 8.30 Uhr: Eucharistischer Rosenkranz, 9 Uhr: Hl.  
Messe

### Landeskirchliche Gemeinschaft Naila

Fr., 20.11. 19 Uhr: Teeniekreis/ Jugendkreis; So., 22.11.  
18 Uhr: Gottesdienst

### Evang.-meth. Kirchengemeinde Naila

So., 22.11., 10 Uhr: Gottesdienst

Bitte zu den Veranstaltungen Schutzmaske mitbringen und  
Schutzbestimmungen beachten!

Es gibt aber auch die Möglichkeit, über das Internet EmK  
Gottesdienste in Deutschland zu sehen und zu hören.

### Zeugen Jehovas Naila, Am Hammerberg 11

Fr., 20.11., per Videokonferenz, 19 Uhr: u.A. Besprechung 3.  
Mose 4+5 ; sowie „Gib Jehova dein Bestes“, außerdem:  
„60 Jahre zusammen im Pionierdienst – nur mit Jehovas Hilfe  
“, mit Video Vorführung. Zum Abschluss „Die reine Anbetung  
Jehovas - endlich wiederhergestellt“ Brief der leitenden Kör-  
perschaft und Besonderheiten in diesem Buch.

Am Sonntag, 22.11. treffen sich alle Gemeindeglieder um  
09.30 Uhr per Videokonferenz, um den biblischen Vortrag zu  
hören: „Hast du den Geist eines Evangeliumsverkündigers?“  
und anschließend interaktiv das Thema „In Zeiten des Frie-  
dens weise handeln“ zu besprechen.

Wer Interesse hat, die Gedanken am Telefon oder per Vi-  
deokonferenz zu verfolgen, wendet sich bitte an einen Zeu-  
gen Jehovas oder an Familie Haubner Tel. 09282/963229.

## Lichtenberg

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Lichtenberg

So., 22.11., 9.30 Uhr: Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag

Alle anderen Veranstaltungen wurden aufgrund des Teil-  
Lockdowns abgesagt.

Die Veranstaltungen finden unter Einhaltung der Hygiene-  
maßnahmen statt. Die Kirche ist weiterhin jeden Tag geöff-  
net. Ebenfalls ist es möglich, sich die Gottesdienste unter  
youtube.com mit dem Stichwort impuls.blog im Internet ab-  
zurufen.

## Issigau

### Evang.-Luth. Kirchengemeinde Issigau

So., 22.11., zwei Gottesdienste, 9:00 Uhr und 10:15 Uhr, Si-  
mon-Judas-Kirche, Pfarrer Herbert Klug; um Anmeldung bei  
Familie Ney wird gebeten.

### Missionswerk Benjamin e.V.

Online Gottesdienst jeden Sonntagvormittag  
Facebook: Benjamin e.V. YouTube: Benjamin e.V.  
Internet: benjamin-ev.eu

## CVJM Naila

Wegen der geltenden Einschränkungen zur Bekämpfung  
der Corona-Pandemie müssen im November leider alle  
unsere Gruppen und Kreise pausieren.

## Schwarzenbach a.Wald

### Evang.-Luth. Kirchengemeinde Bernstein a.Wald

So., 22.11. 9 Uhr: Gottesdienst mit Totengedenken unter  
Einhaltung der Hygienevorschriften und mit begrenzter Teil-  
nehmerzahl. Für angemeldete Angehörige sind Plätze reser-  
viert. Sonst gibt es keine Platzgarantie  
Di., 24.11., 19 Uhr: Meditative Andacht mit Gitarrenmusik in  
der Michaeliskirche „Gott begegnen mit Donald Trump“

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Döbra

So., 22.11., 10 Uhr: Gottesdienst in der Kirche mit Gedenken  
der Verstorbenen des zurückliegenden Kirchenjahres. Für  
Angehörige, die ihren Besuch angemeldet haben, werden re-  
servierte Plätze freigehalten.

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Schwarzenbach a.Wald

So., 22.11., 10 Uhr: Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag mit  
Verlesung der Verstorbenen des letzten Kirchenjahres und  
begrenzter Teilnehmerzahl. Für angemeldete Angehörige  
sind Plätze reserviert. Sonst gibt es keine Platzgarantie.  
Mi., 25.11., 19 Uhr: Meditative Andacht mit Gitarrenmusik in  
der Michaeliskirche „Gott begegnen mit Donald Trump“

### Katholische Pfarrei „St. Josef“ Schwarzenstein

### Filialkirche „St. Marien“, Schwarzenbach

So., 22.11., 9 Uhr: Hochamt zur Kirchweih  
Di., 24.11., 18 Uhr: Hl. Messe

### CVJM Schwarzenbach a.Wald &

Jesus Gemeinde Frankenwald

### Freie Christengemeinde Sängerswald

So., 22.11., 9.30 Uhr Gottesdienst, parallel dazu  
Kindergottesdienst

Seelsorge- und Gebetsdienst: 09289/97127

Online-Predigt: www.saengerswald.de

### Evang.-meth. Kirchengemeinde Schwarzenbach a.Wald

So., 22.11., 10 Uhr Gottesdienst in Naila, Frankenwaldstr. 7

Bitte zu den Veranstaltungen Schutzmaske mitbringen und  
Schutzbestimmungen beachten! Es gibt aber auch die  
Möglichkeit über das Internet EmK Gottesdienste in  
Deutschland zu sehen und zu hören.

### Go-Church Nordstr. 10, Schwarzenbach a.Wald





# 20%\* AUF ALLE TEXTILIEN

\* ausgenommen reduzierte Ware!!

## JEANS +++ MODE

Top-Auswahl - Neueste Trends!  
Inh. W. Dehling  
Bad Steben - Hauptstraße 26  
Telefon: 09288/550164



Auf dem Bild die symbolische Schlüsselübergabe, von links: Björn Stumpf von den Köhlerfreunden, Marlene Roßner (Geschäftsstelle Frankenwaldverein), Hauptvorsitzender Dieter Frank und Bürgermeister Reiner Feulner

## Stadt überlässt Köhlerhütte

**Schwarzenbach a.Wald** – Jetzt sind die Besitzverhältnisse an der Kohlstatt im Thiemitztal geklärt. Der Frankenwaldverein erhält symbolisch mit einem Schlüssel die Köhlerhütte von Bürgermeister Reiner Feulner. Hauptvorsitzender Dieter Frank hatte sich schon lange darum bemüht für Klarheit der eigenen Immobilien zu sorgen. Rund um den Kohlenmeiler gab es nämlich eine besondere Konstellation. Während sich der gesamte Grund im Eigentum der Bayerischen Staatsforsten befindet, baute der Frankenwaldverein das Funktionsgebäude und die Toiletten - die Grillhütte wurde von der Ortsgruppe Schnaid errichtet, aber Eigentümer der „alten“ Köhlerhütte nebst Anbau war die Stadt Schwarzenbach a.Wald. Ein erster Erfolg konnte nach einer Sitzung des Schwarzenbacher Stadtrates vermeldet werden: Die noch von Emil Reuther gebaute Köhlerhütte und der

von der Gemeinde errichtete Anbau wurden nun dem Frankenwaldverein unentgeltlich überlassen. Frank zeigt sich hocherfreut, dass sich der Stadtrat entschied, für die Hütte nichts zu verlangen. „Immerhin ist die Kohlstatt im Thiemitztal Anlaufpunkt für Touristen und Einheimische“, so Feulner. „Die Köhler sind mittlerweile weit über den Frankenwald hinaus bekannt und davon profitiert auch unsere Gemeinde.“ „Im seltensten Fall wurde früher beim Bau unserer Wanderheime oder Aussichtstürme Wert auf die Besitzverhältnisse vor Ort gelegt. Man war sich entweder einig, dass eine Ortsgruppe ihr Wanderheim auf einem Grundstück bauen durfte, oder man stellte ein Gebäude zur Verfügung“ erwähnte Frank. Nicht nur wandelnde Besitzverhältnisse oder später entstandene Unstimmigkeiten unter den Beteiligten können deshalb oft zu Konflikten führen. Es sei auch

nicht einfach, Gebäude zu versichern oder für deren Grundversorgung aufzukommen, die einem nicht selbst gehören. Deshalb scheiterte zuletzt auch eine größere Sanierung des Wanderheims in Ludwigsstadt an nicht geklärten Rechten auf dem Zufahrtsweg zum Heim. „Trotz vieler Nachfragen nach der beliebten Holzkohle war es logistisch in diesem Jahr nicht möglich, einen Meiler zu entfallen. Man plane aber auf jeden Fall damit, den Frühjahrsmeiler im nächsten Jahr zu realisieren“ betonte Björn Stumpf von den Köhlerfreunden Thiemitztal. Ob dies wirklich stattfinden kann und ob dabei auch Besucher zugelassen werden, ist noch ungewiss. Im schlimmsten Fall müsse man feste Schichtpartner bei der Durchführung einteilen und ein Hygienekonzept ausarbeiten. Doch die Köhler sind sich einig, dass sie ihr Hobby möglichst zeitnah wieder ausüben möchten.

## Aus dem Polizeibericht

### Fensterscheibe eingedrückt

**Naila** - Ein bislang unbekannter Täter drückte in der Zeit vom 13. November, 18.00 Uhr bis 16. November, 09.30 Uhr die Plexiglasscheibe eines Fensters von einem Wohnhaus in der Mühlstraße ein und hinterließ dabei einen Schaden von circa 300 Euro. Hinweise an die Polizei Naila unter 09282/97904-0.

### Baustellendieb entwendet Rüttelplatte

**Berg** - Eine Rüttelplatte im Wert von ca. 3.500,- Euro wurde zwischen dem 14.11.2020, 14:30 Uhr und dem 16.11.2020, 07:00 Uhr auf einer Baustelle im Ortsteil Bruck in der Berger Straße entwendet. Hinweise an die Polizei Naila unter der Telefonnummer 09282/97904-0.



## Die besten Gebrauch- und Jahreswagen von Mercedes-Benz in Naila.

A 200 Progressive, 163 PS, Benzinmotor, Schaltgetriebe, EZ 04/2019, 20 tkm, Jupiterröt, LED High Performance Scheinwerfer, Parktronic, Navigation, Spiegel-Paket, Totwinkel Assistent, Tempomat, Sitzheizung, Licht und Sichtpaket u.v.m. 24.480,-

B 200, 163 PS, Benzinmotor, Schaltgetriebe, EZ 07/2019, 14 tkm, schwarz met., LED-High Performance Scheinwerfer, Anhängervorrichtung, Komfort Fahrwerk, Park-Paket mit Rückfahrkamera, Tempomat, Sitzkomfort Paket, Navi, Sitzheizung u.v.m. 26.990,-

E 220 d 4M, 194 PS, Dieselmotor, Automatik, EZ 01/2020, 10 tkm, schwarz, Exterieur Avantgarde, LED Light-System, Navi, Parktronic, Spiegel-Paket, Anhängervorrichtung, Sitzheizung, Tempomat, Totwinkel-Assistent u.v.m. 40.990,-

GLC 220 d 4M, 170 PS, Dieselmotor, Automatik, EZ 06/2019, 9 tkm, silber met., DISTRONIC, LED High Performance Scheinwerfer, Easy Pack Heckklappe, Navigation, Park Paket, Digitales Radio, Tempomat, Spiegel-Paket, Ambientebeleuchtung u.v.m. 41.480,-

\*MwSt. ausweisbar. Abverkauf vorbehalten.

Mercedes-Benz  
Das Beste oder nichts.



### automüller

Auto Müller GmbH & Co. KG  
Autorisierter Mercedes-Benz Verkauf und Service  
Selbitzer Berg 22 • 95119 Naila  
Tel.: 09282 9814-0 • Fax: 09282 9814-65  
info@automueller.de • www.automueller.de



## Bürgerversammlung 2020 entfällt wegen Covid-19

Die für heuer vorgesehene Bürgerversammlung muss, wie so viele Veranstaltungen, aus Gründen des Infektionsschutzes und zur Verringerung des Infektionsrisikos leider entfallen. Anliegen, die bei der Bürgerversammlung vorgebracht worden wären, können selbstverständlich an die Verwaltung der Stadt Naila oder den 1. Bürgermeister gerichtet werden per E-Mail: mail@naila.de, oder Telefon: 09282/68-0. Haben wir im letzten Jahr das „Jahr der Investitionen, der Förderträge und der Zuschüsse“ ausgerufen, können wir heuer vom Jahr der Einschränkungen sprechen.

Durch die Covid-19-Situation ab Mitte März dieses Jahres und die damit einhergegangenen Einschränkungen hat der 2. Lockdown „Light“ ab 2. November 2020 weitere Auswirkungen auf unser gemeinschaftliches Miteinander.

Der Nailaer Frühling, der Nailaer Herbst, der Rupperichmarkt, die Seniorenadventsfeiern, unser Wiesenfest, liebgewonnene Veranstaltungen an die wir uns in den vergangenen Jahren gewöhnt hatten, mussten und müssen leider entfallen. Auch der Neujahrsempfang für das Jahr 2021 ist vorerst abgesagt.

Im Rathaus, im Wasserwerk und den angeschlossenen Einrichtungen bis hin zur Offenen Ganztagschule werden teilweise Schichtdienste gefahren. Persönliche Termine sind kaum mehr möglich. Nur noch per telefonischer Absprache, per E-Mail oder Video- und Telekonferenzen werden Entscheidungen derzeit gefällt.

Die Sitzungen der Ausschüsse des Stadtrates sowie die Vollsitzen des Gremiums finden entweder in der Frankenhalle oder unter besonderen Auflagen nach dem Infektionsschutzgesetz im Rathaus noch statt. Dies alles erschwert unsere Arbeit in den städtischen Einrichtungen sehr.

Ein herzliches Dankeschön vorab an alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die in der Krisenzeit Covid-19 ihren Dienst weiterhin tun und dafür sorgen, dass unser gemeinschaftliches Leben in der Stadt weiterhin funktioniert.

Am 06. November 2020 erhielten wir die Nachricht aus dem Bayerischen Staatsministerium der Finanzen und für Heimat, dass die Stadt Naila zum 6. Mal eine Stabilisierungshilfe, diesmal in Höhe von 950.000,- € erhält. Dies ist die gute Nachricht vorweg für unseren Haushalt, den wir für das kommende Jahr in einer der nächsten Sitzungen aufstellen werden.

Damit steigt die Gesamtzuwendung des Freistaates Bayern in Form von Bedarfszuweisungen und Stabilisierungshilfen auf insgesamt 4,25 Millionen €, die wir dringend brauchen, um Schulden zu tilgen und die geplanten Investitionsvorhaben zu finanzieren. Darüber hinaus eine weitere gute Nachricht: Auch die Einkommensteuerbeteiligung steigt vom Jahr 2019 auf das Jahr 2020 um ca. 50.000,- € auf 3.804.240,- €, wohingegen die Umsatzsteuerbeteiligung um ca. 65.000,- € gesunken ist.

An Schlüsselzuweisungen erhalten wir in diesem Jahr rund 420.000,- € mehr als im Vorjahr, insgesamt rechnen wir mit einem Zuwendungsbetrag von 2,42 Millionen €. Aufgrund der rückläufigen Gewerbesteuererinnahmen in Höhe von ca. 1 Million € rechnen wir in diesem Jahr nur mit ca. 1,7 Millionen € Gewerbesteuererinnahmen zuzüglich der Ersatzleistung durch den Staat, der uns aufgrund der Corona-Pandemie einen Gewerbesteuerausgleich signalisiert hat.

Positiv ist auch zu werten, dass die Gewerbesteuerumlage von bisher rund 394.000,- € auf mindestens 277.900,- € fällt. Dies ist auch ein positiver Beitrag für die Erstellung unseres Haushaltes 2021.

Eine der größten Ausgabepositionen im laufenden Haushaltsjahr ist die Kreisumlage, die derzeit rund 3.418.000,- € pro Jahr für den Landkreis Hof beträgt.

Erfreulich ist, dass wir den Kapitaldienst für unsere Verbindlichkeiten weiter nach unten korrigieren können und im Jahr 2020 nur noch ca. 676.000,- € aufbringen müssen, um unsere Schulden zu tilgen.

Zum 31.12.2020 haben wir den niedrigsten Schuldenstand seit dem Jahr 2001, der sich zum Jahresende voraussichtlich auf 5.421.000,- € ca. beziffern lässt.

Trotzdem sind viele Investitionsmaßnahmen angefangen oder fertiggestellt (Sanierung unserer Grundschule mit ca. 10 Millionen €, Neubau der Turnhalle an der Grundschule, Neubau der Mensa an der Grundschule, Breitbandausbau) und das Haushaltsvolumen im Vermögenshaushalt steigt im Jahr 2020 auf sage und schreibe 8,45 Millionen €. Das ist die zweitgrößte Investitionssumme in den vergangenen 20 Jahren. Geschuldet ist es der Vielfalt der in Anspruch genommenen Förderprogramme des Freistaates Bayern oder des Bundes, die es uns ermöglichen, investiv tätig zu werden, z.B. für unser ehemaliges WEKA-Kaufhaus, dass zum Bürger- und Familienzentrum umgebaut werden wird, mit einer geplanten Investitionssumme von rund 5,7 Millionen €. Darauf erhalten wir rund 4,5 Millionen € Zuschuss aus Mitteln des Stadtbau West sowie rund 680.000,- € von der Oberfrankenstiftung.

Für das Dorfgemeinschaftshaus in Marlesreuth hat sich dankenswerterweise eine Gruppe von ehrenamtlichen Helfern gefunden, die sich zu einem Verein zusammenfinden wollen, um den Betrieb des zukünftigen Dorfgemeinschaftshauses am Raiffeisenplatz im Gebäude der ehemaligen Raiffeisenbank zu gewährleisten. Der Förderbescheid des Amtes für ländliche Entwicklung Bamberg steht noch aus. Wir werden in den Haushaltsberatungen den Umbau des Gebäudes der Raiffeisenbank zum Dorfgemeinschaftshaus aufnehmen.

Weitere Ausgaben stehen uns bevor, nämlich die Erweiterung der Kinderkrippen- und Kita-Situation im Kindergarten Froschgrün. Der Stadtrat hat 15 Krippenplätze und 5 Kita-Plätze als bedarfsnotwendig anerkannt. In den ehemaligen Räumlichkeiten des Kindergartens am Park wird unter der Betriebsträgerschaft der evangelisch-lutherischen Kirche derzeit umgebaut. Die Betriebserlaubnis für die Erweiterung der Kindertagesstätte steht noch aus. Die Baumaßnahme wird sich noch in den nächsten Wochen hinziehen, aber wir gehen davon aus, dass die Räumlichkeiten, die dort angemietet werden, bald eine optimale Erweiterung des bestehenden Kindergartens Froschgrün unter einer pädagogischen Leitung darstellen.

Im vergangenen Jahr haben wir ca. 1,7 Millionen € an investiven Maßnahmen insgesamt durchgeführt. Das ist eine beachtliche und stolze Summe. Hierzu nur auszugsweise die wichtigsten Baumaßnahmen:

### Maßnahmen 2020

Wesentliche geplante, laufende und abgeschlossene Maßnahmen:

- Skateplaza Gesamtkosten ca. 124.500 € Eigenanteil 46.775 €
- Geh- und Radweg entlang des Klinik-Parkplatzes am Selbitzer Berg Gesamtkosten 26.363,09 € Eigenanteil 26.363,09 €
- FFW Marxgrün  
Maleralbeiten an der Fassade  
Rückbau Pflanzstreifen  
Garagator, Fenster Gesamtkosten 25.000 € Eigenanteil 25.000 €
- Friedhof Naila: Entfernen von Gräbern und Asphaltieren Wegbereich Gesamtkosten 15.700 € Eigenanteil 15.700,- €
- Friedhof Marxgrün: Errichten von Urnenstelen und Natursteinmauersanierung Gesamtkosten 10.000 € Eigenanteil 10.000 €
- Kindergarten Marlesreuth: Einbau einer Fluchtwegtür (2. Rettungsweg) Gesamtkosten 5.000 € Eigenanteil 5.000 €
- Abbruch Anwesen Haidengrüner Str. 4, Marlesreuth (Murra) Gesamtkosten 51.800 € Eigenanteil 15.100 €
- Stadion: Umbau der Beregnungsanlage, Erneuerung der Beschallungsanlage Gesamtkosten 7.000 € Eigenanteil 7.000 €
- Generalsanierung der Grundschule mit offener Ganztagschule bereits vor 2020 abgeschlossen.  
Neubau Aufzug und Sanierung WC-Trakt: In 2020 abgeschlossen  
Herstellen der überwiegender Außenanlagen:  
Haupteingangsbereich zwischen Schule und Turnhalle  
Lehrerparkplätze  
Tieferlegung und Gestaltung Pausenhof  
Fertigstellung Sanierung Klassenräume im 2. OG  
Beginn Sanierung Klassenräume im 1. OG  
Gesamtkosten 6.233.613,38 € Eigenanteil 1.638.152,66 €
- Erschließung Baugebiet „Nördlich Stebener Weg“ 1 BA  
Fertigstellung der Kanal- und Wasserleitungerschließung und Parzellierung für den 1. BA Gesamtkosten 1.597.039,46 €, davon BA 1 450.000,- € Eigenanteil 450.000,- €
- Breitbandausbau;  
– Leitungsverlegung Förderprogramm Bayern Teil 3 (Zuwendung Freistaat Bayern 767.961,- €), Eigenanteil 85.329,- €
- Gehweg und Bordsteinsanierungen im Stadtgebiet ca. 30.000,- €
- Erneuerung von Kanal- und Wasserleitungshausanschlüssen, Hydranten, Schieberkreuze,  
Kanal 20" +Wasser 60" ca. 80.000,- €
- Erwerb des Anwesen Marlesreuther Weg 11 (altes Kino) abgeschl. 47.200 € dto. Abbruch ca. 163.000 €
- Dorfgemeinschaftshaus Marlesreuth  
Erwerb des Anwesen Raiffeisenplatz 4, Marlesreuth 151.000 €  
Gesamtkosten 897.519,- € Eigenanteil 326.352,- €
- Kommunales Förderprogramm Förderoffensive: aufgenommene Vorhaben Sanierung Leerstand Am Mühlgraben 2 Sanierung Leerstand Bahnhofstr. 4
- Geplante Gebäudeabbrüche im Rahmen der Förderoffensive (Erwerb der Gebäude erfolgte im Immobilienfonds): Am Mühlgraben 7, 9, 11, 13 sowie Scheune ca. 275.000 €
- Hauptstraße 26 u. 28 ca. 240.000 €
- Erneuerung und Erweiterung der Fernwirkanlage im Wasserwerk ca. 450.000,- €

Im Wesentlichen

- Erneuerung der EDV für das Leitsystem
- Anbindung weiterer Außenstationen an das Leitsystem
- Umsetzung Objektschutz und Datensicherheit nach DSGVO
- Erneuerung veralteter Schaltanlagen in Culmitz
- Verbesserung Netzüberwachung, Messwerterfassung und Dokumentation



- Regenerierung des Tiefbrunnen 3 und Erneuerung der Tiefbrunnenpumpe  
ca. 10.000,- €
- Sanierung und Umnutzung Bürger- und Familienzentrum Naila (ehem. WEKA)  
Beauftragung der Fachplaner für : Tragwerksplanung, Elektro, Heizung/  
Lüftung/Sanitär, Brandschutz und SiGeKo Sicherheits- und Gesundheits-  
koordination  
Beginn der Baugenehmigungs- und Ausführungsplanungen  
Gesamtkosten 5.713.000 €      Eigenanteil 573.000 €
- Sanierung Mittelschule Naila - KIP-S  
Ausschreibung der ersten Sanierungsmaßnahmen  
Erneuerung der Dachdeckung und Anbau eines Fluchttreppenturmes  
Gesamtkosten 835.150,- €      Eigenanteil 83.515,- €
- Sanierung der Ortsdurchfahrt Hölle St 2198  
Maßnahme des Staatl. Bauamtes Bayreuth,  
Gesamtkosten ca.300.000,- €,  
Anteil Stadt Naila für Angleichung Kanalschachtdeckel und Wasserleitungs-  
schieberkappen  
Eigenanteil 10.000,- €
- Sanierung Hochbehälter Linden  
Ausführungsplanung und Grundstücksverhandlungen  
Gesamtkosten 805.000,- €      Eigenanteil 805.000,- €
- Dachsanierung Stadtbauhof Büro- und Werkstattgebäude  
Obere Dachhälfte  
Gesamtkosten 70.000 €      Eigenanteil 70.000€
- Erschließung Lärchenweg Marlesreuth  
Planungskosten 15.704,35 €      Eigenanteil 15.704,35 €  
Baukosten: 200.000,- €      Eigenanteil 200.000,- €
- Baumpflanzaktion LIONS-Club Frankenwald  
Gesamtkosten ca. 6.000€      Eigenanteil ca. 200 €
- WL Ständer  
Planungskosten 10.000,- €      Eigenanteil 10.000,- €  
Baukosten: 100.000,- €      Eigenanteil 100.000,- €

**Weitere geplante Maßnahmen**

- Dachsanierung Mittelschule
- Geh- und Radweg BA 03  
(Anschluss Richtung Selbitzer Berg mit Brücke über die best. Bahnlinie)
- Sanierungsmaßnahmen im Freibad
- Straßen- Kanal- und Wasserleitungserneuerungen
- Gepl. Abbruch zahlreicher Anwesen
- Sanierung Kellerhaus Sägleithe
- Umverlegung Kreuzung Frankenwaldstraße / B173, Maßnahme des Staatl.  
Bauamtes Bayreuth, Gesamtkosten ca. 4,3-4,8 Mio. €, davon ca. 1,5 Mio Stadt  
Naila Eigenanteil 300.000,- €
- Radweg-Anschluss Lippertsgrün, Maßnahme des Landkreises im Zuge  
Umverlegung HO 28
- Umbau der Einmündung B 173/Selbitzstraße  
Maßnahme des Staatl. Bauamtes Bayreuth

Insgesamt freue ich mich über die positive Entwicklung unserer Stadt und hoffe, dass auch im nächsten Jahr die nötigen finanziellen Mittel bereitgestellt werden können, um unsere Planungen für die Zukunft fortsetzen zu können. Dazu gehört sicherlich auch die Fertigstellung des Lückenschlusses für den Radweg an der sogenannten Kauflandkreuzung (Staatliches Bauamt). Die Sanierung unserer Grundschule oder die Sanierung unseres städtischen Freibades sowie der Mittelschule. Am Stebener Weg wird das Baugebiet derzeit erweitert. Die ersten Bauplätze sind bereits verkauft oder reserviert. Insgesamt entstehen 44 neue Bauplätze. Auch im Bereich Lindenpark werden wir die Planung für das generationsübergreifende Wohndorf 21 bald vertragsmäßig abschließen können und hoffentlich im Frühjahr mit den ersten Baumaßnahmen beginnen.

Noch nicht vorab verbescheidete Maßnahmen wie zum Beispiel die Sanierung unserer Feuerwehrgerehthäuser oder umfangreiche Baumaßnahmen im Bereich des Stadumbaus (Beseitigung der Engstelle, Hauptstraße 26/28, Abbruch sämtlicher Gebäude in der Mühlstraße (7/9/11/13), Abbruch Marlesreuther Weg 11) werden aufgrund der derzeitigen Situation noch etwas auf sich warten lassen müssen.

Die Aufgaben die vor uns liegen werden sicherlich nicht einfacher. Ihre Bewältigung erfordert Entscheidungswillen und Weitsicht bei den gewählten Vertretern im Stadtrat. Die Balance zwischen den Bedürfnissen und Möglichkeiten der einzelnen Gruppierungen in unserer Stadt dürfen wir dabei nicht aus den Augen verlieren. Es gibt auch für das Jahr 2021 viel zu tun.

Ich danke allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern in allen Einrichtungen der Stadt Naila für die immerwährende Unterstützung – auch in Pandemiezeiten.

Ein herzliches Dankeschön aber auch an alle, die sich in unserer Stadt Naila ehrenamtlich in den Vereinen engagieren. Besonders jetzt ist es wichtig, dass die ehrenamtliche Vereinsarbeit nicht vergessen wird und unser gesellschaftliches Miteinander keinen Schaden nimmt.

Ich hoffe und wünsche mir für die nächsten 12 Monate, dass unsere Stadt weiterhin eine positive Entwicklung erfährt, wir gemeinsam die Coronasituation meistern, Verständnis füreinander aufbringen für manche Veränderung oder auch Verzögerung im Einzelfall.

Versuchen wir, Weihnachten heuer etwas anders, dennoch gemeinsam und vielleicht sogar intensiver zu feiern als es sonst üblich ist. Und hoffen wir auf ein gutes neues Jahr 2021.

Herzlichst  
Ihr

Frank Stumpf  
1. Bürgermeister

**IMPRESSUM**

**Verantwortlich für den Lokalteil Naila:** Stadt Naila, vertreten durch 1. Bürgermeister Frank Stumpf; **Ansprechpartner Redaktion:** Nicole Roesmer, E-Mail: redfrankenwald@kurier.de;  
**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH, Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth; **Anzeigen:** Agentur Pilz,  
**Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags,  
**Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr,  
**Satz:** Nordbayerischer Kurier;  
**Druck:** Frankenpost Verlag GmbH, Druckzentrum,  
**Gesamtauflage:** 16 000;  
**Titelfoto:** Borkenkäferbekämpfung in Schwarzenbach a.Wald

**NEU**

**Metzgerei Schmidt**  
Kronacher Straße 7  
95119 Naila

Lieferung Ihrer Wurst- und Fleischwaren von Mo. - Sa. von 8.00 bis 13.00 Uhr **FREI HAUS**  
Wir haben auch frische Brötchen im Sortiment  
**Bestellungen unter Telefon: 09282/7520**

**Speisekarte** (von 11.30 Uhr–13.30 Uhr)

**Montag, den 23. 11. 2020**

Linseneintopf mit Brötchen 3,75 €  
Rahmschnitzel mit Nudeln und Salat 6,45 €

**Dienstag, den 24. 11. 2020**

Gyros mit Reis, Tzatziki und Salat 6,45 €  
Schweineschnitzel mit Kartoffelsalat und Salat 6,45 €

**Mittwoch, den 25. 11. 2020**

Schinkennudeln mit Tomatensoße 5,45 €  
Kohlrouladen mit Kartoffeln und Salat 6,45 €

**Donnerstag, den 26. 11. 2020**

Zwiebelrostbraten mit Klößen und Salat 6,45 €  
Germknödel mit Vanillesoße 3,75 €

**Freitag, den 27. 11. 2020**

Scholle paniert mit Kartoffelsalat und Salat 6,45 €  
Schnittlauchquark mit Kartoffeln 4,95 €

**Samstag, den 28. 11. 2020**

Krustenbraten mit Kartoffelgratin und Salat 6,45 €

**Wir liefern Ihnen die Speisen in einem Swisspack Warmhalte-System frei Haus, Metzgerei Schmidt, Tel. 09282/7520, Fax 09282/984664**

**Freitag, 27.11.2020, ab 16.30 Uhr:**  
**Rouladen**  
mit Klößen und Blaukraut **8,95 €**  
Lieferung frei Haus und über die Straße!

Über Ihre rechtzeitige Vorbestellung würden wir uns freuen!

www.metzgerei-schmidt.com



### Informationen zum Winterdienst im Stadtgebiet Naila

Aufgrund des bevorstehenden Winters bitten wir darum, in engen Straßen Fahrzeuge nicht am Straßenrand oder auf Wendeplätzen zu parken, da die Räumfahrzeuge dadurch bei ihrer Arbeit behindert werden können. Wir weisen darauf hin, dass Fahrzeuge nur dort geparkt werden dürfen, wo eine **Durchfahrtsbreite von mind. 3,00 m** erhalten bleibt.

Um einen sicheren und geordneten Winterdienst durchführen zu können, werden in folgenden Straßen vorübergehende Halteverbote eingerichtet:

- **Schlehenweg, Froschgrün**  
entlang des Anwesens „Schlehenweg 11“
- **Pitschhausenweg, Froschgrün**  
zwischen „Pitschhausenweg 2“ und „Pitschhausenweg 10“
- **Hühlberg, Naila**  
entlang Anwesen „Hühlberg 7“
- **Peunthgasse, Naila**  
entlang Anwesen „Anger 10“
- **Sägleithe, Naila**  
zwischen Anwesen „Sägleithe 5“ und „Sägleithe 7“
- **Elsternweg, Naila**  
Wendeplatz
- **Nailaer Straße, Marlesreuth**  
entlang Brunnenanlage (Einmündung Hauptstraße)

Die Halteverbote werden mit der Aufstellung der Verkehrszeichen wirksam und gelten für die Winterzeit.

Wir bitten um Verständnis und gegenseitige Rücksichtnahme.

### Müllabfuhr

vom 23.11.2020 bis 29.11.2020 (Kalenderwoche 48)

**Marlesreuth, Naila**  
Biomülltonne (Abfuhrkalender 2)

**Culmitz, Froschgrün, Hölle, Lippertsgrün, Marxgrün**  
Restmülltonne (Abfuhrkalender 4)



### Bücher für Kinder und Jugendliche ...

... gibt es in Ihrer evangelischen Jugend- und Gemeindebücherei Naila, Kirchberg 2. Die Bücherei ist immer dienstags und donnerstags von 15 bis 18 geöffnet. Der Entleih ist kostenfrei.

„**Geschichten vom Rennfahrer Mick**“. Das erste Rennen für Mick- wird er gewinnen? Von Katja Reider; „**Ein kleines bisschen anders**“. Vorlesegeschichten für 3- 4- 5 Minuten; „**Oma Pauli muss mit**“. Eine lustige Geschichte für Erstleser. Von Barbara Speulhof; „**Anna rettet das Zauberland**“. Magische Ponygeschichten. Von Volkmar Roehrig; „**Sommer auf dem Sonnenhof**“. Theresa fährt in

den Sommerferien auf den Sonnenhof... Von Annette Moser; „**Anton und Marlene und die wahrhaftigen Wahrheiten**“. Turbulente Weltenbummler- Abenteuer über Zusammenhalt und Freundschaft. Von Antje Herden; „**Tatort Forschung - Alarm im Laboratorium**“. Ein Ratekrimi um Marie Curie... Von Bellinda; „**Cross Worlds - der böse Blick des Flammenfalters**“. Zwei Jungs- zwei Welten- gemeinsam stark... Von B. Bruder; „**Der beste Kicker des Universums. Der große Traum vom Titel**“. Torjäger Manolo hat Probleme. Von Ulli Potofski; „**Gespensterjäger**“. Das Buch zum Film... Von Cornelia Funke;

„**Holly und das Zaubertagebuch: Endlich sturmfrei**“. Von Sibylle Rieckhoff; „**Billie. Freches Pony - großes Herz**“ & „**Ponysommer mit Billy. Kleines Pony - große Siege**“. Von Lin Hallberg; „**Season of Love**“. Freche Mädchen- einfach englisch lernen; „**First Love on a rainy Day**“. Die schönsten Liebesgeschichten zum Englisch lernen; „**Das Drachentor**“. Fantasy. Von Jenny Mai Nuyen; „**Follow me back**“. Tessa fürchtet sich davor ihr Zimmer zu verlassen. Ihr einziger Kontakt zur Außenwelt ist ihr Twitter- Account. Von A.V. Geiger; „**Morgen irgendwo am Meer**“. Ein Sommer- Roadtrip nach dem

Abitur, nicht ohne Hindernisse. Von Adriana Popescu; „**Eulenvogel**“. Verschwundene Dinge, geheimnisvolles Graffiti und ein geflügeltes Ungeheuer. Von Alice Hoffmann; „**Immer diese Herzscheiße**“. Die 15- jährige Sarah- frustriert- lernt Paul kennen und beginnt zu kämpfen... Von Nana Rademacher; „**Lüngenherz**“. Allys neue Freundin Mila verstrickt sich immer mehr in ihrem Lügennetz. Von Beatrix Gurian; „**Die Schahamas Verschwörung**“. Die Welt von Minecraft. Von Freedom Paluten; „**Rupert. Ein echt wildes Abenteuer**“. Eine neue Abenteuergeschichte von Rupert. Von Jeff Kinney;



### Frankenwaldverein Naila

Die Jahresabschlussveranstaltung 2020 der Ortsgruppe Naila, fällt wegen der gegenwärtigen Corona Pandemie aus. Die Ehrungen für langjährige Mitglieder werden bei der Mitgliederversammlung 2021 durchgeführt.



### Museum Naila im Schusterhof

**Öffnungszeiten:** So. 14.00 bis 16.00 Uhr

Gruppenbesichtigungen ab fünf Personen nach Voranmeldung (Tel. 09282/8070) auch zu anderen Zeiten möglich.



Museum Naila im Schusterhof, Schleifmühlweg 11, E-Mail: info@museumnaila.de

Geschichte in Geschichten  
Internet: [www.museum-naila.de](http://www.museum-naila.de)

**Derzeit geschlossen!**

### Stellplatz für die Wertstoffcontainer in der Dr. Hans-Künzel-Straße wird verlegt

Der Stellplatz für die Wertstoffcontainer im hinteren Bereich der Dr. Hans-Künzel-Straße bei den ehemaligen Kasernengebäuden wird in der Kalenderwoche 48 auf den neuen Standort – ebenfalls in der Dr. Hans-Künzel-Straße, gegenüber der Einfahrt zum THW Stützpunkt - verlegt.

Wir bitten die Nailaer Bevölkerung dies zu beachten.

Stadt Naila

Frank Stumpf  
1. Bürgermeister



## Sterntaler in der Stadtkirche

Das „Sterntaler“-Märchen ließ das Kita-Team vom Nailaer Kindergarten Froschgrün im Altarraum der Stadtkirche „Wirklichkeit“ werden und bezauberte damit die Mädchen und Buben, die gespannt zuschauten und lauschten. In die Rolle der Erzählerin war Friederike Meier geschlüpft und das arme Mädchen spielte die Kita-Leiterin Julia Wendel. Brot, Mütze, Mantel, Pullover und den Rock gab das arme, kleine Mädchen her und am Ende erhielt es nicht nur ein neues goldenes Kleid, sondern es regnete auch Goldtaler. Das Märchen zeigte eindrucksvoll, wie schön es ist, zu teilen und wie viel man dabei wieder zurückbekommen kann. Jedes Kind erhielt einen Goldtaler aus Schokolade. Sterntaler und Sankt Martin sind Geschichten, die den Kindern darlegen, dass man anderen Menschen in der Not helfen soll, anstatt egoistisch zu sein. Man erfährt somit auf andere Art und Weise Reichtum - nämlich glücklich zu sein. Beides erlebten die Kinder beim internen Martinsfest im Kindergarten und bei der Aufführung vom Märchen „Sterntaler“ in der Stadtkirche, die Gemeindefereferentin Maria Barth mit einer kleinen Andacht umrahmte.



## Karius & Baktus zu Besuch im Kindergarten Regenbogen



Am 22. Oktober hieß es im katholischen Kindergarten Regenbogen in Naila „Vorhang auf für das Puppentheater Karius und Baktus“. Mit großen Augen folgten die Kinder der Geschichte von Jens, der „sooo gerne Süßigkeiten isst“, aber vom Zahnputzen nicht wirklich viel hält. In seinem Backenzahn fühlen sich die Bakterien namens Karius & Baktus so richtig wohl und haben es sich dort häuslich eingerichtet. Geplagt von schlimmen Zahnschmerzen, griff Jens nun doch einmal zur Zahnbürste. Leider kann diese die Bakterien nicht vertreiben. Schließlich macht er sich auf den Weg

zum Zahnarzt. Der kann die Häuser – also Löcher – von Karius & Baktus beseitigen. Nun können sich die beiden nicht mehr verstecken und werden so beim nächsten Mal Zahnputzen aus dem Mund gespült. Durch die Geschichte wurde den Kindern deutlich gemacht, wie wichtig es ist, sich die Zähne regelmäßig und gründlich zu putzen und warum man Karius & Baktus lieber nicht in seinem Mund haben möchte. Die Mädchen und Jungen waren so beeindruckt von der Vorführung, dass sie sich schon auf ihren nächsten eigenen Zahnarztbesuch freuen.

Weihnachten im Schuhkarton beim Kindergarten Froschgrün

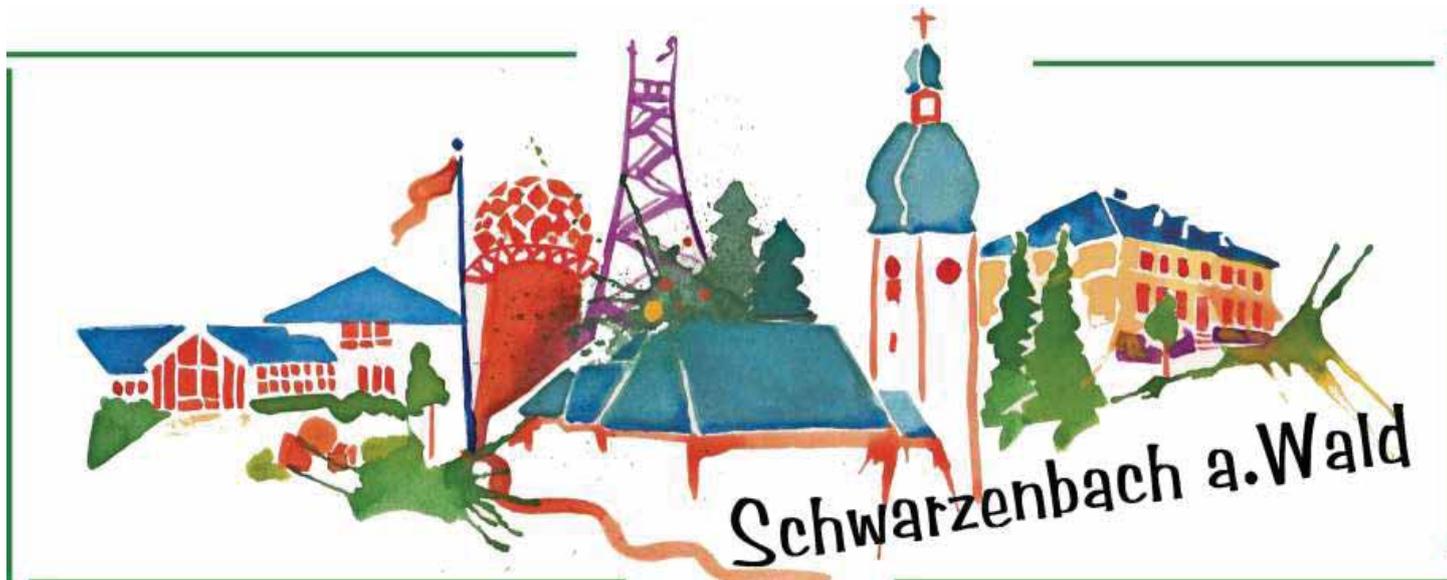
## Päckchen gehen auf die Reise



Auch heuer beteiligten sich die Mädchen und Buben vom Nailaer Kindergarten Froschgrün an der Aktion „Weihnachten im Schuhkarton“ und packten gemeinsam mit ihren Eltern ein tolles Weihnachtspäckchen, je nach Wahl für ein Mädchen oder Jungen in einer ausgewählten Altersgruppe. „Im Kindergarten haben wir mit den Kindern ein Video zum Thema angeschaut und gemeinsam besprochen wie wichtig teilen ist und das es für alle eine Freude darstellt“, erklärte Kita-Leiterin Julia Wendel, die gemeinsam mit ihrem Team und den Kindern einen Bollerwagen mit 30 Geschenkpäckchen belud und sich auf dem

Weg zur Stadtapotheke, eine der Sammelstelle von „Weihnachten im Schuhkarton“ machte. Apotheken-Mitarbeiterin Sabrina Ehrenberg dankten den Kleinen für ihre Päckchen, von denen so manches liebevoll verziert und beklebt war und erklärte, dass die Geschenke nun auf eine weiße Reise gehen, um anderen Kindern eine Freude an Weihnachten zu bereiten.

„Es ist toll, dass ihr wieder mit gemacht habt“, versicherte sie und überreichte eine „Wegzehrung“ für die Kinder als Dankeschön. Das Foto zeigt die Kleinen mit ihrem Kita-Team und den Bollerwagen voller Geschenkpäckchen.



### Bauausschusssitzung vom 12.11.2020

- Harald Friedrich, Errichtung einer Einhausung für technische Gebäudeausrüstung (Kühlzellen) auf FINrn. 63/3 und 63/6 Gemarkung Straßdorf  
Der Bauherr plant in Straßdorf, Ringstraße einen Anbau zur Unterbringung von Kühlzellen an der Nordostseite. Die Nachbarn haben der Bebauung auf der Grundstücksgrenze zugestimmt.
- Bauvoranfrage von Thomas Braun, Umbau, Erweiterung und Nutzungsänderung eines bestehenden Gewerbegebäudes zu einem Ferienhaus mit gewerblicher Vermietung, auf FINrn. 101/4 und 101/3 Gmkg. Döbra

Der Bauherr plant in Döbra, Jägerstraße, eine ehemalige Weberei durch An- und Umbau als Ferienhaus für zwei Personen zu nutzen. Im Flächennutzungsplan ist das Grundstück als Wohnbaufläche dargestellt. Nach der Baunutzungsverordnung können in Allgemeinen Wohngebieten Beherbergungsbetriebe zugelassen werden.

Dem Bauantrag und der Bauvoranfrage wurde das gemeindliche Einvernehmen erteilt und werden nun zur Bearbeitung an das Landratsamt Hof weitergeleitet.

### Diebstahl von Grabschmuck

Erneut erreichten uns Beschwerden über Diebstähle von Grabschmuck im städtischen Friedhof der Stadt Schwarzenbach a.Wald. Wir weisen in diesem Zusammenhang nochmals darauf hin, dass das Entfernen von Grabschmuck keinesfalls als „Kavaliersdelikt“ zu betrachten ist, sondern vielmehr den Straftatbestand des Diebstahls und der Störung der Totenruhe erfüllt.

Darüber hinaus sollte man von seinen Mitmenschen ein gewisses Maß an Achtung gegenüber den Verstorbenen und deren Angehörigen erwarten können. Dieses drückt sich u.a. auch durch ein angemessenes Verhalten während des Friedhofbesuches und dem Respektieren fremden Eigentums aus.

Wir bitten in diesem Zusammenhang bei entsprechenden Beobachtungen die Polizei (Tel.-Nr. 09282-979040) bzw. die Friedhofsverwaltung (Tel.-Nr. 09289-5041) zu informieren.

Stadt Schwarzenbach a.Wald, November 2020

Reiner Feulner  
Erster Bürgermeister

### Die Stadt Schwarzenbach a.Wald gratuliert ihren Jubilaren:

Frau **Gretchen Langheinrich**, Zeppelinstraße 9  
zum **91. Geburtstag** (20.11.)

Frau **Roswitha Voigtländer**, Straßdorf, Tannenrain 4  
zum **80. Geburtstag** (23.11.)

Frau **Herta Schmidt**, Forststraße 6  
zum **92. Geburtstag** (26.11.)

Frau und Herrn **Helga und Georg Krügel**, Bernstein a.W., Am Hang 2  
zur **Diamantenen Hochzeit** (26.11.)

#### Anmerkung zu Auskunfts- und Übermittlungssperren bei Jubiläen:

Soll die Veröffentlichung von Jubiläen unterbleiben, wird gebeten, mindestens vier Wochen vor dem Jubiläum im Rathaus der Stadt Schwarzenbach a.Wald, Zimmer E 02, Frau Meyer, Telefon 09289 5021, E-Mail: kerstin.meyer@schwarzenbach-wald.de, der Weitergabe der Daten zu widersprechen.

In diesen Fällen und bei bereits bestehender Übermittlungssperre von persönlichen Daten erfolgt keine Meldung an die Bayerische Staatskanzlei und das Bundesverwaltungsamt.

**Aufgrund der aktuellen Corona-Situation sind leider keine Besuche von Landrat und Bürgermeister möglich. Wir gratulieren auf diesem Weg ganz besonders herzlich und bitten um Ihr Verständnis.**

### IMPRESSUM

#### Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Reiner Feulner, 1. Bürgermeister der Stadt Schwarzenbach a.Wald;

**Redaktion allgemeiner Teil:** Nicole Roesmer,  
E-Mail: redfrankenwald@kurier.de,

**Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr,

**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH,  
Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth,

**Anzeigen:** Agentur Pilz,

**Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags,

**Satz:** Nordbayerischer Kurier;

**Druck:** Frankenpost Verlag GmbH, Druckzentrum,

**Gesamtauflage:** 16 000;

**Titelfoto:** Schwarzenbach a.Wald kämpft gegen den Borkenkäfer



## Neue Urnennischenwand



Auf dem Bild von links: Stadtbaumeister Herbert Wolf, Heike Sell, Dule Dalipov, Herbert Friedrich vom Bauamt und Bürgermeister Reiner Feulner,

Im Friedhof, Eingang Kirchleite, wurde nun die neue Urnennischenwand fertig gestellt. Planerin Heike Sell aus Geroldsgrün kümmerte sich noch um die Bepflanzung mit Christrosen und Erika, die dann im Sommer durch Salbei und Lavendel ersetzt werden sollen. Für die bau-

liche Ausführung wurde die Firma Dule Dalipov aus Geroldsgrün beauftragt. „Bestellt wurden die Wände schon im Frühjahr, durch die Auslastung der Herstellerfirma hatte sich der Bau aber verzögert“ betont Bürgermeister Reiner Feulner. Insgesamt 52 neue Urnenni-

schen stehen jetzt zur Verfügung. Dafür musste auch die rückwärtige Stützmauer saniert werden.

Die Kosten für diese Maßnahme belaufen sich auf ca. 60.000 Euro. Ansprechpartner für Bedarf ist im Rathaus Jürgen Wunner, Tel. 09289-5041.

## Neuer Elternbeirat im Kindergarten Abenteuerland



Mit Abstand freut sich der neue Elternbeirat des Kindergartens Abenteuerland auf die Herausforderungen im neuen Jahr. Das Bild zeigt von links: Michaela Güntzel, Miriam Rittweg und Palesa Hölzl (Beisitzer), Heike Bischoff (Stellvertreterin), Jessica Knoblich (Kassier und Schriftführerin), Andreas Reuther (1. Vorsitzender).

## Kartoffelfeuer beim OGV Döbra



Die Jugendgruppe des OGV Döbra veranstaltete im Oktober ihr traditionelles Kartoffelfeuer. In diesem Jahr gab es neben Kartoffeln mit Quark auch eine leckere Kürbissuppe. Die Kinder konnten sich auf dem Gelände mit dem Lagerfeuer und Spielen beschäftigen. Das Foto links zeigt die jüngsten Teilnehmer, die Kartoffeln ins Lagerfeuer werfen, um sie später essen zu können. Das rechte Bild zeigt einen Teil der Gruppe beim Essen vor der OGV-Hütte.



## VdK OV Schwarzenbach a.Wald

Die Adventsfeier, die für den **28. November** geplant war, kann coronabedingt **nicht stattfinden**.

### Letzte Meldung

Laut Mitteilung des Staatlichen Bauamtes Bayreuth soll die Staatsstraße 2194 zwischen Kleindöbra und Döbra im Laufe des **Freitags, 20. November 2020**, wieder für den Verkehr freigegeben werden.



# Ortsbesichtigung des Stadtrats – Teil 3

## Bauhof der Stadt Schwarzenbach a.Wald

Die Stadträte bekamen im Zuge der Ortsbesichtigung auch einen Einblick in die Bauhofgebäude, den Fuhrpark und die letzten Baumaßnahmen. Dazu begrüßte Bürgermeister Reiner Feulner (rechts) auch den stellvertretenden Bauhofleiter Kay Däweritz (links im Bild), der auf dem Rundgang einiges erklärte.

Vor kurzem erst wurde das große Gebäude (früher Betriebsgebäude der Fa. Grundig) mit Schreinerei, Aufenthaltsraum, Lager etc. neu gestrichen, nachdem es vor zwei Jahren eine neue Dacheindeckung sowie vor



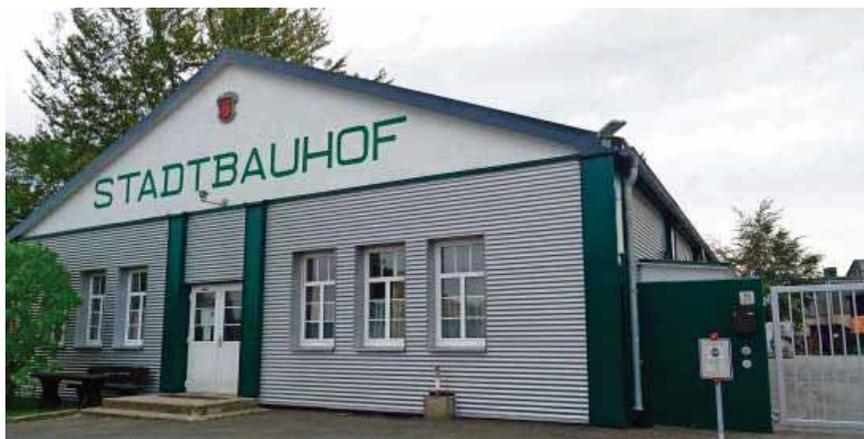
einigen Jahren die gebrauchten Kunststofffenster aus dem Philipp-Wolfrum-Haus, vor dessen Umbau, erhielt. Die von der Stadt in den 1980er Jahren ge-

baute andere Halle mit Kfz-Werkstatt und Garagen bekam eine neue Dacheindeckung, einen neuen Anstrich sowie im gesamten Bauhofgelände eine

neue Außenbeleuchtung. Für die Mitarbeiter gab es im Aufenthaltsraum eine neue Küchenzeile. Die Tische und Stühle stammen noch aus dem alten Sit-

zungssaal des Rathauses und sind stabiler als die bisherige Vorführbestuhlung. Außerdem wurden die Splitthalle und das Streusalzsilos saniert.

Im Innenhof war der Fuhrpark zu sehen, bei dem jedes Fahrzeug ständig im Einsatz ist. Dass der Bauhof seit zwei Jahren durch ein Thermofass selbst asphaltieren kann, ist ein Vorteil, um Schlaglöcher schnell auszubessern. In einer weiteren großen Halle ist der Splitt gelagert sowie die zerlegten Holzbuden. Die Nutzung der weiteren Garagen erwähnte Kay Däweritz.



Informationen über unsere Stadt auf [www.schwarzenbach-wald.de](http://www.schwarzenbach-wald.de)

*Einschränkungen der Kontakte wegen der Corona-Pandemie in städtischen Einrichtungen:*

- Rathaus (nur mit Terminvereinbarung zugänglich)
- Bücherei (geöffnet mit Hygienekonzept)
- Hallenbad - Turnhallen - Bauhof (geschlossen bzw. gesperrt)
- Volkshochschule (es finden zurzeit keine Kurse und Vorträge statt)



## Öffnungszeiten des Rathauses

Mo.	08.00 - 12.00 Uhr und 13.30 - 18.00 Uhr
Di.	08.00 - 12.00 Uhr
Mi.	08.00 - 12.00 Uhr
Do.	08.00 - 12.00 Uhr und 13.30 - 16.30 Uhr
Fr.	08.00 - 12.00 Uhr

**Vermittlung:** (09288)-7 40, Telefax: (09288)-74 43

**E-Mail Rathaus:** rathaus@badsteben.de

**Homepage:** www.markt-badsteben.de

Erster Bürgermeister (Bert Horn) ist über das Sekretariat (74 22) erreichbar.

**Anschriften:** Markt Bad Steben, Hauptstr. 2, 95138 Bad Steben

### Unsere Mitarbeiter erreichen Sie wie folgt:

#### Geschäftsleitung, Marktgemeinderat

**Christina Grünert** Zi. 9

geschaeftsleitung@badsteben.de

#### Vorzimmer Bürgermeister/Amtsblatt „Wir im Frankenwald“

**Ina Tübel** Zi. 8

ina.tuebel@badsteben.de

#### Technische Bauverwaltung

**Heiko Josiger** Zi. 7

bauverwaltung@badsteben.de

#### Ordnungsamt, Bauordnungsangelegenheiten

**Helmut Spörl** Zi. 5

ordnungsamt@badsteben.de

#### Kämmerei

**Karlheinz Horn** Zi. 4

kaemmerei@badsteben.de

#### Kasse

**Johannes Borutta** Zi. 3

kasse@badsteben.de

#### Finanzverwaltung, EDV

**Max Wirth** Zi. 2

max.wirth@badsteben.de

#### Beitragswesen

**Fabienne Thüroff** Zi. 2

fabienne.thueroff@badsteben.de

#### Steuerstelle

**Birgit Hübner** Zi. 2

birgit.huebner@badsteben.de

#### Einwohner- u. Standesamt/Allgemeine Verwaltung

**Birgit Gebelein** Zi. 1a

standesamt@badsteben.de

#### Einwohneramt/Allgemeine Verwaltung

**Sylvia Wiesel** Zi. 1

sylvia.wiesel@badsteben.de

#### Sozialamt

**Franziska Ahrens** Zi. 1b

franziska.ahrens@badsteben.de

**Bauhof** (Am Bahnhof 7, 95138 Bad Steben)

#### Wasserwerk

Wasserwart: Michael Diezel

0151/18039016

#### Tourist-Information

Badstr. 31 (Wandelhalle)	Mo-Do	09.00 – 12.30 Uhr
Tel. 09288/7470		13.30 – 16.00 Uhr
Fax 09288/7480	Fr	09.00 – 12.30 Uhr
www.bad-steben.de		13.30 – 17.00 Uhr
	Sa	09.00 – 12.00 Uhr

#### Monika Josiger

monika.josiger@bad-steben.de

Tel. 7473

#### Petra Schmeißer

petra.schmeisser@bad-steben.de

Tel. 7472

#### Ira Rodler

ira.rodler@bad-steben.de

Tel. 7471

## Rathaus Bad Steben:

### Zutritt nur in dringenden Fällen mit Voranmeldung!

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

aufgrund der aktuellen Pandemiesituation bitten wir darum, das Rathaus derzeit nur aus einem triftigen Grund aufzusuchen; der Bürgerkontakt wird vorerst auf dringende Fälle nach telefonischer oder elektronischer Voranmeldung beschränkt. Vorab abzuklären ist, ob Ihr Anliegen ggf. telefonisch oder postalisch abgewickelt werden kann. Bitte bringen Sie beim notwendigen Betreten des Rathauses Ihren eigenen Stift mit. Sie erreichen uns auch weiterhin wie gewohnt telefonisch unter (0 92 88) 74 - 0 oder per E-Mail unter rathaus@badsteben.de.

Von einem Besuch im Rathaus ausschließlich zu Informationszwecken bitten wir derzeit abzusehen.

Vielen Dank für Ihr Verständnis!

Tel. 74 21 Markt Bad Steben

Bert Horn

Tel. 74 22 Erster Bürgermeister

Tel. 74 23

## Vollzug des Baugesetzbuches – Bekanntmachung zur Einsichtnahme Parallelverfahren:

Tel. 74 35 - Achte Änderung des Flächennutzungsplanes des Marktes Bad Steben  
- Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungsplans „Photovoltaikanlage Unterer Gerlas – lfd. Nr. 43“

Tel. 74 30 Frühzeitige Information der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB)  
Zu den o.g. Bauleitplanverfahren (s. vorausgehende Veröffentlichung der Aufstellungs- und Billigungsbeschlüsse) besteht die Möglichkeit zur Einsichtnahme in der Zeit vom **30. November 2020 bis 08. Januar 2021** im Rathaus Bad Steben, Hauptstraße 2, Zimmer 5 (Herr Spörl) während der allgemeinen Dienststunden.

Tel. 74 32 Aufgrund der aktuellen Lage zum „Corona-Virus“ bitten wir von der Möglichkeit der Einsichtnahme im Internet Gebrauch zu machen. Bei Anfragen bzw. Stellungnahmen wenden Sie sich bitte telefonisch (09288-7435) oder per E-Mail an uns (ordnungsamt@badsteben.de). Persönliche Vorsprachen bitte nur nach vorheriger telefonischer Absprache.

Tel. 74 34 Bad Steben, 20. November 2020

Bert Horn

Tel. 74 37 Erster Bürgermeister

Tel. 74 41

## Aus dem Ordnungsamt:

- Mit 96 km/h durch Thierbach -

Tel. 74 38 Im Oktober 2020 wurde an verschiedenen Stellen die zulässige Höchstgeschwindigkeit kontrolliert. Hierbei wurde ein Raser, der mit 96 km/h durch Thierbach fuhr, ermittelt. Auch in der Geroldgrüner und der Lichtenberger Straße wurde wieder viel zu schnell gefahren.

Tel. 7451

- 1.) Thierbach Ortsdurchfahrt : 828 Fahrzeuge, 30 Verstöße + 2 Bußgelder, Höchstgeschwindigkeit: 96 Km/h (!)
- 2.) Bad Steben, Geroldgrüner Straße 198 Fahrzeuge, 15 Verstöße, Höchstgeschwindigkeit: 71 Km/h
- 3.) Lichtenberger Straße (Ortsein- u. auswärts): 492 Fahrzeuge, 14 Verstöße + 1 Bußgeld, Höchstgeschwindigkeit 79 Km/h

Ordnungsamt Bad Steben

#### SüdWasser 24 Stunden Störungsdienst

09283-8612243

#### Technischer Kundenservice

09283-8610

#### Stromversorgung Bayernwerk AG

Störungsnummer:

0941-28003366

#### Antennen- Interessengemeinschaft Geroldgrün e.V. (AIG)

#### für Bobengrün, Horwagen und Gerlas

Störungsdienst, Kundenservice

09288 - 28 99 9 99

#### Kundenservice der Fernseh-Antennen-

#### Gemeinschaft Bad Steben e.V. (FAG)

09288-9500



## Aufstellungs-/Billigungsbeschluss und Beschluss über die Durchführung der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung sowie der frühzeitigen Beteiligung der Behörden und der sonstigen Träger öffentlicher Belange gemäß § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) zur achten Änderung des Flächennutzungsplanes des Marktes Bad Steben

Um die städtebauliche Entwicklung und Ordnung zu lenken und zu leiten, beschließt der Bau- und Grundstücksausschuss des Marktes Bad Steben auf Antrag der Energetic Immobilien, Dorfstraße 13, 97253 Wolkshausen, die Änderung des wirksamen Flächennutzungsplanes für die Sonderbaufläche „Photovoltaikanlage Unterer Gerlas“. Der Geltungsbereich der Änderung umfasst das Grundstück Fl.Nr. 740 Gemarkung Bobengrün. Die Fläche hat eine Gesamtgröße von 22.321m<sup>2</sup>.

Das Gebiet der Flächennutzungsplan-Änderung ist im beiliegenden Vorentwurf Maßstab 1:2.500 vom 19. Oktober 2020, welcher Bestandteil dieses Beschlusses ist, mit dem dafür vorgesehenen Planzeichen abgegrenzt worden. Mit der Ausarbeitung des Planes und der Durchführung des Verfahrens ist das Ingenieurbüro IVS in Kronach beauftragt.

Gleichzeitig billigt der Bau- und Grundstücksausschuss den vom Ingenieurbüro gefertigten Vorentwurf der Änderung des Flächennutzungsplanes (Photovoltaik-Anlage Unterer Gerlas) vom 19. Oktober 2020.

Die Öffentlichkeit wurde im Rahmen der öffentlichen Sitzung über die allgemeinen Ziele und Zwecke der Planung, über sich wesentlich unterscheidende Lösungen und über die voraussichtlichen Auswirkungen der Planung unterrichtet. Im Anschluss an diese Unterrichtung wird der Öffentlichkeit im Rathaus des Marktes Bad Steben während der allgemeinen Dienststunden Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung gegeben. In der gleichen Zeit werden die sonstigen Träger öffentlicher Belange und die Behörden im Rahmen der frühzeitigen Information an der Änderung des Flächennutzungsplanes beteiligt und angehört. Die Benachrichtigung der Nachbargemeinden sowie der sonstigen Träger öffentlicher Belange erfolgt ab dem 16. November 2020.

Das Verfahren erhält die Bezeichnung: Achte Änderung des Flächennutzungsplanes des Marktes Bad Steben.

Die Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung besteht im Rathaus Bad Steben, Erdgeschoss, Zimmer 5 (Herr Spörl) während der allgemeinen Dienststunden. Ferner werden die nach dem Baugesetzbuch erforderlichen Unterlagen auf der Homepage des Marktes Bad Steben eingestellt (<https://www.markt-badsteben.de/amtliches-infos/bauleitplanung-2.html>).

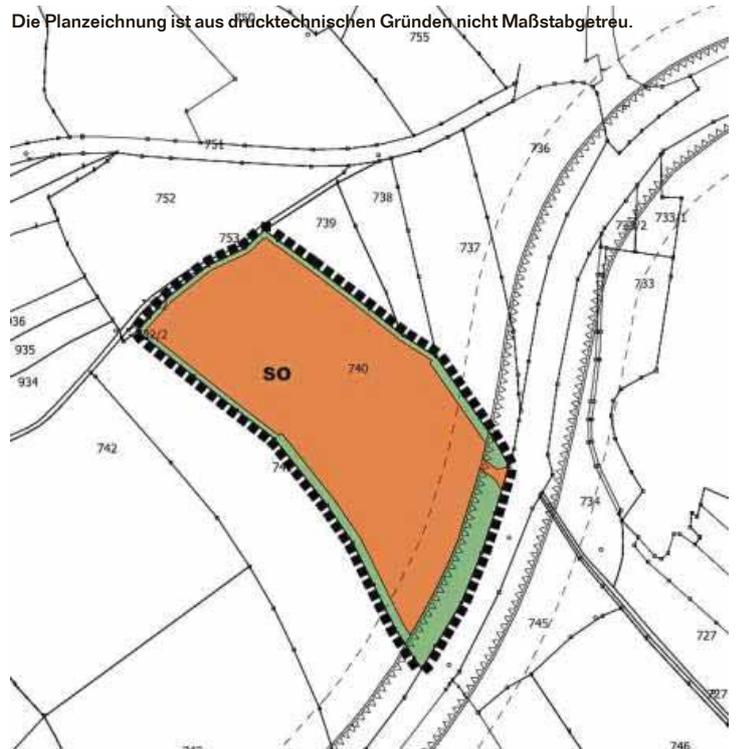
Markt Bad Steben, 20. November 2020

Bert Horn  
Erster Bürgermeister

### Hinweis:

Aufgrund der aktuellen Lage zum „Corona-Virus“ bitten wir von der Möglichkeit der Einsichtnahme im Internet Gebrauch zu machen. Bei Anfragen bzw. Stellungnahmen wenden Sie sich bitte telefonisch (09288-7435) oder per E-Mail an uns (ordnungsamt@badsteben.de). Persönliche Vorsprachen bitte nur nach telefonischer Absprache.

Die Planzeichnung ist aus drücktechnischen Gründen nicht Maßstabgetreu.



## Volkstrauertag in Bad Steben

„Hier hält die Menschlichkeit die Ehrenwacht“, steht auf einem Gedenkstein in der Mitte einer langen Gräberreihe auf dem Bad Stebener Friedhof. Hier haben 20 unbekannte KZ-Häftlinge ihre letzte Ruhestätte gefunden, die bei einem der sogenannten „Todesmärsche“ kurz vor Kriegsende 1945 wegen Hunger, Erschöpfung oder auch Misshandlungen ihrer NS-Begleitschergen im Höllental zu Tode kamen und am Wegesrand notdürftig verscharrt wurden. Auf Befehl der US-Militärregierung mussten regionale Nazi-Größen im Mai 1945 die Toten ausgraben und an Ort und Stelle einsargen. Den folgenden Zug der pferdebespannten Leichenwagen über Lichtenberg nach Bad Steben mussten die Nationalsozialisten dann begleiten. Unter Glockengeläut wurden die unbekanntenen Toten auf dem Friedhof dann kirchlich beerdigt und fanden somit eine würdige Ruhestätte. Die Anteilnahme an der Trauerfeier seitens der Bevölkerung war groß, berichten einige noch lebende Zeitzeugen. Diese sind dankbar, dass der Markt Bad Steben das Gedenken an dieses unmenschliche Nazi-Verbrechen auch nach 75 Jahren wachhält und regelmäßig am Volkstrauertag einen Kranz an der Gedenkstätte niederlegt, diese aber auch das ganze Jahr mit Blumen verschönt und pflegt. Auch junge Leute lädt die Kommune Jahr für Jahr zu dieser Gedenkfeier ein, die örtlichen Jugendgruppen auch gerne folgen. In Zeiten der Corona-Pandemie war dies heuer aber nicht möglich und so konnten nur die Repräsentanten der Kommune und Feuerwehr an der auf die Kranzniederlegung beschränkten Gedenkfeier teilnehmen.



Das Bild zeigt (von links) zweiten Bürgermeister Wolfgang Gärtner, Kommandant der Carlsgrüner Feuerwehr Armin Rosenberger, dritten Bürgermeister Maximilian Stöckl und Bürgermeister Bert Horn. Kränze wurden am Volkstrauertag auch am Ehrenmal in Bad Steben und Oberstehen niedergelegt. Im Staatsbad im Anschluss an den Gottesdienst, aber ohne Gedenkfeier.



**Aufstellungs-/Billigungsbeschluss und Beschluss über die Durchführung der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung sowie der frühzeitigen Beteiligung der Behörden und der sonstigen Träger öffentlicher Belange gemäß § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) zur Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Photovoltaikanlage Unterer Gerlas – lfd.Nr. 43“ Markt Bad Steben / Energetic Immobilien, Dorfstraße 13, 97253 Wolkshausen**

Um die städtebauliche Entwicklung und Ordnung zu lenken und zu leiten, beschließt der Bau- und Grundstücksausschuss des Marktes Bad Steben auf Antrag der Energetic Immobilien, Dorfstraße 13, 97253 Wolkshausen, die Aufstellung eines vorhabenbezogenen Bebauungsplanes für die Sonderbaufläche „Photovoltaikanlage Unterer Gerlas“. Der Geltungsbereich umfasst das Flurstück Nr. 740 der Gemarkung Bogenbrunn. Die Fläche hat eine Gesamtgröße von 22.321m².

Das Gebiet des vorhabenbezogenen Bebauungsplans ist im beiliegenden Vorentwurf Maßstab 1:1.000 vom 19.10.2020, welcher Bestandteil dieses Beschlusses ist, mit dem dafür vorgesehenen Planzeichen abgegrenzt worden. Mit der Ausarbeitung des Planes und der Durchführung des Verfahrens ist das Ingenieurbüro IVS in Kronach beauftragt.

Gleichzeitig billigt der Bau- und Grundstücksausschuss den vom Ingenieurbüro IVS gefertigten Vorentwurf des vorhabenbezogenen Bebauungsplans (Photovoltaikanlage Unterer Gerlas) vom 19. Oktober 2020.

Die Öffentlichkeit wurde im Rahmen der öffentlichen Sitzung über die allgemeinen Ziele und Zwecke der Planung, über sich wesentlich unterscheidende Lösungen und über die voraussichtlichen Auswirkungen der Planung unterrichtet. Im Anschluss an diese Unterrichtung wird der Öffentlichkeit im Rathaus des Marktes Bad Steben während der allgemeinen Dienststunden Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung gegeben. Ebenso werden die sonstigen Träger öffentlicher Belange und die Behörden im Rahmen der frühzeitigen Information beteiligt und angehört. Die Benachrichtigung der Behörden sowie der sonstigen Träger öffentlicher Belange erfolgt ab dem 16. November 2020 (Veröffentlichung im Amtsblatt). Ferner werden die nach dem Baugesetzbuch erforderlichen Unterlagen auf der Homepage des Marktes Bad Steben eingestellt (<https://www.markt-badsteben.de/amtliches-infos/bauleitplanung-2.html>).

Das Verfahren erhält die Bezeichnung: Vorhabenbezogener Bebauungsplan „Photovoltaikanlage Unterer Gerlas – lfd. Nr. 43“ des Marktes Bad Steben / Energetic Immobilien.

Die Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung besteht im Rathaus Bad Steben, Erdgeschoss, Zimmer 5 (Herr Spörl) während der allgemeinen Dienststunden.

Markt Bad Steben, 20. November 2020

Bert Horn  
Erster Bürgermeister

**Hinweis:**

Aufgrund der aktuellen Lage zum „Corona-Virus“ bitten wir von der Möglichkeit der Einsichtnahme im Internet Gebrauch zu machen. Bei Anfragen bzw. Stellungnahmen wenden Sie sich bitte telefonisch (09288-7435) oder per E-Mail an uns (ordnungsamt@badsteben.de). Persönliche Vorsprachen bitte nur nach telefonischer Absprache.

Die Planzeichnung ist aus drucktechnischen Gründen nicht Maßstabgetreu.



# Unerwarteter Krapfengenuss in Bad Steben

Eine besondere Überraschung gab es am Faschingsbeginn für die Kinder der Alexander-von-Humboldt-Grundschule Bad Steben. Eigentlich sollten die Mitarbeiter des Spielcasinos von ihrem Arbeitgeber mit frischen Krapfen bedacht werden, die der Lions Club Naila für seine Aktion „Reinbeißen und Herz zeigen“ an Firmen und Betriebe verkauft. Vom Gewinn gehen dabei dieses Jahr 50 Cent pro Gebäckstück an die Hofer Tafel und ihre Außenstellen. Nur leider- das Casino musste aufgrund des Teil-Lockdowns schließen und die Mitarbeiter wurden nach Hause geschickt. Wohin also nun mit den bestell-

ten 120 Krapfen? Der Direktor des Casinos, Udo Braunersreuther, hatte schließlich die rettende Idee: Das Faschingsgebäck wurde mit Unterstützung von Hannelore Grafen-Walther vom Lions-Club an die Grundschüler in Bad Steben weitergegeben. Sie genossen die Leckereien pünktlich zum Faschingsauftakt natürlich gemäß den Corona-Hygieneregeln an der frischen Luft und mit Sicherheitsabstand.

„Wir haben uns sehr über die unerwartete Spende gefreut. Die Krapfen sind bis auf das letzte Stück aufgegessen worden!“, resümierte Schulleiterin Annette Schaumberg.





## Adventsverlosung des Fördervereins der Alexander-von-Humboldt Grundschule

Mit dem Kauf eines Loses wird zu 100 Prozent die Arbeit des Fördervereins und somit auch jedes Kind der Grundschule Bad Steben unterstützt

### Losverkauf bis 30. November

#### In Bad Steben erhältlich bei:

Bäckerei Mark, Schreibwaren Ernst

#### In Lichtenberg erhältlich bei:

Bäckerei Brandler

Preis pro Los beträgt 5 Euro

Die Losnummern werden täglich von Kindern in der Schule gezogen und auf [www.schule-badsteben.de](http://www.schule-badsteben.de) (Reiter „Förderverein“) veröffentlicht. Hat Ihre Losnummer gewonnen, dann senden Sie bitte bis zum 6. Januar 2021 eine Nachricht mit Namen, Anschrift, Telefonnummer und Foto des Loses an E-Mail: [fv-grundschulebt@t-online.de](mailto:fv-grundschulebt@t-online.de). Der Förderverein setzt sich mit den Gewinnern und Gewinnerinnen in Verbindung, um

eine Corona-konforme Übergabe zu vereinbaren.

**01. Dezember:** Gutschein Bäckerei Brandler eine Torte Überraschungspaket von Luitpold-Apotheke

**02. Dezember:** Gutschein Therme Bad Steben 3 Std. Wasserwelten, Überraschungspaket von AVIE Kur-Apotheke

**03. Dezember:** Gutschein Biohof Degel 15 Euro, Energiesparlampen-Set von Elektro Eberlein

**04. Dezember:** Radiowecker von Elektro Eberlein, Gutschein Landmetzgerei Diezel 10 Euro

**05. Dezember:** Gutschein Eiscafé Danieli am Bahnhof 10 Euro Überraschungspaket von AVIE Kur-Apotheke

**06. Dezember:** Gutschein Friseursalon Brigitte 30 Euro, Überraschungspaket von Luitpold-Apotheke

**07. Dezember:** Gutschein Jutta's Blumenladen 15 Euro

Überraschungspaket von AVIE Kur-Apotheke

**08. Dezember:** Gutschein zwei Schiefertrüffelsuppen Restaurant Harmonie, Gutschein Getränkemarkt Markgrafen 10 Euro

**09. Dezember:** Gutschein Landmetzgerei Diezel 10 Euro Gutschein Edeka Pense 10 Euro

**10. Dezember:** 1 Papp-Sitzhocker von Fa. Schmidt Kartonaugen, Überraschungspaket von Luitpold-Apotheke

**11. Dezember:** Gutschein Therme Bad Steben 3 Std. Wasserwelten, Gutschein Pizzeria Da Carmelo 10 Euro

**12. Dezember:** Gutschein Bäckerei Mark 10 Euro, Gutschein Jeans+Mode W. Dehling 10 Euro

**13. Dezember:** Gutschein Fa. A.W. Faber Castell 25 Euro, Überraschungspaket von AVIE Kur-Apotheke

**14. Dezember:** Gutschein Eso-Tankstelle Wiegmann 10 Euro Gutschein Schuh-Discount 10 Euro

**15. Dezember:** Gutschein Biohof Degel 15 Euro, Gutschein Diechela 2 Nudelgerichte + Handstulpen von NATALIE-design

**16. Dezember:** Gutschein Metzgerei Unglaub 15 Euro, Überraschungspaket von AVIE Kur-Apotheke

**17. Dezember:** Gutschein Budenschuster 1 5-Liter-Fass, Gutschein Pizzeria La Piazzetta 15 Euro

**18. Dezember:** Gutschein Hotel Promenade 10 Euro, Gutschein Bäckerei Mark 10 Euro

**19. Dezember:** Gutschein Pizzeria Da Carmelo 10 Euro, Gutschein Eso-Tankstelle Wiegmann 10 Euro

**20. Dezember:** Gutschein Restaurant Café Aquamarin 25 Euro

Gutschein 5 x 3 Kugeln Eisdiel Café Tropea

**21. Dezember:** Gutschein Therme Bad Steben 3 Std. Wasserwelten, Gutschein Hotel Promenade 10 Euro

**22. Dezember:** Gutschein Gärtnerer Ernst 20 Euro; Gutschein Gasthof Hubertus 10 Euro

**23. Dezember:** Gutschein Wanderparadies 20 Euro, Gutschein Pizzeria La Posta 1 große Pizza+1 Getränk

**24. Dezember:** Gutschein Fa. Philipp Horn 50 Euro, Gutschein Pizzeria La Piazzetta 15 Euro, Überraschungspaket von AVIE Kur-Apotheke

Der Förderverein bedankt sich im Namen aller Kinder, Eltern, Lehrer und Mitglieder des Fördervereins der Alexander-von-Humboldt Grundschule bei allen Sponsoren.

## Bad Stebener Gastronomie: Lieblingsgerichte zum Mitnehmen oder Liefern

Trotz der aktuellen Lage muss man in Bad Steben auf die gute Küche der heimischen Gastronomie nicht verzichten. Viele Restaurants und Cafés bieten ihre Speisen zum Mitnehmen, manche auch mit Lieferservice an.

Ob traditionelles Schäufele am Sonntag für das gemeinsame Familienessen, frische Pasta vom Lieblingsitaliener, leckere Burger oder die Sahnetorte für den Nachmittagskaffee, die Auswahl ist groß. Eine telefonische Vorbestellung hilft dabei, Wartezeiten beim Abholen zu vermeiden. Auch haben viele Gastronomiebetriebe ihre aktuellen Speisekarten auf ihren Homepages oder auf ihren Facebook-Seiten eingestellt. Folgende Gastronomiebetriebe bieten derzeit einen Abhol- und zum Teil auch Lieferservice an:

**Café – Konditorei Reichl**  
Torten, Kuchen, Gebäck, Weihnachtssortiment  
Peuntstraße 5, Tel. 09288 420  
Fr–So, 10–17 Uhr

**Cafébar Reichl**  
Torten, Kuchen, überbackene Snacks, Plätzchen  
Hauptstraße 16, Tel. 09288 55447, Mo – Fr 8.30-17.00 Uhr, Sa 7.30-12.30 Uhr

**Adelskammer**  
Fränkische Küche  
Dorfplatz 10 – Carlgrün, Tel. 09288 8440  
Sonntagmittag, weitere Tage gegen Vorbestellung

**Akropolis**  
Traditionelle griechische Küche  
Reußische Straße 2, Tel. 09288 920877  
Fr–Di 17.00-21.00 Uhr, Sa und So auch 11.30-14.00 Uhr

**Da Carmelo**  
Italienische Küche  
Peuntstraße 1, Tel. 09288 8135  
Fr–Di 11.30–14.00 Uhr und ab 17.00 Uhr  
Do 17.00–23.00 Uhr, Mi Ruhetag

**Gasthof Hubertus**  
Fränkische, regionale Küche  
Jean-Paul-Straße 3b, Tel. 09288 97450  
Mo–So 11.30–13.30 Uhr und 17.00–20.00 Uhr

**Hotel Promenade**  
Hausgemachte, deutsche Küche  
Badstraße 16, Tel. 09288 97430  
So 11.30–13.30 Uhr

**Landhotel Mordlau**  
Kuchen & Flammkuchen  
Mordlau 2, Tel. 09288 9703495  
To go, gegen tel. Vorbestellung

**Pizzeria La Posta**  
Traditionelle italienische Küche  
Poststraße 4, Tel. 09288 426

Mo–So 11.30–14.00 Uhr und ab 17.00 Uhr,  
Di Ruhetag, auch Lieferservice  
**Ristorante La Piazzetta**

Italienische Küche, solo Bio  
Geroldsgrüner Straße 10, Tel. 09288 957575  
Mo–So, 11.00–14.00 Uhr und ab 17.00 Uhr

Do Ruhetag, auch Lieferservice  
**Treffpunkt Number One**  
Burger & Schnitzel, sonntags Braten  
Badstraße 1, Tel. 09288 9578330

Fr–So 16.30-21.00 Uhr, So auch 11.30-13.30 Uhr

Darüber hinaus bieten die Nudel-Suppenbar Diechela in der Hauptstraße Montag bis Freitag von 11 Uhr bis 15 Uhr und das Kebap Haus Bad Steben in der Bahnhofstraße Montag bis Samstag von 11 Uhr bis 21 Uhr ihre Speisen zum Mitnehmen an.

**Einkaufsführer liegt aus**  
Eine Übersicht über die örtliche Gastronomie bietet auch der Bad Stebener Einkaufsführer „einkaufen & genießen“, der kostenfrei in der Tourist-Information sowie bei vielen Bad Stebener Geschäften ausliegt.

## Weihnachtsfeier entfällt



Der Frankenwaldverein Thierbach sieht sich auf Grund der aktuellen Lage der Corona-Pandemie leider dazu gezwungen, die Weihnachtsfeier am **12. Dezember** abzusagen. Auch die geplante **Laternenwanderung am 21. November** kann **nicht** stattfinden. Der Frankenwaldverein bittet um Verständnis.

## Seniorenclub Bad Steben

Leider muss der Seniorenclub mitteilen, dass die gemütlichen Zusammenkünfte in Zukunft ganz eingestellt werden müssen. Aus gesundheitlichen Gründen und wie die jetzigen Verhältnisse sind, ist es schwer für den Seniorenclub, sich weiter zu treffen. Heidi, Brigitte und Erika werden sich wieder mal bei euch melden.

## Obst- und Gartenbauverein Bad Steben: Erinnerung

Abgabe der Blumenbestellung 2021 bitte bis **spätestens 30. November** bei Jörg Hüttner oder Egon Herrmann in Bad Steben.

## IMPRESSUM

### Verantwortlich für den Lokalteil Bad Steben:

Bert Horn, 1. Bürgermeister der Marktgemeinde Bad Steben  
**Redaktion allgemeiner Teil:** Nicole Roesmer, E-Mail: [redfrankenwald@kurier.de](mailto:redfrankenwald@kurier.de) **Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier, Zeitungsverlag GmbH, Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth, **Anzeigen:** Agentur Pilz, **Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags, wenn vorab nicht anders angekündigt, **Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr, **Satz:** Nordbayerischer Kurier; **Druck:** Frankenpost Verlag GmbH, Druckzentrum, **Gesamtauflage:** 16 000; **Telfoto:** Schwarzenbach a. Wald bekämpft den Borkenkäfer



## Ansprechpartner der Gemeinde

**Rathaus Geroldgrün**  
**Keyßerstraße 25**  
**95179 Geroldgrün**  
**Tel. 0 92 88 / 961 – 0**  
**Fax: 0 92 88 / 961 – 15**  
**E-Mail: rathaus@geroldsgruen.de**  
**Homepage: www.geroldsgruen.de**

### Öffnungszeiten:

Mo, Di: 07.00 – 12.00 u. 13.00 – 16.30 Uhr  
 Mi: 07.00 – 13.00 Uhr; Do: 13.00 – 18.00 Uhr  
 Fr: 07.00 – 12.30 Uhr

### Standesamt Geroldgrün

Marktplatz 12, 95119 Naila  
 Tel. 0 92 82 / 68 - 50 u. 68 - 36  
 Fax. 0 92 82 / 68 - 48

### Öffnungszeiten:

Mo, Di: 08.00 – 12.00 u. 14.00 – 16.00 Uhr  
 Do: 08.00 – 12.00 u. 14.00 – 17.30 Uhr  
 Mi, Fr: 08.00 – 12.00 Uhr

### Bauhof und Wasserwerk

Tel. 0 92 88 / 9 61 - 0  
 Bei Störung: 0 160 / 99 42 59 52

**Jugendreferent:** Tim Ströhlein (timstroehlein@freenet.de Tel.: 0174 3147724)  
**Feuerwehrreferent:** Andreas Kübrich (andreas@akuebrich.de Tel.: 0170 8218098)  
**Seniorenbeauftragte:** Regina Röstel (roestelart@t-online.de Tel.: 09288 55172)

### Forstbetrieb Nordhalben

Revier Geroldgrün (Herr Odorfer)  
 Tel. 0 92 88 / 92 55 39  
 Sprechzeiten: Mittwoch 14.00 – 16.00 Uhr

### Weitere Einrichtungen:

#### Lothar von Faber Grundschule

Am Mühlhügel 11, 95179 Geroldgrün  
 Tel. 0 92 88 / 17 06 Fax. 0 92 88 / 17 16

#### Ev. Kindertagesstätte

Kirchweg 10, 95179 Geroldgrün  
 Tel. 0 92 88 / 9 20 93 60; www.kita-geroldsgruen.de

#### Ev.-Luth. Pfarramt

Kirchweg 2, 95179 Geroldgrün;  
 Tel. 0 92 88 / 9 10 18  
 Bürozeiten: Di -Fr 09.00 -12.00 Uhr und Fr 16.00 -18.00 Uhr  
 (montags geschlossen)

#### Ev. Gemeindebücherei (Gemeindehaus, UG)

Öffnungszeiten: Fr 15.30 – 17.30 Uhr  
 So 10.30 – 11.30 Uhr (in den Ferien geschlossen!)

#### Stromversorgung Bayernwerk AG

Netzcenter Naila; Tel. 09282/76-0  
 Techn. Kundenservice: Tel. 09 41 / 28 00 33 11  
 Bei Störung: 09 41 / 28 00 33 66

#### Gasversorgung LuK Helmbrechts

Bereitschafts-, Störungsdienst Tel. 0 92 52 / 7 04-0

#### Antenneninteressengemeinschaft Geroldgrün e.V. (AIG) mit Bobengrün,

Horwagen, Erlaburg u. Gerlas  
 Störungsdienst, Kundenservice 0 92 88 / 28 9 99 99

## Ärztliche Versorgung

### Allgemeinmedizin und praktische Ärzte – Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Frank Pohl und Peter Robel  
 Wiesenweg 8 Tel. 0 92 88 / 9 10 71

### Fachärzte für Allgemeinmedizin – Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Wolfgang Goller, Carolin Stöcker,  
 Am Mühlhügel 2 Tel. 0 92 88 / 67 66

### Bereitschaftsdienst der Ärzte: Telefon: 116 117

(Dienstbereitschaft jeweils mittwochs von 13.00 bis donnerstags  
 8.00 Uhr, freitags 18.00 bis montags 8.00 Uhr und an Feiertagen)

### Zahnarztpraxis

Karsta Teichert, Keyßerstraße 2, Tel. 0 92 88 / 925 259

### Zahnärztlicher Notdienst

Tel. 09 21/76 16 47  
 www.notdienst-zahn.de

### Praxisgemeinschaft für Psychotherapie

Antje Kollowa-Wich und Katja Rabe  
 Dipl.-Psych., Psychologische Psychotherapeutinnen  
 Dürrenwaid 29, Tel. 0 92 67 / 91 40 597

### Burgstein-Apotheke Geroldgrün

**Klick.Shop**  
**Keyßerstraße 20, Geroldgrün**

Rezepte und Bestellungen können hier vor Ort abgegeben werden.

Die Medikamente erhalten Sie:

- Durch Abholung am gleichen Tag
- Zustellung durch Boten am gleichen Tag
- Zustellung durch DHL am nächsten Tag

Für die Beratung stehen Ihnen pharmazeutische Fachkräfte der Versandapotheke  
 medikamente-per-klick zur Verfügung:  
 Tel. 0 92 80 / 98 444 13 (09.00 – 17.00 Uhr)

### Öffnungszeiten:

Montag – Freitag 09.00 – 12.00 Uhr, 15.00 – 18.00 Uhr  
 Samstag 09.00 – 12.00 Uhr

## Abholung der Mülltonnen

**Alle Angaben ohne Gewähr. Maßgeblich ist der Abfuhrkalender Nr. 4  
 des AZV Stadt und Landkreis Hof.**

### Montag, 23.11.2020

Abholung der **Restmülltonne** im gesamten Gemeindegebiet Geroldgrün  
 (Abfuhrkalender 4)

### Montag, 30.11.2020

Abholung der **Biotonne** im gesamten Gemeindegebiet Geroldgrün  
 (Abfuhrkalender 4)

### Wertstoffsammlung

Die nächste Wertstoffsammlung in der Gemeinde Geroldgrün findet am  
 • **Freitag, 04.12.2020 (letzte Sammlung in diesem Jahr)**  
 in der Zeit von 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr am gemeindlichen Bauhof,  
 Geroldgrün, Schützenweg 14 statt.

## Spruch der Woche

**Viele Menschen wissen, dass sie unglücklich sind. Aber noch mehr  
 Menschen wissen nicht, dass sie glücklich sind.**

Albert Schweitzer, dt.-fr. Arzt und Philosoph 1875-1965



### Nutzen Sie unseren Online- Bürgerservice

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

im Rahmen des Online-Bürgerservice der Gemeinde Geroldsgrün haben Sie die Möglichkeit, verschiedene Anträge auszudrucken, auszufüllen und per Email (rathaus@geroldsgruen.de) an die Gemeindeverwaltung Geroldsgrün weiterzuleiten. Die Formulare finden Sie unter: [www.geroldsgruen.de/rathaus/antraege-und-formulare.html](http://www.geroldsgruen.de/rathaus/antraege-und-formulare.html)

Das Bürgerservice-Portal ermöglicht, Behördenangelegenheiten unabhängig von den Öffnungszeiten zu erledigen und erspart damit Wartezeiten und Wege. Im Bürgerservice-Portal können verschiedene Online-Dienste genutzt werden, die online direkt an das Bürgerbüro weitergeleitet werden.

Das Bürgerservice-Portal finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Geroldsgrün unter [www.buergerserviceportal.de/bayern/geroldsgruen](http://www.buergerserviceportal.de/bayern/geroldsgruen).

Nutzen Sie diese Möglichkeiten ganz einfach bequem von zu Hause aus. Probieren Sie es aus!

Ihre Gemeindeverwaltung Geroldsgrün

### Eingeschränkter Besucherverkehr

Aufgrund der derzeitigen Corona-Infektionszahlen gilt für das Rathaus Geroldsgrün aktuell nur ein eingeschränkter Publikumsverkehr.

Außer in dringenden Fällen (einfach klingeln) bitten wir um eine vorige Terminabsprache. Setzen Sie sich hierzu bitte telefonisch mit den Mitarbeitern des Rathauses in Verbindung. Soweit eine telefonische Klärung der Angelegenheit nicht möglich ist, kann im Anschluss ein Termin für eine persönliche Vorsprache vereinbart werden.

Zudem verweisen wir auf unser **Bürgerserviceportal** auf der Homepage der Gemeinde Geroldsgrün; auch hier können verschiedenste Angelegenheiten online beantragt werden.

Zur Abgabe von **Post- und Paketsendungen** bitte klingeln und diese im Foyer abgeben. Sollten sich die Infektionszahlen weiter verschlimmern, behält sich die Gemeinde vor, die Öffnungs- und Kontaktzeiten weiter zu reduzieren, um den laufenden Dienstbetrieb in der Gemeinde Geroldsgrün zu sichern.

Wir bitten die Bevölkerung um Kenntnisnahme und Verständnis.

„Bleiben Sie gesund.“

Ihr Rathausteam.

#### Kontakt:

Gemeinde Geroldsgrün  
Keyßerstraße 25  
95179 Geroldsgrün

Tel. 0 92 88 / 961 – 0

Mail: [rathaus@geroldsgruen.de](mailto:rathaus@geroldsgruen.de)

[www.geroldsgruen.de](http://www.geroldsgruen.de)

### IMPRESSUM

#### Verantwortlich für den Lokalteil Geroldsgrün:

1. Bürgermeister der Gemeinde Geroldsgrün, Stefan Münch

**Redaktion allgemeiner Teil:** Nicole Roesmer, E-Mail: [redfrankenwald@kurier.de](mailto:redfrankenwald@kurier.de)

**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH, Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth;

**Anzeigen:** Agentur Pilz,

**Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags,

**Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr,

**Satz:** Nordbayerischer Kurier;

**Druck:** Frankentop Verlag GmbH, Druckzentrum, **Gesamtauflage:** 16 000;

**Titelfoto:** Borkenkäferbekämpfung in Schwarzenbach a.Wald

**Das nächste Mitteilungsblatt „Wir im Frankenwald“ erscheint am Freitag, 27. November 2020. Annahmeschluss für die redaktionellen Beiträge ist der Freitag der Vorwoche, 09.00 Uhr; per E-Mail: [ulrike.horn@geroldsgruen.de](mailto:ulrike.horn@geroldsgruen.de)**



Alle Angaben ohne Gewähr

### Koordinationsveranstaltung für den Veranstaltungskalender 2021

Wegen der noch bestehenden Corona-Pandemie wird die Koordinationsveranstaltung für den Terminkalender 2021 abgesagt.

Aufgrund der ungewissen Entwicklung und der damit verbundenen ungewissen Zukunft was Veranstaltungen und Events betrifft, möchte die Gemeinde den üblichen Veranstaltungskalender nicht auflegen. Alternativ können aber die Vereine gerne schriftlich ihre geplanten Termine melden.

Aufgrund der genannten Termine wird eine unverbindliche Liste mit allen gemeldeten Terminen erstellt und auf der Homepage veröffentlicht. Sollten Vereine eine langfristige Planung – für kommendes Jahr – nicht in Betracht ziehen, besteht immer noch die Möglichkeit, eine kurzfristig geplante Veranstaltung über das WIR zu bewerben und in der Bevölkerung bekannt zu machen.

Die Termine bitte melden an:

[rathaus@geroldsgruen.de](mailto:rathaus@geroldsgruen.de)

Gemeinde Geroldsgrün

Keyßerstraße 25,

95179 Geroldsgrün

### Sprechtage der Deutschen Rentenversicherung Nordbayern und der Deutschen Rentenversicherung Bund

Die Deutsche Rentenversicherung Nordbayern und die Deutsche Rentenversicherung Bund werden zur Aufklärung der Versicherten über ihre Rechte und Pflichten in der gesetzlichen Rentenversicherung am

**Dienstag, 24.11.2020 von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr und 13.00 Uhr bis 15.30 Uhr** im Rathaus in Geroldsgrün, Sitzungssaal einen Sprechtag durchführen.

Es wird gebeten, zum Sprechtag die Rentenversicherungsunterlagen mitzubringen.

Zum Sprechtag sind auch die Versicherten der benachbarten Gemeinden eingeladen.

Um Terminvereinbarung (Tel.: 09288/961-18) wird gebeten.

Geroldsgrün, 23.10.2020

Münch

1. Bürgermeister

### Das Landratsamt Hof informiert: Mopedführerschein ab sofort mit 15 Jahren möglich

Seit Anfang November 2020 besteht die Möglichkeit, dass Jugendliche bereits ab 15 Jahren die Erlaubnis zum Führen von Kleinkraftfahrzeugen der Klasse AM, also den Mopedführerschein (max. 50 ccm), im Einzelfall erhalten. Voraussetzung ist nicht nur die Vollendung des 15. Lebensjahres, sondern auch das Vorliegen eines individuellen Bedarfs und die erforderliche körperliche und geistige Eignung. Ein sog. individueller Bedarf kann sich z.B. für Fahrten zum Ausbildungsort, zur Schule oder zu Freizeitbeschäftigungen ergeben. Zum Letztgenannten zählen Vereinstätigkeiten, Ferienjobs und die Ausübung regelmäßigen Sports. Das Landratsamt empfiehlt, wenn die notwendigen Voraussetzungen vorliegen, einen Antrag auf Erteilung einer Fahrerlaubnis der Klasse AM über die Fahrschulen beim Amt einzureichen. Dem von den Eltern ebenfalls zu unterschreibenden Antrag sind ein Lichtbild, eine Unterschriftsschablone, ein Erste-Hilfe-Nachweis und ein Sehtest beizufügen. Um prüfen zu können, ob die Voraussetzungen für die Ausnahme ab 15 vorliegen ist zusätzlich ein ebenfalls bei den Fahrschulen oder beim Amt erhältlich „Antrag auf Erteilung einer Ausnahmegenehmigung vom Mindestalter von 16 Jahren für den Erwerb einer Fahrerlaubnis der Klasse AM“ erforderlich. Diesem Antrag sind Nachweise über die Notwendigkeit der Fahrten zu den jeweiligen Orten beizufügen bzw. diese Fahrten ausführlich zu begründen. Diese Darlegungs- und Nachweispflicht besteht in jedem Fall und kann z.B. durch Vorlage von Bestätigungen, Ausbildungsverträgen, Mitgliedsbescheinigungen oder individuellen Nachweisen erbracht werden. Wenn alle Unterlagen vollständig vorliegen und nach Prüfung wird durch die Fahrerlaubnisbehörde die beantragte Ausnahme erteilt, die als Führerscheinersatz bei allen Fahrten mitzuführen ist. Eine Zulassung zur Fahrprüfung erfolgt erst nach Abschluss des Ausnahmeverfahrens.

Für weitere Fragen hinsichtlich dieser neuen Ausnahmeregelung wenden Sie sich bitte an Herrn Scherzer vom Landratsamt Hof (Tel.: 09281/57208), bei Unklarheiten wegen des regulären Antragsverfahrens an die Führerscheinstelle des Landratsamtes (Tel.: 09281/57222).



# Konfirmation in Geroldgrün und Steinbach



Das Taufversprechen ihrer Paten erneuerten am Sonntag in der Geroldgrüner Jakobuskirche im Festgottesdienst der grünen Konfirmation vier Mädchen und vier Jungen, begleitet von Pfarrer Dominik Rittweg. Musikalische Umrahmung gab es vom Teenie-Chor sowie dem Orgelspiel von Margarethe Stöcker. Aufgrund der Abstandsregeln leitete Pfarrer Daniel Graf diesen Festgottesdienst wie den auch in Steinbach nicht mit. Das Foto zeigt den Geistlichen mit Carolin Horn, Frieda Lang, Elena Menger, Lisa Schlager, Janes Herrmann, Jonas Menger, Joey Müller und Josua Sell.

In der Steinbacher Johanneskirche feierten am Sonntag zwei Mädchen und ein Junge ihre grüne Konfirmation, den der Teenie-Chor unter der Leitung von Nicole Faltenbacher musikalisch umrahmte. Unter Corona-Bedingungen war vieles anders, mit Abstand und nur eine bestimmte Anzahl an Gottesdienstbesuchern war zugelassen. Das Foto zeigt (von links) Mia Renn, Angelina Richter und Andreas Rank mit Pfarrer Dominik Rittweg vor dem Kirchenportal.



## Aus dem Geroldgrüner Pfarramt

Lange hat es kein **Abendmahl** mehr im Gottesdienst gegeben. Wer möchte, kann gerne jederzeit mit einem Pfarrer einen Termin zu einem Abendmahl im kleineren Rahmen vereinbaren – zu Hause oder in der Kirche. Am Buß- und Betttag besteht Möglichkeit zur Teilnahme am Abendmahl in zwei Formen: Im Geroldgrüner Gemeindehaus wird – unter Wahrung der Abstands- und Hygieneregeln – zu unterschiedlichen Zeiten am Buß- und Betttag Abendmahl gefeiert: um 9.30 Uhr mit Wein,

um 15.30 Uhr mit Traubensaft – bei Bedarf auch zu weiteren Zeiten. Dabei ist aufgrund der Abstandsregeln die Zahl der Plätze begrenzt – bitte daher vorab im Pfarramt anmelden (Tel. 09288/91018)! Um 19.30 Uhr wird in der Steinbacher Kirche ein Abendmahlsgottesdienst stattfinden, bei dem jeder das Abendmahl in einem Einzelkelch an den Platz gebracht bekommt. Hierfür muss man sich nicht vorab anmelden, die Zahl der Plätze ist aber ebenfalls beschränkt. Für wei-

tere Fragen rufen Sie gerne im Pfarramt an.

Beim **Ewigkeitssonntag** werden wir der Verstorbenen des vergangenen Kirchenjahres gedenken – um 8.45 Uhr in Steinbach, um 10 und um 14 Uhr in Geroldgrün. Die Angehörigen werden schriftlich eingeladen. Aufgrund der begrenzten Platzzahl wird um Anmeldung im Pfarramt gebeten (Tel. 09288/91018).

Ihr Pfarrer Daniel Graf

## Das Buch zum Kirchenjubiläum

Die Festschrift „Jesus Christus gestern und heute und derselbe auch in Ewigkeit“ zum 1.000-jährigen Jubiläum der Jakobuskirche Geroldgrün ist im Rathaus, Pfarramt, im Graf von Faber-Castell Store Geroldgrün sowie in der Buchhandlung Büro Mohr in Naila erhältlich. Auf 300 Seiten wird die Geschichte der Kirche mit seinen Siedlungsflecken erzählt. Im Vordergrund steht, wie das Evangelium von Jesus Christus den Alltag und das Leben der Menschen bestimmt und geprägt hat. Auch eine Reihe von Zeitzeugen kommen in diesem Jubiläumsbuch zu Wort.



## Geroldgrüner Gemeindebibelabende Online; Geistliche Gemeinschaft im Lockdown



**Dienstag, 24.11., 20 Uhr**

„Endzeit“ mit Jürgen Weber,

Vertrauensmann der Kirchengemeinde Geroldgrün

**Mittwoch, 25.11., 20 Uhr**

„Geistliche Ermutigung in Zeiten des Alleinseins“ mit Peter Reid, Internationaler Direktor der Fackelträger

**Donnerstag, 26.11., 20 Uhr**

„Die Bedeutung des Alten Testaments für Christen“ mit Pfarrer Dr. Daniel Graf, Geroldgrün

Jeder mit Internetzugang kann teilnehmen.

**Weitere Infos und Anmeldung:**

daniel.graf@elkb.de

## Der Weihnachtsmarkt entfällt

Aufgrund der steigenden Infektionszahlen von Covid-19 sieht sich die Werbegemeinschaft gezwungen, den diesjährigen Weihnachtsmarkt abzusagen.



Die Werbegemeinschaft bittet die Bevölkerung um Kenntnisnahme und Verständnis.



**Gemeinde Berg**

Kirchplatz 2, 95180 Berg  
Telefon 09293/943-0  
Telefax 09293/943-22  
E-Mail: [gemeinde@berg-ofr.de](mailto:gemeinde@berg-ofr.de)  
Internet: [www.gemeindeberg.de](http://www.gemeindeberg.de)  
Facebook: <https://www.facebook.com/gemeinde.berg>  
Instagramm: [https://www.instagram.com/gemeinde\\_berg\\_ob Franken/](https://www.instagram.com/gemeinde_berg_ob Franken/)

**Konten der Gemeindekasse**

VR-Bank Fichtelgebirge-Frankenwald eG  
IBAN DE02 7816 0069 0001 0113 08  
BIC GENODEF1MAK  
Sparkasse Hochfranken  
IBAN: DE34780500000380004366  
BIC: BYLADEM1HOF



**Konten des Kommunalunternehmens**

VR-Bank Fichtelgebirge-Frankenwald eG  
IBAN DE70 7816 0069 0000 1893 67  
BIC GENOF1MAK  
Sparkasse Hochfranken  
IBAN: DE08780500000220668172  
BIC: BYLADEM1HOF

**Parteiverkehr**

Montag 08.00-12.30 Uhr  
Dienstag 08.00-12.30 Uhr  
Mittwoch 08.00-12.30 Uhr  
Donnerstag 08.00-12.30 Uhr und 13.30-17.30 Uhr  
Freitag 08.00-12.30 Uhr

**Wir bitten um Terminvereinbarung!**

Für Standesamtsangelegenheiten wenden Sie sich bitte an das Standesamt Naila Tel.Nr. 09282/6850.

<b>Klärwärter/Abwasser Störungsmeldungen</b>	<b>0151/27032234</b>
<b>SüdWasser GmbH – Störungsmeldung</b>	<b>09283/8612243</b>
<b>Stromversorgung bayernwerk anstatt Stromversorgung E.ON Bayern AG *</b>	
<b>Servicenummern</b>	
Entstörungsdienst Strom	<b>Tel.: 0941 - 28003366</b>
Technischer Kundenservice	<b>Tel.: 0941 - 28003311 *</b>
Anfragen zu EEG-Anlagen (Photovoltaik)	<b>Fax: 0941 - 28003312</b>
* Mo - Do 7.30 bis 16 Uhr Fr 7.30 bis 15 Uhr	
<b>Störungsnummer Licht- und Kraftwerke</b>	
<b>Helmbrechts GmbH, GASVERSORGUNG</b>	<b>09252/704-0</b>
<b>Notruf</b>	<b>112</b>
<b>HVO-Notruf</b>	<b>112</b>

**Die Gemeinde Berg gratuliert zum Geburtstag**

Frau **Ursula Vogel** (Berg)  
zum **80. Geburtstag** am 27.11.2020

Frau **Ilse Greim** (Schnarchenreuth)  
zum **70. Geburtstag** am 27.11.2020

**Die Gemeinde Berg gratuliert zur Eheschließung**

14.11.2020 **Markus Bauer** und **Franziska geb. Nelkel** (Schnarchenreuth)

**Sterbefälle**

Von uns gegangen ist:

12.11. Uwe Schwertz (Berg)

**Den Bund fürs Leben geschlossen**



Am vergangenen Samstag haben sich Markus und Franziska Bauer, geb. Nelkel, im Berger Rathaus das Ja-Wort gegeben. Unterstützt von ihren Trauzeugen Bernd Kießling und Kathrin Bräunlein gaben sich die beiden Schnarchenreuther das Eheversprechen vor Bürgermeisterin Patricia Rubner. Die Gemeinde Berg gratuliert ihrer Geschäftsleiterin und deren Ehemann ganz herzlich und wünscht alles erdenklich Gute für die gemeinsame Zukunft! Das Bild zeigt von links: Bürgermeisterin Patricia Rubner, Trauzeugin Kathrin Bräunlein, das Brautpaar Franziska und Markus Bauer und Trauzeuge Bernd Kießling.

**Volkstrauertag in der Gemeinde Berg**

Auch wenn aufgrund der Corona-Pandemie die traditionellen Gedenkfeiern an den Denkmälern in diesem Jahr leider abgesagt werden mussten, wurde dennoch in der Gemeinde Berg anlässlich des Volkstrauertages an die Opfer der beiden Weltkriege und die Schrecken von Gewalt und Unterdrückung gedacht. Im Rahmen des Sonntags-Gottesdienstes, der auch von Vertretern der Freiwilligen Feuerwehren, der BRK-Bereitschaft und der Soldatenkameradschaft Bruck/ Bug besucht wurde, haben Pfarrer Harald Losch und Bürgermeisterin Patricia Rubner an die Bedeutung des Volkstrauertages erinnert. An allen Denkmälern im Gemeindegebiet wurden Kränze niedergelegt. In Hadermannsgrün hat die Vorsitzende des Obst- und Gartenbauvereins, Sabine Dick, am Samstagabend wie in jedem Jahr zum Gedenken die Fackeln entzündet. Ein herzliches Dankeschön gilt all denjenigen, die das ganze Jahr über die Mahnmale in unseren Ortsmitteln pflegen und mit Blumen schmücken: namentlich unseren Obst- und Gartenbauvereinen, den Feuerwehrvereinen und den vielen ehrenamtlichen Helfern!





## Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung des Kommunalunternehmens Berg (BGS/EWS)

Auf Grund der Art. 5, 8 und 9 des Kommunalabgabengesetzes (KAG) i.V.m. Art. 89 Abs. 1 Satz 1 und Abs. 2 Sätze 1 und 3 der Gemeindeordnung (GO) erlässt das Kommunalunternehmen Berg folgende Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung:

### § 1

#### Beitragserhebung

Das Kommunalunternehmen erhebt zur Deckung seines Aufwandes für die Herstellung der Entwässerungseinrichtung einen Beitrag.

### § 2

#### Beitragstatbestand

Der Beitrag wird für bebaute, bebaubare oder gewerblich genutzte oder gewerblich nutzbare Grundstücke erhoben sowie für Grundstücke und befestigte Flächen, die keine entsprechende Nutzungsmöglichkeit aufweisen, auf denen aber tatsächlich Abwasser anfällt, wenn

1. für sie nach § 4 EWS ein Recht zum Anschluss an die Entwässerungseinrichtung besteht oder
2. sie – auch aufgrund einer Sondervereinbarung – an die Entwässerungseinrichtung tatsächlich angeschlossen sind.

### § 3

#### Entstehen der Beitragsschuld

- (1) Die Beitragsschuld entsteht mit Verwirklichung des Beitragstatbestandes. Ändern sich die für die Beitragsbemessung maßgeblichen Umstände im Sinne des Art. 5 Abs. 2a KAG, entsteht die - zusätzliche - Beitragsschuld mit dem Abschluss der Maßnahme.
- (2) Wird erstmals eine wirksame Satzung erlassen und ist der Beitragstatbestand vor dem In-Kraft-Treten dieser Satzung erfüllt, entsteht die Beitragsschuld erst mit In-Kraft-Treten dieser Satzung. Beitragstatbestände, die von den Satzungen vom 17. April 1986, 16. März 1989 und 06. Dezember 1994 erfasst werden sollten, werden als abgeschlossen behandelt, soweit bestandskräftige Veranlagungen vorliegen. Wurden solche Beitragstatbestände nicht oder nicht vollständig veranlagt oder sind Beitragsbescheide noch nicht bestandskräftig, bemisst sich der Beitrag nach der vorliegenden Satzung.

### § 4

#### Beitragsschuldner

Beitragsschuldner ist, wer im Zeitpunkt des Entstehens der Beitragsschuld Eigentümer des Grundstücks oder Erbbauberechtigter ist.

### § 5

#### Beitragmaßstab

- (1) Der Beitrag wird nach der Grundstücksfläche und der Geschossfläche der vorhandenen Gebäude berechnet. Die beitragspflichtige Grundstücksfläche wird bei Grundstücken in unbeplanten Gebieten von mindestens 1.500 m<sup>2</sup> Fläche (übergroße Grundstücke)
  - a) bei bebauten Grundstücken auf das 3-fache der beitragspflichtigen Geschossfläche, mindestens jedoch 1.500 m<sup>2</sup>,
  - b) bei unbebauten Grundstücken auf 1.500 m<sup>2</sup> begrenzt.
- (2) Die Geschossfläche ist nach den Außenmaßen der Gebäude in allen Geschossen zu ermitteln. Keller werden mit der vollen Fläche herangezogen. Dachgeschosse werden nur herangezogen, soweit sie ausgebaut sind. Gebäude oder selbstständige Gebäudeteile, die nach der Art ihrer Nutzung keinen Bedarf nach Anschluss an die Schmutzwasserableitung auslösen oder die nicht angeschlossen werden dürfen, werden nicht herangezogen; das gilt nicht für Gebäude oder selbstständige Gebäudeteile, die tatsächlich an die Schmutzwasserableitung angeschlossen sind. Garagen werden nicht herangezogen. Das gilt nicht für Garagen, die tatsächlich an die Schmutzwasserableitung angeschlossen sind. Balkone, Loggien und Terrassen bleiben außer Ansatz, wenn und soweit sie über die Gebäudefluchtlinie hinausragen.
- (3) Bei Grundstücken, für die eine gewerbliche Nutzung ohne Bebauung zulässig ist, sowie bei sonstigen unbebauten Grundstücken wird als Geschossfläche ein Viertel der Grundstücksfläche in Ansatz gebracht. Grundstücke, bei denen die zulässige oder für die Beitragsbemessung maßgebliche vorhandene Bebauung im Verhältnis zur gewerblichen Nutzung nur untergeordnete Bedeutung hat, gelten als gewerblich genutzte unbebaute Grundstücke i. S. d. Satzes 1.

- (4) Ein zusätzlicher Beitrag entsteht mit der nachträglichen Änderung der für die Beitragsbemessung maßgeblichen Umstände, soweit sich dadurch der Vorteil erhöht.

Eine Beitragspflicht entsteht insbesondere,

- im Fall der Vergrößerung eines Grundstücks für die zusätzlichen Flächen, soweit für diese bisher noch keine Beiträge geleistet wurden,
- im Falle der Geschossflächenvergrößerung für die zusätzlich geschaffenen Geschossflächen sowie im Falle des Absatzes 1 Satz 2 für die sich aus ihrer Vervielfachung errechnende zusätzliche Grundstücksfläche,
- im Falle der Nutzungsänderung eines bisher beitragsfreien Gebäudes oder Gebäudeteils i. S. d. § 5 Abs. 2 Satz 4, soweit infolge der Nutzungsänderung die Voraussetzungen für die Beitragsfreiheit entfallen.

- (5) Wird ein unbebautes Grundstück, für das ein Beitrag nach Absatz 3 festgesetzt worden ist, später bebaut, so wird der Beitrag nach Abzug der nach Absatz 3 berücksichtigten Geschossflächen und den nach Abs. 1 Satz 2 begrenzten Grundstücksflächen neu berechnet. Der Unterschiedsbetrag ist nach zu entrichten. Ergibt die Gegenüberstellung ein Weniger an Geschossflächen, so ist für die Berechnung des Erstattungsbetrages auf den Beitragssatz abzustellen, nach dem der ursprüngliche Beitrag entrichtet wurde.

### § 6

#### Beitragssatz

- (1) Der Beitrag beträgt
  - a) für Grundstücke, für deren Abwässer vor Einleitung in die Entwässerungseinrichtung eine Vorklärung (Hauskläranlage) verlangt wird,
    - pro m<sup>2</sup> Grundstücksfläche 0,84 €
    - pro m<sup>2</sup> Geschossfläche 8,20 €
  - b) für Grundstücke, deren Abwässer ohne Vorklärung in die Entwässerungseinrichtung eingeleitet werden dürfen (Vollkanalisation),
    - pro m<sup>2</sup> Grundstücksfläche 1,36 €
    - pro m<sup>2</sup> Geschossfläche 13,38 €
- (2) Für Grundstücke, von denen kein Niederschlagswasser eingeleitet werden darf, wird der Grundstücksflächenbeitrag nicht erhoben. Fällt diese Beschränkung weg, wird der Grundstücksflächenbeitrag nacherhoben.

### § 7

#### Fälligkeit

Der Beitrag wird einen Monat nach Bekanntgabe des Beitragsbescheides fällig.

### § 7 a

#### Beitragsablösung

Der Beitrag kann vor dem Entstehen der Beitragspflicht abgelöst werden. Der Ablösungsbetrag richtet sich nach der voraussichtlichen Höhe des Beitrags. Ein Rechtsanspruch auf Ablösung besteht nicht.

### § 8

#### Erstattung des Aufwands für Grundstücksanschlüsse

- (1) Der Aufwand für die Herstellung, Anschaffung, Verbesserung, Erneuerung, Veränderung und Beseitigung sowie für die Unterhaltung der Grundstücksanschlüsse i.S.d. § 3 EWS ist mit Ausnahme des Aufwands, der auf die im öffentlichen Straßengrund liegenden Teile der Grundstücksanschlüsse entfällt, in der jeweils tatsächlichen Höhe zu erstatten.
- (2) Der Erstattungsanspruch entsteht mit Abschluss der jeweiligen Maßnahme. Schuldner ist, wer im Zeitpunkt des Entstehens des Erstattungsanspruchs Eigentümer des Grundstücks oder Erbbauberechtigter ist; mehrere Schuldner (Eigentümer bzw. Erbbauberechtigte) sind Gesamtschuldner. § 7 gilt entsprechend.
- (3) Der Erstattungsanspruch kann vor seinem Entstehen abgelöst werden. Der Ablösungsbetrag richtet sich nach der voraussichtlichen Höhe des Erstattungsanspruchs. Ein Rechtsanspruch auf Ablösung besteht nicht.

### § 9

#### Gebührenerhebung

Die Gemeinde erhebt für die Benutzung der Entwässerungseinrichtung Grundgebühren und Einleitungsgebühren.



**§ 9a**

**Grundgebühr**

(1) Die Grundgebühr wird nach dem Nenndurchfluss der verwendeten Wasserzähler berechnet. Befinden sich auf einem Grundstück nicht nur vorübergehend mehrere Wasseranschlüsse, so wird die Grundgebühr nach der Summe des Nenndurchflusses der einzelnen Wasserzähler berechnet. Soweit Wasserzähler nicht eingebaut sind, wird der Nenndurchfluss geschätzt, der nötig wäre, um die mögliche Wasserentnahme messen zu können.

(2) Die Grundgebühr beträgt bei der Verwendung von Wasserzählern mit Nenndurchfluss

bis 6 m <sup>3</sup> /h	120,00 €/Jahr
bis 10 m <sup>3</sup> /h	180,00 €/Jahr
bis 20 m <sup>3</sup> /h	240,00 €/Jahr
über 20 m <sup>3</sup> /h	300,00 €/Jahr

**§ 10**

**Einleitungsgebühr**

(1) Die Einleitungsgebühr wird nach Maßgabe der nachfolgenden Absätze nach der Menge der Abwässer berechnet, die der Entwässerungseinrichtung von den angeschlossenen Grundstücken zugeführt werden. Die Gebühr beträgt

a) für Grundstücke, für deren Abwässer vor Einleitung in die Entwässerungseinrichtung eine Vorklärung (Hauskläranlage) verlangt wird, 3,36 €,

b) für Grundstücke, deren Abwässer ohne Vorklärung in die Entwässerungseinrichtung eingeleitet werden dürfen (Vollkanalisation), 4,28 €, pro Kubikmeter Abwasser.

(2) Als Abwassermenge gelten die dem Grundstück aus der Wasserversorgungseinrichtung und aus der Eigengewinnungsanlage zugeführten Wassermengen abzüglich der nachweislich auf dem Grundstück verbrauchten oder zurückgehaltenen Wassermengen, soweit der Abzug nicht nach Abs. 4 ausgeschlossen ist. Die Wassermengen werden durch geeichten Wasserzähler ermittelt. Sie sind von der Gemeinde zu schätzen, wenn

1. ein Wasserzähler nicht vorhanden ist, oder
2. der Zutritt zum Wasserzähler oder dessen Ablesung nicht ermöglicht wird, oder
3. sich konkrete Anhaltspunkte dafür ergeben, dass ein Wasserzähler den wirklichen Wasserverbrauch nicht angibt.

Werden die Wassermengen nicht vollständig über Wasserzähler erfasst, werden als dem Grundstück aus der Eigengewinnungsanlage zugeführte Wassermenge pauschal 15 m<sup>3</sup>/Jahr und Einwohner neben der tatsächlich aus der öffentlichen Wasserversorgung abgenommenen angesetzt, insgesamt aber nicht weniger als 36 m<sup>3</sup>/Jahr und Einwohner. Für die Anzahl der Personen ist der 30.06. des Kalenderjahres maßgebend. In begründeten Einzelfällen sind ergänzende höhere Schätzungen möglich. Es steht dem Gebührenpflichtigen frei, den Nachweis eines niedrigeren Wasserverbrauchs zu führen; Abs. 3 Satz 2 gilt entsprechend.

(3) Der Nachweis der verbrauchten und der zurückgehaltenen Wassermengen obliegt dem Gebührenpflichtigen. Er ist grundsätzlich durch geeichte und plombierte Wasserzähler zu führen, die der Gebührenpflichtige auf eigene Kosten zu installieren hat. Mobile Wasserzähler werden nicht anerkannt. Bei landwirtschaftlichen Betrieben mit Viehhaltung gilt für jedes Stück Großvieh bzw. für jede Großvieheinheit eine Wassermenge von 20 m<sup>3</sup>/Jahr als nachgewiesen. Maßgebend ist die im Vorjahr durchschnittlich gehaltene Viehzahl. Der Nachweis der Viehzahl obliegt dem Gebührenpflichtigen; er kann durch Vorlage des Bescheids der Tierseuchenkasse erbracht werden.

(4) Vom Abzug nach Absatz 3 sind ausgeschlossen

- a) das hauswirtschaftlich genutzte Wasser und
- b) das zur Speisung von Heizungsanlagen verbrauchte Wasser.

(5) Im Fall des § 10 Abs. 3 Sätze 3 bis 5 ist der Abzug auch insoweit begrenzt, als der Wasserverbrauch 36 m<sup>3</sup> pro Einwohner, der mit Hauptwohnsitz auf dem heranzuziehenden Grundstück zum Stichtag 30.06. gemeldet ist, pro Jahr unterschreiten würde. In begründeten Einzelfällen sind ergänzende höhere betriebsbezogene Schätzungen möglich.

**§ 11**

**Gebührensuschläge**

Für Abwässer i.S.d. § 10 dieser Satzung, deren Beseitigung einschließlich der Klärschlammabeseitigung (Beseitigung) Kosten verursacht, die die durchschnittlichen Kosten der Beseitigung von Hausabwasser um mehr als 30% übersteigen, wird ein Zuschlag bis zur Höhe des den Grenzwert übersteigenden Prozentsatzes des Kubikmeterpreises für die Einleitungsgebühr erhoben.

**§ 12**

**Entstehen der Gebührensuschuld**

(1) Die Einleitungsgebühr entsteht mit jeder Einleitung von Abwasser in die Entwässerungsanlage.

(2) Die Grundgebühr entsteht erstmals mit dem Tag, der auf den Zeitpunkt der betriebsfertigen Herstellung des Anschlusses folgt. Der Tag wird im erstmals ergehenden Bescheid bestimmt. Im Übrigen entsteht die Grundgebühr mit dem Beginn eines jeden Tages in Höhe eines Tagesbruchteils der Jahresgrundgebührensuschuld neu.

**§ 13**

**Gebührensuschuldner**

(1) Gebührensuschuldner ist, wer im Zeitpunkt des Entstehens der Gebührensuschuld Eigentümer des Grundstücks oder ähnlich zur Nutzung des Grundstücks dinglich berechtigt ist.

(2) Gebührensuschuldner ist auch der Inhaber eines auf dem Grundstück befindlichen Betriebs.

(3) Mehrere Gebührensuschuldner sind Gesamtsuschuldner; dies gilt auch soweit Wohnungseigentümer gemeinsam haften.

**§ 14**

**Abrechnung, Fälligkeit, Vorauszahlung**

(1) Die Einleitung wird jährlich abgerechnet. Die Grund- und die Einleitungsgebühr werden einen Monat nach Bekanntgabe des Gebührenbescheides fällig.

(2) Auf die Gebührensuschuld sind zum 15.02., 15.05., 15.08. und 15.11. jeden Jahres Vorauszahlungen in Höhe eines Viertels der Jahresabrechnung des Vorjahres zu leisten. Fehlt eine solche Vorjahresabrechnung, so setzt das Kommunalunternehmen die Höhe der Vorauszahlungen unter Schätzung der Jahresgesamteinleitung fest.

**§ 15**

**Pflichten der Beitrags- und Gebührensuschuldner**

Die Beitrags- und Gebührensuschuldner sind verpflichtet, dem Kommunalunternehmen für die Höhe der Abgabe maßgebliche Veränderungen unverzüglich zu melden und über den Umfang dieser Veränderungen - auf Verlangen auch unter Vorlage entsprechender Unterlagen - Auskunft zu erteilen.

**§ 16**

**In-Kraft-Treten**

(1) Diese Satzung tritt am 01. Januar 2021 in Kraft.

(2) Gleichzeitig tritt die Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung (BGS/EWS) der Gemeinde Berg vom 27. Dezember 2017 außer Kraft.

Berg, 10.11.2020  
Kommunalunternehmen Berg  
Anstalt des öffentlichen Rechts  
der Gemeinde Berg

Patricia Rubner  
Verwaltungsratsvorsitzende

Franziska Nelkel  
Vorständin

**IMPRESSUM**

**Verantwortlich für den Lokalteil Berg:**

Erste Bürgermeisterin Patricia Rubner, Telefon: 09293/943-0, Fax: 09293/94322;  
E-Mail: gemeinde@berg-ofr.de;

**Redaktion allgemeiner Teil:** Nicole Roesmer,  
E-Mail: redfrankenwald@kurier.de;

**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH,  
Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth;

**Anzeigen:** Agentur Pilz,

**Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags,

**Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr,

**Satz:** Nordbayerischer Kurier;

**Druck:** Frankenpost Verlag GmbH, Druckzentrum

**Gesamtauflage:** 16 000;

**Titelfoto:** Schwarzenbach a.Wald kämpft gegen den Borkenkäfer



## Beitrags- und Gebührensatzung zur Wasserabgabensatzung des Kommunalunternehmens Berg (BGS-WAS)

Aufgrund der Art. 5, 8 und 9 des Kommunalabgabengesetzes (KAG) i.V.m. Art. 89 Abs. 1 Satz 1 und Abs. 2 Sätze 1 und 3 der Gemeindeordnung (GO) erlässt das Kommunalunternehmen Berg folgende Beitrags- und Gebührensatzung zur Wasserabgabensatzung:

### § 1

#### Beitragsenerhebung

Das Kommunalunternehmen erhebt zur Deckung seines Aufwandes für die Herstellung der Wasserversorgungseinrichtung im Gebiet der Gemeinde Berg, mit Ausnahme der Ortsteile Ober-, Mittel- und Untertiefengrün, einen Beitrag.

### § 2

#### Beitragstatbestand

Der Beitrag wird für bebaute, bebaubare oder gewerblich genutzte oder gewerblich nutzbare Grundstücke erhoben sowie für Grundstücke, die keine entsprechende Nutzungsmöglichkeit aufweisen, auf denen aber tatsächlich Wasser verbraucht wird, wenn

1. für sie nach § 4 WAS ein Recht zum Anschluss an die Wasserversorgungseinrichtung besteht oder
2. sie – auch aufgrund einer Sondervereinbarung – an die Wasserversorgungseinrichtung tatsächlich angeschlossen sind.

### § 3

#### Entstehen der Beitragsschuld

(1) Die Beitragsschuld entsteht mit der Verwirklichung des Beitragstatbestandes. Ändern sich die für die Beitragsbemessung maßgeblichen Umstände im Sinne des Art. 5 Abs. 2a KAG, entsteht die – zusätzliche – Beitragsschuld mit dem Abschluss der Maßnahme.

(2) Wird erstmals eine wirksame Satzung erlassen und ist der Beitragstatbestand vor dem In-Kraft-Treten dieser Satzung erfüllt, entsteht die Beitragsschuld erst mit In-Kraft-Treten dieser Satzung. Beitragstatbestände, die von den Satzungen vom 17. April 1986, 30. September 1992 und 06. Dezember 1994 erfasst werden sollten, werden als abgeschlossen behandelt, soweit bestandskräftige Veranlagungen vorliegen. Wurden solche Beitragstatbestände nicht oder nicht vollständig veranlagt oder sind Beitragsbescheide noch nicht bestandskräftig, bemisst sich der Beitrag nach der vorliegenden Satzung.

### § 4

#### Beitragsschuldner

Beitragsschuldner ist, wer im Zeitpunkt des Entstehens der Beitragsschuld Eigentümer des Grundstücks oder Erbauberechtigter ist.

### § 5

#### Beitragsmaßstab

- (1) Der Beitrag wird nach der Grundstücksfläche und der Geschoßfläche der vorhandenen Gebäude berechnet. Die beitragspflichtige Grundstücksfläche wird bei Grundstücken in unbeplanten Gebieten von mindestens 1.500 m<sup>2</sup> Fläche (über große Grundstücke)
  - a) bei bebauten Grundstücken auf das 3-fache der beitragspflichtigen Geschoßfläche, mindestens jedoch 1.500 m<sup>2</sup> begrenzt,
  - b) bei unbebauten Grundstücken auf 1.500 m<sup>2</sup> begrenzt.
- (2) Die Geschoßfläche ist nach den Außenmaßen der Gebäude in allen Geschossen zu ermitteln. Keller werden mit der vollen Fläche herangezogen. Dachgeschosse werden nur herangezogen, soweit sie ausgebaut sind. Gebäude oder selbständige Gebäudeteile, die nach Art ihrer Nutzung keinen Bedarf nach Anschluss an die Wasserversorgung auslösen oder die an die Wasserversorgung nicht angeschlossen werden dürfen, werden nicht herangezogen; das gilt nicht für Gebäude oder selbständige Gebäudeteile, die tatsächlich einen Wasseranschluss haben. Garagen werden nicht herangezogen. Das gilt nicht für Garagen, die tatsächlich einen Wasseranschluss haben. Balkone, Loggien und Terrassen bleiben außer Ansatz, wenn und soweit sie über die Gebäudefluchtlinie hinausragen.
- (3) Bei Grundstücken für die eine gewerbliche Nutzung ohne Bebauung zulässig ist, sowie bei sonstigen unbebauten Grundstücken wird als Geschoßfläche ein Viertel der Grundstücksfläche in Ansatz gebracht. Grundstücke, bei denen die zulässige oder für die Beitragsbemessung maßgebliche vorhandene Bebauung im Verhältnis zur gewerblichen Nutzung nur untergeordnete Bedeutung hat, gelten als gewerblich genutzte unbebaute Grundstücke i. S. d. Satzes 1.

(4) Ein zusätzlicher Beitrag entsteht mit der nachträglichen Änderung der für die Beitragsbemessung maßgeblichen Umstände, soweit sich dadurch der Vorteil erhöht.

- Beitragspflichtig sind insbesondere,
- im Fall der Vergrößerung eines Grundstücks die zusätzlichen Flächen, soweit für diese bisher noch keine Beiträge geleistet wurden,
  - im Falle der Geschossflächenvergrößerung die zusätzlich geschaffenen Geschossflächen sowie im Falle des Absatzes 1 Satz 2 für die sich aus ihrer Vervielfachung errechnende zusätzliche Grundstücksfläche,
  - im Falle der Nutzungsänderung eines bisher beitragsfreien Gebäudes oder Gebäudeteils i. S. d. § 5 Abs. 2 Satz 4, soweit infolge der Nutzungsänderung die Voraussetzungen für die Beitragsfreiheit entfallen.

(5) Wird ein unbebautes Grundstück, für das ein Beitrag nach Absatz 3 festgesetzt worden ist, später bebaut, so wird der Beitrag nach Abzug der nach Absatz 3 berücksichtigten Geschossflächen und den nach Abs. 1 Satz 2 begrenzten Grundstücksflächen neu berechnet. Der Unterschiedsbetrag ist nach zu entrichten. Er gibt die Gegenüberstellung ein Weniger an Geschossflächen, so ist für die Berechnung des Erstattungsbetrages auf den Beitragssatz abzustellen, nach dem der ursprüngliche Beitrag entrichtet wurde.

### § 6

#### Beitragssatz

Der Beitrag beträgt	
a) pro m <sup>2</sup> Grundstücksfläche	0,91 EUR
b) pro m <sup>2</sup> Geschoßfläche	8,64 EUR.

### § 7

#### Fälligkeit

Der Beitrag wird einen Monat nach Bekanntgabe des Beitragsbescheides fällig.

### § 7a

#### Beitragsablösung

Der Beitrag kann vor dem Entstehen der Beitragspflicht abgelöst werden. Der Ablösungsbetrag richtet sich nach der voraussichtlichen Höhe des Beitrags. Ein Rechtsanspruch auf Ablösung besteht nicht.

### § 8

#### Erstattung des Aufwandes für Grundstücksanschlüsse

- (1) Die Aufwand für die Herstellung, Anschaffung, Verbesserung, Erneuerung, Veränderung und Beseitigung sowie für die Unterhaltung der Grundstücksanschlüsse i. S. des § 3 WAS sind, mit Ausnahme des Aufwands, der auf die im öffentlichen Straßengrund liegenden Teile der Grundstücksanschlüsse entfällt, in der jeweils tatsächlichen Höhe zu erstatten.
- (2) Der Erstattungsanspruch entsteht mit Abschluss der jeweiligen Maßnahme. Schuldner ist, wer im Zeitpunkt des Entstehens des Erstattungsanspruchs Eigentümer des Grundstücks oder Erbauberechtigter ist; mehrere Schuldner (Eigentümer bzw. Erbauberechtigte) sind Gesamtschuldner. § 7 gilt entsprechend.
- (3) Der Erstattungsanspruch kann vor seinem Entstehen abgelöst werden. Der Ablösungsbetrag richtet sich nach der voraussichtlichen Höhe des Erstattungsanspruchs. Ein Rechtsanspruch auf Ablösung besteht nicht.

### § 9

#### Gebührenerhebung

Das Kommunalunternehmen erhebt für die Benutzung der Wasserversorgungseinrichtung Grundgebühren und Verbrauchsgebühren.

### § 9 a

#### Grundgebühr

- (1) Die Grundgebühr wird nach dem Nenndurchfluss der verwendeten Wasserzähler berechnet. Befinden sich auf einem Grundstück nicht nur vorübergehend mehrere Wasseranschlüsse, so wird die Grundgebühr nach der Summe des Nenndurchflusses der einzelnen Wasserzähler berechnet. Soweit Wasserzähler nicht eingebaut sind, wird der Nenndurchfluss geschätzt, der nötig wäre, um die mögliche Wasserentnahme messen zu können.
- (2) Die Grundgebühr beträgt bei der Verwendung von Wasserzählern mit Nenndurchfluss

bis 6 m<sup>3</sup>/h 60,00 €/Jahr



bis 10 m <sup>3</sup> /h	90,00 €/Jahr
bis 20 m <sup>3</sup> /h	120,00 €/Jahr
über 20 m <sup>3</sup> /h	150,00 €/Jahr

§ 10

Verbrauchsgebühr

- (1) Die Verbrauchsgebühr wird nach der Menge des aus der Wasserversorgungseinrichtung entnommenen Wassers berechnet. Die Gebühr beträgt 2,50 € pro Kubikmeter entnommenen Wassers.
- (2) Der Wasserverbrauch wird durch Wasserzähler festgehalten. Er ist durch das Kommunalunternehmen zu schätzen, wenn
  1. ein Wasserzähler nicht vorhanden ist, oder
  2. der Zutritt zum Wasserzähler oder dessen Ablesung nicht ermöglicht wird, oder
  3. sich konkrete Anhaltspunkte dafür ergeben, dass der Wasserzähler den wirklichen Wasserverbrauch nicht angibt.

§ 11

Entstehen der Gebührenschuld

- (1) Die Verbrauchsgebühr entsteht mit dem Verbrauch.
- (2) Die Grundgebühr entsteht erstmals mit dem Tag, der auf den Zeitpunkt der betriebsfertigen Herstellung des Anschlusses folgt. Der Tag wird im erstmals ergehenden Bescheid bestimmt. Im Übrigen entsteht die Grundgebühr mit dem Beginn eines jeden Tages in Höhe eines Tagesbruchteils der Jahresgrundgebührenschild neu.

§ 12

Gebührenschildner

Gebührenschildner ist, wer im Zeitpunkt des Entstehens der Gebührenschild Eigentümer des Grundstücks oder ähnlich zur Nutzung des Grundstücks dinglich berechtigt ist. Gebührenschildner ist auch der Inhaber eines auf dem Grundstück befindlichen Betriebs. Mehrere Gebührenschildner sind Gesamtschildner; dies gilt auch, soweit Wohnungseigentümer gemeinsam haften.

§ 13

Abrechnung, Fälligkeit, Vorauszahlung

- (1) Der Verbrauch wird jährlich abgerechnet. Die Grund- und Verbrauchsgebühr werden einen Monat nach Bekanntgabe des Gebührenbescheids fällig.
- (2) Auf die Gebührenschild sind zum 15.02., 15.05., 15.08. und 15.11. jeden Jahres Vorauszahlungen in Höhe eines Viertels der Jahresabrechnung des Vorjahres zu leisten. Fehlt eine solche Vorjahresabrechnung, so setzt das Kommunalunternehmen die Höhe der Vorauszahlungen unter Schätzung des Jahresgesamtverbrauchs fest

§ 14

Mehrwertsteuer

Zu den Beiträgen und Gebühren wird Mehrwertsteuer in der jeweiligen gesetzlichen Höhe erhoben.

§ 15

Pflichten der Beitrags- und Gebührenschildner

Die Beitrags- und Gebührenschildner sind verpflichtet, dem Kommunalunternehmen für die Höhe der Abgabe maßgebliche Veränderungen unverzüglich zu melden und über den Umfang dieser Veränderung – auf Verlangen auch unter Vorlage entsprechender Unterlagen – Auskunft zu erteilen.

§ 16

Inkrafttreten

- (1) Diese Satzung tritt am 01. Januar 2021 in Kraft.
  - (2) Gleichzeitig tritt die Beitrags- und Gebührenschildsetzung zur Wasserabgabenschildsetzung (BGS/ WAS) der Gemeinde Berg vom 27. Dezember 2017 außer Kraft.
- Berg, 10.11.2020  
Kommunalunternehmen Berg  
Anstalt des öffentlichen Rechts  
der Gemeinde Berg

Patricia Rubner  
Verwaltungsratsvorsitzende

Franziska Nelkel  
Vorständin



## Martinsfest in der Jakobus-Kita: Laternen leuchten hell



Auch dieses Jahr bastelten die Krippen- und Kindergartenkinder ihre Laternen selber zum Fest. Glückliche Gesichter waren zu sehen, als sich die Kinder am 11. November am späten Nachmittag in der Jakobus-Kita trafen. Es wurden Laternenlieder gesungen, die Geschichte von St. Martin erzählt oder nachgespielt. Zum gemeinsamen Abendessen gab es leckere Wiener. Danach machten sich die

einzelnen Gruppen, mit ihren selbstgebastelten Laternen, nacheinander auf den Weg. Unterwegs war der Gesang von zahlreichen Kinderstimmen zu Ehren des St. Martin zu hören. Vielen Dank an die Feuerwehr Berg, die den Laternenzug sicher begleiteten.

### Krapfen für die Jakobus-Kita

Auch in diesem besonderen Jahr gab es am 11. November, pünkt-

lich zum Faschingsauftritt, Krapfen für die Kita-Kinder. Der Lions Club Naila-Frankenwald und Hof unterstützen mit ihrem 7. „Krapfenschmaus“ unter dem Motto „Zeigen Sie Herz mit unseren Krapfen“ erneut hilfsbedürftige Kinder. Gesponsert wurde das Ganze von Herrn Sebastian Müller, CNC Cut Textil GmbH & Co. KG Sparnberg. Das Kita-Team bedankte sich bei den Spendern.

## Rettet der Eichelhäher den Berger Kirchenwald?

Der Borkenkäfer hat einen großen Teil der mächtigen Fichten im Berger Kirchenwald befallen; sie mussten umgehend gefällt werden. Die Evangelisch Lutherische Kirchenstiftung Berg will die entstandene Kahlfäche zukunfts-fähig gestalten, das bedeutet, es wird keine reine Fichtenmonokultur mehr geben. Zukunfts-trächtige Bäume wären nach jetziger Erkenntnis Elsbeere, Esskastanie, Zirbelkiefer, Schwarznuss und gegebenenfalls weitere Sorten die im Klima und Boden des Berger Winkels wachsen können. Auch die Eiche brauchen wir. Dazu hoffen wir auf die Mithilfe des Eichelhähers. Auf zwei Futterstellen werden Eicheln ausgelegt in der Hoffnung, dass der Eichelhäher sich diese holt und als Winter-vorrat vergräbt. Er wird sie nicht mehr alle finden, das ist unser Glück. Die vom Eichelhäher



nicht mehr gefundenen Eicheln dienen als Samen für die künftigen Eichenbäume. Sie keimen im Frühjahr aus. Der Eichenwald kann wachsen. Aber vorher brauchen wir Ihre Mithilfe. Wie soll es gehen? Sie sammeln Eicheln und geben sie im Pfarramt ab, und wir „füttern“ die Eichelhäher. Ein kleines Dankeschön gibt es für das Sammeln der Eicheln.



## Geschäftszeiten Verwaltungsgemeinschaft Lichtenberg

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger der beiden Mitgliedsgemeinden,

die wieder gestiegene Ansteckungsrate der Viruskrankheit und die starke Zunahmen der Fallzahlen haben uns dazu gezwungen, den Besucherverkehr in den beiden Rathäusern Lichtenberg und Issigau erneut einzuschränken. Zu Ihrem Schutz, zum Schutz der Beschäftigten und um die Funktionstüchtigkeit der Verwaltung zu gewährleisten sind diese Beschränkungen leider notwendig.

Bitte suchen Sie die Rathäuser nur dann persönlich auf, wenn es unbedingt nötig ist. Vereinbaren Sie **vorher** mit den zuständigen Sachbearbeiterinnen und Sachbearbeitern telefonisch einen Termin. **Viele Angelegenheiten können auch telefonisch, per E-Mail oder online geklärt werden. Bitte haben Sie dafür Verständnis, dass ohne vorherige Vereinbarung kein Besucherverkehr möglich ist!**

Sie erreichen uns unter folgenden Rufnummern:

### Rathaus Lichtenberg

Montag bis Freitag: 08.00 bis 12.30 Uhr

E-Mail: [info@vg-lichtenberg.de](mailto:info@vg-lichtenberg.de)

Homepage: [www.vg-lichtenberg.de](http://www.vg-lichtenberg.de)

Einwohneramt und Allgemeine Verwaltungsdienstleistungen: 09288/9737 0

Kasse: 09288/9737 30  
o. 11

Bauangelegenheiten: 09288/9737 31

Hauptamt: 09288/9737 97

### Rathaus Issigau

Montag bis Freitag: 08.15 bis 12.30 Uhr

E-Mail: [issigau@vg-lichtenberg.de](mailto:issigau@vg-lichtenberg.de)

Homepage: [www.vg-lichtenberg.de](http://www.vg-lichtenberg.de)

Einwohneramt und Allgemeine Verwaltungsdienstleistungen: 09293/301

Online erreichen Sie uns unter [www.vg-lichtenberg.de](http://www.vg-lichtenberg.de)  
oder über nachfolgende QR-Codes

Homepage



Bürgerserviceportal



## Personenstandsangelegenheiten:

Standesamt Naila, Marktplatz 12, 95119 Naila  
Telefon: 09282/68-47 o. 68-36, Fax: 09282/68-48

## Müllabfuhrtermine

### Leerungen in Lichtenberg

**Dienstag 24.11.2020** Leerung der Restmülltonne  
**Dienstag 01.12.2020** Leerung der Biotonne

### Leerungen in Issigau

**Freitag 20.11.2020** Leerung der Bio- & Papiertonne  
**Freitag 27.11.2020** Leerung der Restmülltonne

## Wertstoffinseln-Stellplätze für Glas- und Leichtstoffcontainer und Altkleidersammelcontainer des AZV

**Standorte Lichtenberg:** Ferienpark  
Poststraße  
Sportplatzweg (Altkleider)  
vorübergehend Erlenweg

**Standorte Issigau** Festplatz / Schulstraße  
Eichensteiner Straße  
Friedhofsweg  
Lindenstraße  
Kemlas – Bushaltestelle  
Reitzenstein – Behelfsheim

**Einwurfzeiten werktags 7.00 Uhr bis 19.00 Uhr**

**Das Einwerfen außerhalb dieser Zeiten ist zu unterlassen. Weiter wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass das Einwerfen bzw. die Ablage von Lebensmitteln verboten ist.**

Kostenlose Hotline für Containerleerung: 0800 / 263 463 2.

## Hinweis zur Veröffentlichung von Geburtstagen und Ehejubiläen

Sollte der Wunsch bestehen, dass wir Ihr Jubiläum mit Name, Anschrift und Jubiläumsdatum im Issigauer oder Lichtenberger WIR im Frankenwald veröffentlichen, benötigen wir Ihre schriftliche Zustimmung bis spätestens 2 Wochen vor dem Ereignis. Bei Ehejubiläen muss die Zustimmung **beider** Ehegatten vorliegen.

Ein Vordruck zur Einwilligung der Veröffentlichung (Zustimmungserklärung) geht Ihnen vorab per Post zu. Bitte senden Sie diesen unterschrieben zurück.

## Termine Wertstoffmobil

**Standort Lichtenberg:** Poststraße – hinter der ehem. Dreschhalle  
**Nächster Termin: Mittwoch, 02.12.2020 von 10.00 Uhr – 18.00 Uhr**

**Standort Issigau:** am Festplatz  
**Nächster Termin: Dienstag, 01.12.2020 von 14.00 Uhr – 18.00 Uhr**

## IMPRESSUM

### Verantwortlich für den Lokalteil Lichtenberg:

Kristan von Waldenfels, Erster Bürgermeister der Stadt Lichtenberg;

### Verantwortlich für den Lokalteil Issigau:

Dieter Gemeinhardt, Erster Bürgermeister der Gemeinde Issigau;

### Redaktion allgemeiner Teil: Nicole Roesmer,

E-Mail: [redfrankenwald@kurier.de](mailto:redfrankenwald@kurier.de),

**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH, Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth, **Anzeigen:** Agentur Pilz,

**Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags,

**Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr,

**Satz:** Nordbayerischer Kurier;

**Druck:** Frankenpost Verlag GmbH, Druckzentrum

**Gesamtauflage:** 16 000;

**Titelfoto:** Schwarzenbach a. Wald bekämpft den Borkenkäfer



Hallo und Grüß Gott,

in meinem letzten Bürgermeisterbrief hatte ich angekündigt, dass die Bürgerversammlung heuer wegen Corona ausfällt. Und dass ich deshalb den Bericht zur Lage unserer Stadt in der WIR veröffentlichen werde. Entsprechend wird er hier in den nächsten Wochen in mehreren Teilen erscheinen. Es sind viele Daten dabei, die ich von Rechts wegen veröffentlichen muss. Ich werde mich bemühen, das Ganze nicht zu langweilig zu machen!



Unter den ausländischen Einwohnern sind 27 (29) weiblich und 26 (27) männlich.

Zum Abschluss hier noch die **Altersstruktur** für das laufende Jahr 2020:

- 0 bis 3 Jahre: 14 weiblich, 27 männlich, 41 insgesamt
- 4 bis 6 Jahre: 13 weiblich, 9 männlich, 22 insgesamt
- 7 bis 15 Jahre: 28 weiblich, 21 männlich, 49 insgesamt
- 16 bis 18 Jahre: 9 weiblich, 12 männlich, 21 insgesamt
- 19 bis 65 Jahre: 337 weiblich, 368 männlich, 705 insgesamt
- 66 Jahre und älter: 196 weiblich, 158 männlich, 354 insgesamt

Anfangen möchte mit einem Antrag, der mich per Mail erreicht hat. Ein Mitbürger beschwert sich über den Zustand des Carlsgrüner Weges. Und schlägt vor, die Schlaglöcher dort mit Teer aufzufüllen.

In der nächsten Woche folgt der 2. Teil. Bleiben Sie gesund! Ihr und Euer Bürgermeister,

Zuerst mal: Der Mitbürger hat vollkommen recht, sich zu beschweren. Der **Carlsgrüner Weg** ist über weite Strecken wirklich unzumutbar. Aber es gibt dort zwei grundlegende Probleme.

Kristan v. Waldenfels  
09288 - 97 37 20, 0178 - 44 314 61  
buergermeister-lichtenberg@vg-lichtenberg.de

Erstens hat der Stadtrat vor einigen Jahren beschlossen, dass es bezüglich der Straßen in Lichtenberg keine „Flickschusterei“ mit kurzer Wirkung mehr geben darf. Sondern: Wenn an den Straßen gearbeitet wird, dann sollen sie möglichst grundsätzlich in Stand gesetzt werden.

Und damit sind wir beim zweiten Problem: Die grundsätzliche Instandsetzung vom Carlsgrüner Weg wird eventuell für die Anwohner sehr teuer. Das hängt damit zusammen, dass man damals auf den bestehenden Feldweg lediglich Asphalt aufgebracht hat. Ohne Unterbau. Die Straße gilt damit als offiziell noch nicht endgültig erschlossen. Und das kann eben zur Folge haben, dass hier die Anwohner bei einer Instandsetzung zahlen müssen. Wir sind aber von der Stadtseite dabei, das sehr sorgfältig zu prüfen. Ich bitte da einfach noch um ein wenig Geduld.

Ein weiteres großes Thema ist der **Neubau des Kindergartens**. Auch wenn die Entscheidung für den Bau vor meiner Wahl als Bürgermeister gefallen ist, stehe ich natürlich voll dahinter. Um unsere Zukunft zu sichern, brauchen wir einen attraktiven Kindergarten.

Allerdings ist auch klar: Die Kosten müssen im Rahmen bleiben. Es kann nicht sein, dass unsere Stadt aufgrund des Neubaus ihre Handlungsfreiheit einbüßt. Jeder Euro, den wir hier einsparen können, kommt anderen Projekten in Lichtenberg zugute. Wie zum Beispiel dem Erhalt unserer Straßen.

Ich bin deshalb sehr froh, dass es uns in den vergangenen Monaten gelungen ist, über 100.000 Euro einzusparen. In der vorletzten Stadtratssitzung hat der Architekt Bernd Hüttner zudem dem gesamten Gremium zugesichert: Die angesetzten Kosten von knapp unter 2 Millionen Euro werden nicht überschritten.

Zum Thema Kindergarten passt das Thema **Bevölkerungsentwicklung** (Vorjahreswerte in Klammern): In Lichtenberg waren in diesem Jahr 61 Zuzüge und 53 Wegzüge zu verzeichnen. Stand 4.11. sind 1192 Einwohner hier gemeldet. Davon haben 1053 (1047) ihren Hauptwohnsitz hier, 139 (143) ihren Nebenwohnsitz. Wir haben also **ein leichten Zugewinn**. Unter unseren Einwohnern mit deutscher Staatsangehörigkeit sind 570 (574) weiblich und 569 (560) männlich.

### Ärztliche Versorgung in Lichtenberg und Issigau

**Praxis Dr. med. Franziska Häufinger, Dipl. med. Evgenij Gebert**  
Bad Stebener Straße 2 (EG), 95192 Lichtenberg, Tel. 09288 / 63 33  
**Bitte beachten Sie die aufgrund von Corona geänderten Sprechzeiten:**

**Lichtenberg**  
Mo: 08.30 Uhr – 12.00 Uhr Di + Mi + Fr: 08.30 Uhr – 12.00 Uhr  
Do: 16.00 Uhr – 18.30 Uhr

**Issigau**  
Dorfplatz 2, 95188 Issigau, Tel. 09293 / 93 39 99 3  
**Vorübergehend geschlossen**

**Berg**  
Rothleitener Weg 6, 95180 Berg, Tel. 09293 / 93 39 993  
Mo: 08.30 Uhr – 12.00 Uhr Di + Mi + Fr: 08.30 Uhr – 12.00 Uhr  
Di: 16.30 Uhr – 19.00 Uhr

**Möglichkeit zum Corona-Abstrich, insb. im Verdachtsfall:**

**Lichtenberg**  
Mo, Di, Mi, Fr 11.00 Uhr – 12.00 Uhr Do 17.30 Uhr – 18.30 Uhr

**Berg**  
Mo, Di, Mi, Fr 11.00 Uhr – 12.00 Uhr Di: 18.00 Uhr – 19.00 Uhr  
Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Tel. 116 117  
Integr. Leitstelle Hochfranken: Tel. 0 92 81 / 73 95-100  
Krankentransport: Tel. 0 92 81 / 19 22 2  
Rettungsdienst und Feuerwehr: Tel. 112



### Absage der Bürgerversammlung in Issigau

Aufgrund der anhaltenden Corona – Pandemie muss die Bürgerversammlung leider abgesagt werden. Die Daten zur Bürgerversammlung werden in den nächsten Ausgaben des WIR im Frankenwald bekannt gegeben. Für Fragen zum örtlichen Gemeinrecht stehen Ihnen Herr Erster Bürgermeister Gemeinhardt oder die Verwaltung, unter den allgemein bekannten Telefonnummern, gerne zur Verfügung. Bleiben Sie gesund,

Dieter Gemeinhardt  
Erster Bürgermeister



## St. Martin in der Krümelburg



Die Burgkrümel vom Naturkindergarten Lichtenberg machten sich pünktlich am Martinstag zu ihrem Martinsumzug auf und zogen mit ihren selbst gebastelten Laternen von Fuchs und Igel bei beginnender Dämmerung durch die Straßen nahe dem Kindergarten, begleitet vom Kita-Team unter der kommissarischen Leiterin Christine Höhn-Witurka. Natürlich durften auch die Lieder nicht fehlen. Zuvor hörten die Mädchen und Jungen mit dem Erzähltheater, ausgeliehen von der Stadtbibliothek Naila, die Geschichte vom Heiligen

St. Martin. Leckerer Kinderpunsch, der erste Lebkuchen in diesem Jahr, gespendet von der Bäckerei Brandler und von den Kindern selbst gebackene Plätzchen besicherten eine Martinsfeier, bevor es zum Umzug hinaus ging. Während die Kinder singend mit ihren leuchtenden Laternen durch die Straßen zogen, konnten die Eltern vor der Kita von den Elternbeiratsmitgliedern hausgebackene Plätzchen wie auch adventliche Gestecke kaufen. Eigens dafür standen Spendendosen für den Geldeinwurf parat.



## Gutes tun für die Burgkrümel



Wer am Martinstag nicht zum Zug gekommen ist, kann am Montag und Dienstag, 23. und 24. November während der regulären Öffnungszeiten noch zuschlagen oder besser gesagt kaufen und unterstützt damit den Naturkindergarten „Krümelburg“. An beiden Tagen werden nochmals liebevoll gestaltete und handgearbeitete Gestecke vor dem Kindergarten im Sieleinsweg 5 zum Kauf parat gestellt. Aufgrund der Corona-Auflagen findet allerdings kein direkter Verkauf statt, sondern es wird gebeten den Verkaufspreis in die parat stehende Dose zu legen. An den Gestecken befinden sich entsprechende Preisschildchen. Die Kita-Team und die Burgkrümel freuen sich über jeden Käufer und jede Käuferin, denn die Aktion kommt den Kindern zugute.



## Volkstrauertag: Kranzniederlegung in Issigau und Reitzenstein

Der Volkstrauertag ist einer von mehreren Tagen im November mit einer ersten Bedeutung. So gedachten die Menschen der Kriegsoffer beider Weltkriege. Neben Trauer soll der Volkstrauertag aber auch ein Symbol für Frieden und Versöhnung sein. Im Gemeindegebiet Issigau gab es zwei offizielle Kranzniederlegungen, im kleinen Rahmen. Die Freiwillige Feuerwehr Reitzenstein legte bereits am Samstag durch Vorsitzenden Thomas Wilfert und zweiten Kommandant Kevin Wilfert, Vater und Sohn und ersten Kommandant Max Günther, den Kranz am Ehrenmal nieder und hielt damit an der Tradition fest. Am Ehrenmal im Eichelegarten in Issigau hatten die Soldatenkameradschaft und der VdK jeder für sich intern Kranz und Gesteck niedergelegt. Nach dem



Kranzniederlegung am Ehrenmal im Eichelegarten in Issigau durch Pfarrer Herbert Klug (links) und Bürgermeister Dieter Gemeinhardt.

sonntäglichen Gottesdienst mit der Bedeutung des Volkstrauertages im Mittelpunkt der Predigt legten Bürgermeister Dieter Gemeinhardt und Pfarrer Herbert Klug am Ehrenmal im Eichelegarten einen Kranz nieder. „Es

ist heuer ein Erinnerung und Mahnen im kleinen Kreis, ein Erinnerung an das Leid und den Tod vieler Menschen und zugleich eine Mahnung für die Zukunft in Frieden, Verständigung und Versöhnung.“ Gemeinhardt



Kranzniederlegung in Reitzenstein durch die Freiwillige Feuerwehr Reitzenstein (von links) Thomas und Kevin Wilfert sowie Max Günther

dankte dem VdK-Ortsverband für die Pflege des Ehrenmals übers Jahr sowie der Feuerwehr Reitzenstein und der Soldatenkameradschaft für die Kranzniederlegung. Pfarrer Herbert Klug sprach abschließend ein Gebet

und bat dabei auch „bewahre uns, das Leid der Vergangenheit zu vergessen, zeige uns Wege, um Konflikte mit Respekt zu regeln und um Beistand für die zerrissene Welt, verleihe uns Frieden, gnädiglich“.



# Die Özänder – miteinander für Naila

Schmidt Sicherheitstechnik Naila:

Ihr Fachmann für Sicherheit und Schlüsselnotdienst



**Naila** – Haus und Wohnung schützen - nicht nur vor Einbrechern. Wer die Sicherheit der eigenen vier Wände optimieren möchte, für den ist Schmidt Sicherheitstechnik in der Bergstraße 5 seit vielen Jahren die erste Adresse. 1997 übernahm der gelernte Maschinenbaumeister Roland Schmidt die Firma Zuber, Eisenwaren. Seit 2007 ist das Geschäft unter dem Namen Firma Schmidt, Sicherheit und Eisenwaren im ehemaligen Gebäude Radio Spindler zu finden. Weit über die Landkreisgrenzen hinaus hat sich das Unternehmen einen Namen im Bereich Sicherheit, Absicherung von Eigentum, Schlüsseldienst, Rauchmelder und Feuerlöscher gemacht. Bereits 1997 ließ er sich als erster Handwerker in Bayern bei der Firma ABUS aufs Errichten von mechanischen Sicherheitseinrichtungen nach den Anforderungen des Landeskriminalamtes Bayern zertifizieren. Bis heute arbeitet er mit dem Marktführer ABUS aufs Engste zusammen. Der Besuch beim Kunden, die Aufnahme der Schwachstellen sowie das Angebot über die Absicherung sind für den Kunden selbstverständlich kostenlos. Gleichschließende Profilylinder von ABUS und BKS für private Kunden werden im Hause selbst umgebaut, Schließanlagen sowie elektronische Zylinder auf den Kunden zugeschnitten, geplant und auf Wunsch auch eingebaut.

### Schlüsselnotdienst bis 18 Uhr

Als Schlüsselnotdienst arbeitet er auch mit Behörden zusammen und ist an Wochentagen bis 18.00 Uhr jederzeit bei niedrigsten Kostensätzen für die Allgemeinheit im Einsatz.

### Vielseitiges Sortiment

Der Verkauf von Feuerlöschern und deren Wartung sind für den langjährigen aktiven Feuerwehrmann eine wichtige Aufgabe, genau wie die Planung, Montage und Wartung von Rauchwarnmeldern. Im Sortiment sind außerdem Haushalts- und Taschenmesser, Vorhangschlösser, Briefkästen, Tresore sowie Druckluft- und Signalwaffen.



## Die Özänder-Mitglieder:



Axa Generalvertretung  
Claudia Brühnschwein



Reisebüro Frank  
Inhaberin: S. Süppel

VR Bank Bayreuth-Hof eG



Autohaus Wolfrum



www.biomarkt-naila.de



Geis Bischoff  
Logistics GmbH  
www.geis-group.com



Internet: [www.die-ozuender.de](http://www.die-ozuender.de)



Ihr Fachmann für  
**Sicherheitstechnik**  
und seriöser örtlicher  
**Schlüssel-Notdienst**

Telefon: 09282/8624

**Mobil: 01 72/7 20 41 08**

### Öffnungszeiten

Montag bis Freitag:  
9.00 Uhr bis 12.30 Uhr